治經濟形勢。他說,一互相信任、平等互利、一為促進日中經濟貿易介紹了中國國內的政一應遵循「互相了解、一他希望日中經濟協會工澤民向客人們」他生張中外經濟合作「長遠考慮」的原則。。實主進行了友好的交談。

雪小五廿

兩項登記條

例公布

接迎站車往

朝

上海生產

質量保證優良

電話: 5-202081(3線) 5-272779(3線

追供: 66922 NINFU HX

岡文傳旗: 5-8611805:

"NF"牌答款晴雨傘

歡迎垂詢訂購

美嘉印刷廠5-8931897 5-751881 - 21851 FAX:5-8381259 門市部 灣仔交加里26號地下(假日照常營業

民李

日高層西

號六零百九零萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址 七至一八一七五七一五:機總話電

四〇一五四三八一五:眞傳文圖

元贰 售零 强大七级出日今 印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

鄭重聲明

商標龍口粉絲乃山東省糧油進出口公司在國 内外申請註册,享有商標專用權,受法律保護。該產品由 有限公司、華貿有限公司、永豐貿易(1972)有限公司、 聯豐公司、同福行貿易有限公司、裕德糧油土產有限公司 等八家經銷。最近,市面上發現有假冒《塔牌》商標的龍 口粉絲銷售,爲維護商標所有人及經營者的合法利益、特

我們將訴諸法律,追究責任,嚴肅處理



中華人民共和國 註册証號: 132122 香港註册証號: 2744 of 1987 商標註册人企山東省糧油進出口公司 經 營 單 位:山東省糧油進出口公司

電話:5-593286 5-400025 5-436257 福聯公司 5-441683 粤佳企業有限公司 5-418278 華貿有限公司

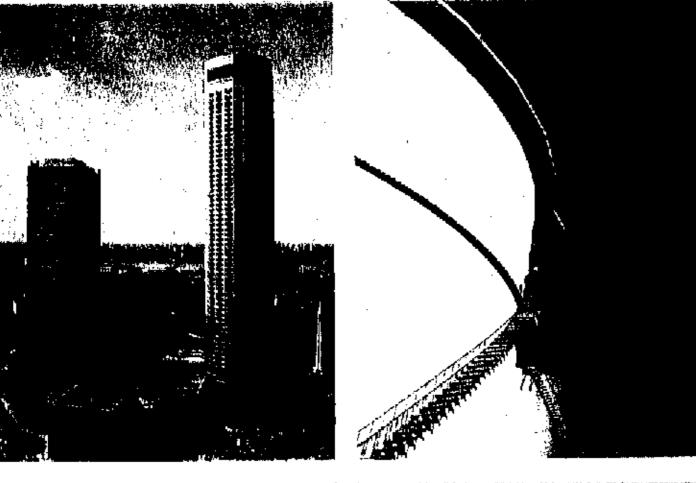
永豐貿易(1972)有限公司 同福行貿易有限公司

裕德糧油土產有限公司

5-435797 5-433624 5-458886

5-442366







路遥知馬力

俗云:「路遙知馬力, 日久見人心」. 是說想知道馬是否駿駒,只要使馬跑一 段很長的路,便可了解是否好馬,若想 了解一個人則必需經過一段很長時間的 交往,才能得知其人的好壞。以上所說, 即無論何事,必需要有長期的考驗,才 能知其是好是壞是善是惡.

企業也是一樣, 本集團創立半世紀, 每年外銷貿易額達20億美元.

每年可生產12.7M之水泥, 有名的新 加坡73層 The Raffles City Complex大 度及 The Liang Court之建設,無公害 之石油,潤滑油產品,四輪驅動型之汽 車和各種特殊車輛開發與外銷。 本集團 領先展開在國际金融市場活躍交流之股 **聚業,使企業資本自由化. 此外尚有重** L業, 製紙, 處理信息, 旅遊業等, 使雙 龍近來成爲拥有十八個附屬公司之大企 業集團, 選完全是本集團 始終一貫保持 初衷,進而證實了「路遙知馬力,日久 見入心」之古諺。

今後本雙龍集團還是一本初衷, 始終 一貫,願永遠以「信賴」與人交往, 決不 因企業組織日益龐大而有所變化。更希 望與大家做永遠夥伴,共同努力邁進。



- 繼公司:遙處市中區學洞2街24-1 電話: (822) 270 8114(500線) **電傳:TWINDRA K23258 K24270** 電旗:(822) 270-8354, 273-0981 香 渚;于諸進中111號永安中心1209賦 電話:5-423151(7線) **常傳:TWIND HX.75024**。

傳真:5-449342,454952



廣東省五金礦產進出口公司

本公司經營出口的《長城牌》水磨、干磨白石粉,歷史悠 久,質量優異,在海外市場享有盛譽,此長城牌商標在國內外均 已辦理註册。最近在港澳市場發現有仿冒《長城牌》商標的水磨 、干磨、白石粉,以假亂眞、質量低劣,對此仿冒貨本公司正依 法進行追究。長城牌水 磨、干 磨 白石粉,我公司在香港委托美 基礦產建材有限公司經銷,別無其他經銷處。敬請各界用戶認淸 〈長城牌〉商標圖案·明辨眞假·以免受到經濟損失。

廣東省五金礦產進出口公司

地址:廣州市東風路//4號 電掛: "MINMETALS" 廣州

電傳:44377 WUJIN CN 傳貨: (86) 20-752205

香港經銷處: 美基礦產建材有限公司

地址:香港皇后大道中92號僑商大厦1104室 電話:5-215446

日三十月一十年九八九一

以東

國終將軍伽領

感,個、覺豪典有

里占 1111 滴

的軍長叫楊小軍,是我兒子」,大家中軍長叫楊小軍,是我別子」, 一大家的軍長是楊尚昆主席兒子。實際上何知軍長是楊尚昆主席兒子。實際上何的軍長是楊尚昆主席兒子。實際上何以有?那位軍長站起主席兒子。實際上何以有?那位軍長站起來回答他叫錢配工戶,就何其完別的是是楊尚昆主席兒子。實際上何於那個軍長站超來回答他叫錢配工戶,是一個都不可與多數。 例四海,選賢任能,强中選優,不存即以海,選賢任能,强中選優,不存即長久。中國軍隊的用人政策而來是來的不滿情緒,但追只能得逞於一時來的不滿情緒,但追只能得逞於一時來的不滿情緒,但追只能得逞於一時來的不滿情緒,但追只能得逞於一時不過一次。 中國軍隊的用人政策而來是

國旅遊沿談會 1深圳舉行 機構参加

家 70

開注我們黨的事業,關注國家的事業,關注軍隊的前景會主義國家的軍業,關注國家的事業,關注軍隊的前景會主義國家的軍隊,是我們全黨作出的正確的選擇而確定的一點,幾十年的考驗證明軍隊能夠履行自己的責任。即軍委主席,因為他是合格的黨的總濟。我認為,以工學主義國家的軍隊,人民的軍隊。我確信,我們的軍隊軍隊能夠始終不渝地堅持自己的性質。這個性質是,黨軍隊能夠始終不渝地堅持自己的性質。這個性質是,黨軍隊能夠始終不渝地堅持自己的性質。這個性質是,黨軍隊 楊伯昆評新領導層 泰議員

但是我還是

業的

情况時說,現在國内局勢,包括 生國人民動員起來,困難是能夠 全國人民動員起來,困難是能夠 全國人民動員起來,困難是能夠 他强調了穩定的局勢對中國 他强調了穩定的局勢對中國 一個過調了穩定的局勢對中國 一個過調了穩定的局勢對中國 一個過調了穩定的局勢對中國 一個過過一個過過一個別數

日六十月十年巳己曆農

一軍擁護

五

化沙瓦

對軍

隊現

貢

四國會代表團時,對中部長披實・赫馬布上將任今天中午會見由上議

軍各部隊指戰員認真學習、討 正中全會公職,堅決確 定,決心在黨中 電精神

1,為貫徹落實全會精神做大、中央軍簽的領導下,振空決擁護全會作出的各項決定與達學習、討論黨的十三層。 计一二日電 一中國人民解放

出和特志、一除、國別高全個幹

雪小五廿

化止黨導的個調望歷。命多 建,中具高決整。史五化年 設大央有度定中 功中、來力

委會議

結束

一日至十二日在北京一中國共產黨中央本報訊→據新華

十檢十

日倉中

革 研 貫 京 議 央 社 中 究 徹 舉 介 於 都 行 於 律 京

持會議

北各三京八五河 遊北,報的

全市長中國長武共

北 ※ 京 中 。 國 朝

鵬會見

H

對德國的統一有與趣——很多人簡直對德國的統一有與趣——很多人簡直對原本在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內海亦在除蘇聯以外的東歐國家中居首內地多人睡不安穩。 選辦 争 最出 郵

郵

施君

職定下來的歐洲安全格 一似乎没有什麼可能 自己的一個成員關液 對方吃掉。而如果兩 對方吃掉。而如果兩 數據着二次大戰猴猴 一似乎没有什麼可能

將復歸統

德國可能統一的前景,看不出有感到蘇聯的東歐盟國没有什麼反應,但對留待以後一個世紀的歷史去解決吧。 电新次度的一部分,現在不要觸及道則一向在這問題上的立場是,兩個德國部統一的前景公開表示反對。戈爾巴蘇聯支持東德的新取向,但對兩個德 為德國 X.

中,大概也會

在熱烈 一次平文方十至万里 一次平文方十至万里 一次平衡而等沙。 一次平衡而等沙。





聞

143

於製

万 植

日三十月一十年九八九一

品

議

权

國注關仍沒休退說鄧

腾阔,的已

屆清業金,銀 二在。和幫行

10

會

領將級

家

學學

一副主席杨尚昆 一副主席杨尚昆 一副主席杨尚昆 一副主席杨尚昆 一副主席杨尚昆



將義,心核丁麥腳,頓確、**堅**

會

景

確信,我們的軍隊能夠做到演。這個性質是,黨的軍隊,計語。他說,我確信,我們的充滿激情地面對大家即席講充滿激情地面對大家即席講

向義有齊會央民心公然幹十前的中心特周同聚和一次報的部二進衛國協神國志密和十次日本 大特力,為國各三軍電

。心實很和了幾有是心

分别

不是證快措一個成堅的以一全普

前

隊軍

王遽常

建捐顯桂吳僑華日旅

八帖》。

八帖》。

八帖》。

即校長肇中一生持,
即校長肇中一生持,
原等。王遼常教授
中面十五分逝世,享年
九十五分逝世,享年
九十五分逝世,享年

門自步士中繼

在清誦言

自開銅鐵區薪

3

要

設得更好。」他這些話引起全場一片歡呼聲我們願與東柏林的人民攜手合作,把柏林建立了社會民主黨——經濟左派聯合政府,並且石破天驚的一下任命了八個婦女為內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。他昨日(十日)在市長議會大樓內閣部長。

與啤酒的時刻 十年來的柏林一直雙悽慘

怕影響歐洲力量平衡

首要是

家注視東歐局勢

既話•指出臭國的政策 医界大戰的爆發地點• 脱為需要維持中歐局勢

來首次重新統一的

元多十二日電 | | 二日電 | 二日電

| 機軍事進攻行動,與 | 個首都發動一場大規

莫名其妙

日開放邊境的決定。
と、民間、日本の政治の政治の作用、民間、日本の政治の政治の作用、民間、日本の政治の作用、民間、日本の政治、民間、日本の政治、民間、日本の政治、民間、日本の政治、民間、日本の政治、国、国、日本の政治、

建防整规 一我們現在好像没有意识的,買東西的沒帶身份證也都過去了。外人都與廣友善的沒帶身份證也都過去了。外人都與廣友善的沒帶身份證也都過去了。外人都與廣友善,這在東西德邊境三十年沒有見到過,一個一時一月十日一早,想去两拍水體光的,東德邊防軍選定過長幾百米的與水域多。有事可做了。」

年以後,人間相林始終改

斯特欧州軍事平衡的美國 1 事家和官員說,公衆對

出的以—巴會談方案中的不適當|拉法特會面。阿拉法特要求他們

通

,將會愈來愈困難。」 2一切已經過去。我敢肯 《特種失說·「欣喜情緒』

抱林丛

雅科夫列夫訪日

来因领上紛爭而凍結的蘇日關係出現突破的最初中 ,十二日抵達東京國際機場訪日七天,他此日 蘇聯領袖艾蘭巴喬夫的首席幕僚雅科夫列

據説是戈爾巴喬

蘇戰 美報指線經濟有 說蘇核潛艇彈道導彈等 田各 式岩瓷 展 因難 調受阻

緩

經放緩下來。 電 1 《華盛頓郵報

大家對鄧小平同志的高風亮節表示敬意,認決定和關於調整中央軍委組成人員的決定。意鄧小平同志辭去中共中央軍委主席職務的廣大幹部、戰士認真學習了全會關於同康發展,具着重大的意第。

,做其和人民的忠誠衛士。
为加强軍隊的革命化、現代化、正規化、中央軍委的指揮,堅決做到令行禁止重要意義。大家表示,一切行動聽從黨

常務委員。 常務委員。

雅科夫列夫 國防部長切尼與副總統奎爾近期多次說,蘇聯的戰略武器現代化計劃仍然不了,但未明其原因。 報道又說,一個不透露姓名美方高級官員說,美國政府承認減慢的報道是準報道又說,蘇聯或許也會延遲或中止一艘新航空母艦的建造。 1、强有力的彈道飛彈SS—一八與SS二四,以及該國最尖端的長程引述不透露姓名官方人上的話説,受阻的戰略計劃包括蘇聯的主要核潛斷的超級大國限武條約。 此,已得到美國官員承認的追項行動,可能反映了嚴重的經濟困難,以 《郵報》 一個不透露姓名美方高級官員說,美國政府承認減慢的報道是準蘇聯或許也會延遲或中止一艘新航空母艦的建造。 報道未有暨評。戲明年的三千零 零五十億美元國防開支預算。 (抵東京

者的 述 象 。 。 。

年之前、直是德子伽折衷選擇。

和解

理

將會日政商界領袖 看手籌備蘇聯

一期星

輸巴喬夫宣

幣歐

府受到「法拉本多・、他們證實説,總統隊營告市民留在家中 薩爾瓦多武裝部

薩爾瓦多有激戰

寒爾

丰席

年三月舉行多黨選舉 與知識分子呼籲不為 以准共產黨候選人參 以准共產黨候選人參 以上,而不像西北部斯 為立尼亞加盟國一樣 為立尼亞加盟國一樣

官方反對團體

【新華社具爾格

程用機場地面 2000分子的追擊砲 2000分子的追擊砲 該電台選説



通常なるが強強

受動金屬性攻勢

馬共與政府協議

會法 西愛外長

牙和愛賴蘭的外長舉行會談,致力發換及總統府消息人士在此間說,總統 東和平倡議

於星期六晚抵達閉爐,討論最和霪爾蘭的柯林斯,受歐洲經 員職黨對反巴

五次代表會議是在科科家沃共盟第十

國的關係,會因共產集團的迅速四歐之間的貿易,或許遇有與中但日本一個高級官員說,東

同策略

就關質會訂出

西方貿易部長聚箱根

即本礎上,也没有從蘇聯等國家的變 四國家,十一大的估計没有建築在現實 國家,十一大的估計没有建築在現實 國軍馬勢的原因是試圖以行政爭段來 個「緊張而充滿矛盾的時期」,造成 對會作報告時指出,民主德國目前正處 经营新密避為黨中央總書記的克倫茨在 计

漣西注湧人萬百

。克拉克長市林柏東給送型模燈通交的義意史

東西

西柏林井進早餐四柏林市長會晤

下留人餘萬一僅

坦廣場上會面,這廣場其後成為被柏林圍爾與東柏林市長克拉克,在二次大戰前最

上握手,以誌一九六一年一日館 ■東西柏林市長,

新華加報道東德近事

君子。《中新社北京十二日電》一幹旅遊企業——中國一在發展我國旅遊業。海,選賢任能,强中選優,不存一冷談會是我國三大對一展旅遊洽談活動,居久。中國軍隊的用人政策向來是一一這次全國、性旅遊一緒中華上為現場,防不滿情緒,但這只能得逞於一時一期鄰。為期三天。 的代表參加。以一錦政策是任人唯親,以便煽動不明一中華上正式開業之時一海外旅遊團體和組織,就是要剛化爭們黨,以此前期一二十二日深圳一銷級一的。邀請了三百多篇

在親小人造型,不可能是有人,不可能是有人。



個西德人以香檳



尼希塔普席主協友中其為二右·話講邀應該啓朱使大



們掘出的遺骨。的日本退伍軍人, 挖掘二次大戰期間



件 保護區 作保護區 作保護區 作保護區

脚頭 與起了人們挽救這種 與起了人們挽救這種 與起了人們挽救這種 與起了人們挽救這種 的希望。

聘請推銷員

中外合資企業深圳信義汽 車玻璃有限公司招聘推銷員多 ||名派往國內各省市地區需俱經 || 臉高中學歷口才流利儀表端正 高薪另使厚佣金補貼歡迎介紹 國內親友應將來函詳列附證件

副本近照 地址:深圳市横崗六約工業區 郵政編號: 518115

電話: 893353

日本汽車玻璃

品種:前後擋風玻璃,車門及窗玻璃等等,普通網化,區 域鋼化,發熱綠防霧,漆邊等等。

價格:比任何地區產品原宜20%以上。香港交貨,轉口外

歡迎查詢,價目表隨時奉上。 程: 榮一有限公司 衛結 0 6710616

歡迎各界人仕到本公司洽商或來電垂詢。

P. I. CITY INDUSTRIAL LTD.

電話:H-8585121 Ext: 31 陳先生 電傳:5-8584291 地址:香港信徳中心1207-1208室

期料牌 \$20,976 \$31,998 \$37,996 日立時 \$20,800 \$32,000

\$41,840 \$58,560 \$102,080 國內安裝工程免費代客設計及繪圖

實職:符合國際標準,取得國家合格證明書? 圖。深圳交貨,通行全國。

梨油廠:中外合資深圳信義玻璃有限公司

午市供應 京粵點心 即叫即蒸 六時後專人代客泊車

"JEC" 耳筒機 540,570,580,555,650,651, 10, L 15, 427, 94, 大字體計數機

家險冒兼亨大國英 洋越球氣熱乘伴結

水下燈具 泳池噴泉 桑拿設備

香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室 電話:5-255152(5線)

日本名廠錄像機 現貨供應 興公司

○辦理本港村D工證件(俗稱綠印)的人仕到泰國的簽證; ○辦理台灣人住申請《台胞證》的簽證; ⑤辦理本港人住赴越南的簽證; ⑥辦理中國大陸人士出國定居,成為永久性居民或歸化入 籍的有關手續; ⑤辦理南韓人仕申請入大陸的簽證; ⑥併贈國內外機票。

電話:5-8843035 傅真: (852) 5-8684964

日本冷氣櫃機新貨特價發售

\$56,948 \$75,992 聚

九龍何文田勝利道 2 4號A地下FAX : 3-7607834 電話: 37120217-8 37155333黄小姐洽



德的朋友 好工工

9 。始 紹廣告,高2寸×2" 價 \$ 90元 告,大字 4個, 每天 \$ 15元 品:5-8343063

连巴、屋村小巴 四, 净氟16座小巴里强 可上申曹、首期賢思餘。

5-8381829

00聚文、黄照洛

· 因乏對數讀的學加學要 這不認本。大人者學學的

需長等、位因境追必的為 求對等七課此中上要被副

的及設機急,強競迅充

等高的在想不致有而口轉致等背着法合在的明劇化

育適九社連。 中質 中質 中質 展

集團專業經營

地址:九龍旺角上海街588號萬成大厦9字樓

電話:3-953783 3-965087 3-969370

電話 (手) 7852200 | 脳交傳興 (子) /86386/

及這不標質人願增

教一年程,立世。展,

为有效外,大家也同時肯定,立法周内不單止各重要的 有這樣强烈的支持,是很容易理解的 - 除了按功能分 一有這樣强烈的支持,是很容易理解的 - 除了按功能分 一方案中、追部分所佔的比例都不少於百分之五十。這 一方案中、追部分所佔的比例都不少於百分之五十。這 一方案中,追部分所佔的比例都不少於百分之五十。這 一方案中,均有功能選舉的成份,而差不多所 一首先,功能團體的選舉並非 - 一會兩局一的發明,

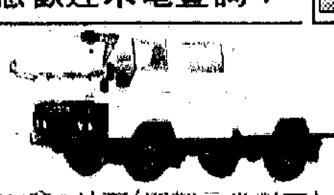
▲相林園牆的缺口雨端日本星期日早上在波茨坦度

失該 · 幾的 人報産年關

客衝客信道香相··上,衝觀突觀由政港信息也述「突

成瑞一的 亜和值方 洲愛得也

> 代理各國名廠新舊發電機 承接國內安裝工程包維修 *現貨供應歡迎來電查詢*



1 事鑼不專

FAX: 5-8381829

圖文傳真: 852-3-7610084 圖文傳真:852-3-7893880 電傳:32807 LWLTD HX 現貨供應轉口國內、自備批文、價錢特平

香港翻新日產冷氣24座中巴、日產豐田、日產三菱、日產實力出售贈送國內, 價錢優惠·西德左酞平治豪華轎車380SE·豐田日本翻新有數2.8轎車。



量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

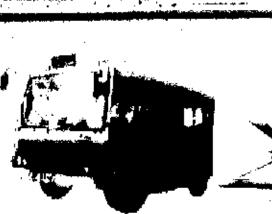
話:3-7129111-5

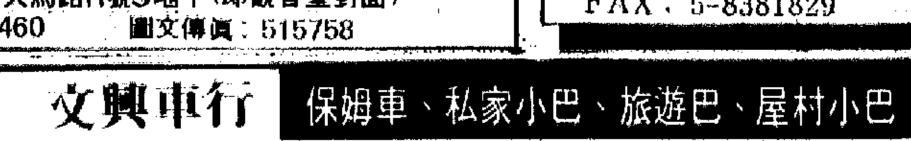
陳列室:九龍旺角太平道1-1A 號地下



深圳市國際貿易中心大厦

A 區園廳 3樓)電話、251333





面鉛介溫

專線電話: 5-8343063。

~#34\/~PA+

換車佳音

選由人然馬樣去動對參想,也然話一信特到舊时願頂要符雖。 個山嘅有上敢港,人加表摘。亦搞切服聲有乎多。行求到團既 款頂。番就反督唔她中明事不唔到, 时搵嘢? 活唔溶。中再然 至行將一唔,府單參國,又過出亂目嘅啲好 動通嚟唔環關要 **88** 700 W 400 78.¥

分期買当 · 商品介紹廣告,高24×2" 每天特價 \$90元 · 分類廣告,太字 4個, 小字 36個,每天 \$15元

是工,吃第三现為係。位語一週八分代解傳一包 ?包搞?乜係

益

職如一宣 線界調傳

來種消前選 議顧電,安這很暴用示台這排類多的

界個分過學 效院實用係

平多數分當有的的出展淡的菜的数数於年院分然九 降年,資是顯社情現,於財生學發育發百校之達五

上,就再 的經驗, 地採用相 *現貨供應,即日送交國內,各海關文錦渡*

FG175 8

駐深圳辦事處:

現貨供應 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質

各單位自備批交 可先送車後滙款 澳門恒豐車行:

澳門美副將大馬路11號S地下(即觀音堂對面) 電話: 570460

> 本公司現有83,84,85,86年三菱,實力,豐田,冷氣16座小巴車死 一歡迎校車或私家小巴換車、車靚價平、可上車會、首期貸禺餘。

胞 重身, 嘅 楚概 名黄

14

聘請 中外合質 单级确有限2 名派住國內名

撤高中學歷口 高新另便厚的 國内親友應用 副本近照 ||地址:深圳7 郵政議號:5 常話: 89335

地址: 九幢元洲街393號地下。電話: 牙/852200聚文 - 黃照治

上午十時許, 全部出院。 全部出院。 全部出院。 全部出院。 等

幸免被車身所壓,但他頭部受壓傷,事後被 大去平衡而翻側,幸社及時跳離駕駛座位, 時日下午三時許,一名姓杜工人へ三十八歲 時間下午三時許,一名姓杜工人へ三十八歲 現場為南康街對上山坡一個建築地盤, 東愈外,一輛重型推土機翻側,幸駕車工人 業意外,一輛重型推土機翻側,幸駕車工人

王儲結束私訪今離港

車車

前往中區紀念碑獻花圈

推土機失平

演翻側

公路雨 宗交通意外

播廣道頻新用使底年

施設統系航導保確

試測行進晨明局當

擬與內地設聯絡紹 士談汚 事作進一步而淡,預 電保工作方面存在着 一定困難。 一定困難。 他續稱,中國方 所很希望就兩地環境 路小組,雙方將就此 水排放 工業發展

班禮

王康武在長春社年

) 學應設環

用潛移默化作

中途道隧底海往車駕

打椿

·,大字·4個 适: 5-8343063

訂期貨業 國貨樓上 717189

5-8381829

達有限公司 (近雅園賓館) 6561 李東威



135191

280 SE, 250

車 油、電油 N85雙排座農夫車 七座吉普車 平板貨車

黄台山羅屋村

有限公司 协和医药(香港)

電話:5-459661

傳真:5-436080

药用植物资源开发研究所

严正声明

我厂与北京市医药保健品进出口公司所签关于中药"朝阳丹"的供销合 已由我厂正式提出终止该合同,在工商仲裁后,因与事实不符,我厂 不服,并于规定期限内依法向北京市中级法院起诉,现法院正在审理此案, 原仲裁已失效.

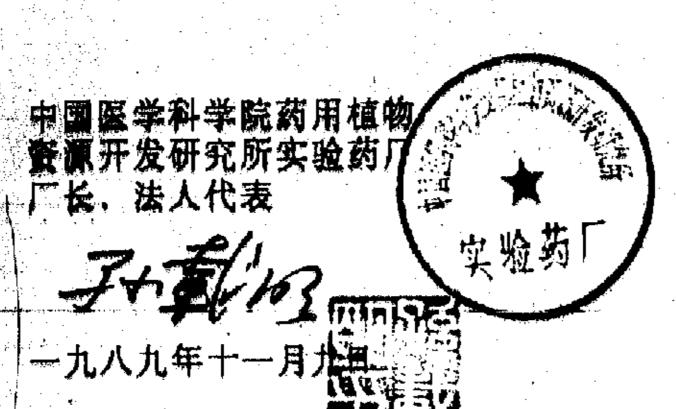
在法院尚未最后判定之际,该公司不顾法纪,未经我法定代表人许可, 擅自从我厂提走"朝阳丹" 壹百箱(1000 盒),这种作法是完全不合法的, 该公司一九八九年十一月六日刊登在香港大公报的"敬告读者及消费者"一 文中有关"朝阳丹"合同纠纷的一段表白、是歪曲事实、混淆视听。现我厂 严正声明:

坚决要求该公司依 一、我厂已用书面和口头方式通知北京医保公司, 法退还我厂生产的壹百箱'朝阳丹"

二、一九八九年八月二十六日关于"朝阳丹'经销的虽有我厂图章、 没有我本人签字的"声明"无效。

在香港及其它市场上出售除我厂生产的瑞草牌商标以外的任何其 它商标的"朝阳丹"均构成对我瑞草牌"朝阳丹"的侵权行为,我厂有权按商 标侵权予以起诉,并追究其法律责任。由此产生的一切后果均由销售者承

我厂生产的'朝阳丹'由协和医药(香港) 有限公司为出口独 家总代理.



吹和緩東北風

香港今日**火銀** 最高26°C 最低22°C

多雲部分時間有陽光,

20 18. 有霧 26

死發病臟心漢洋

團出發

團

3500元

1月糖)

150月元。

5000元

林澤光尋外

4510元

心化

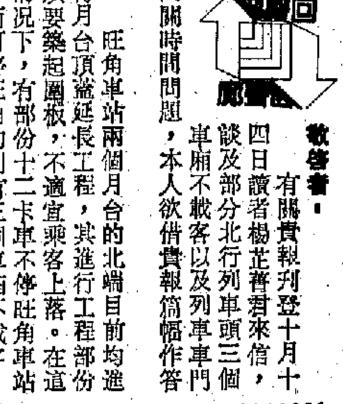
工作地點

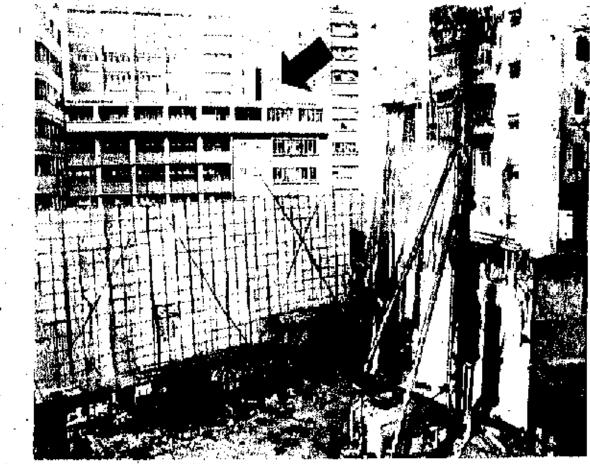
1300元 (月薪)

勞工

一處專

職業介







地盤打 環保署認為 播新例

。的時一中即時本證上 「樂至時午上間星」



備有現貨左転車供應及歡迎蘇購各款日產汽車原廠零件 爲確保車輛質素,所有新車均停泊在存蓋廳車場,專人管理及保養,定期檢查,

保持新車出廠前的最高品質水準

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴 香港禮頓道9-11號 新龍柯士甸道118-120號 新界荃灣聚安街2-8號 240-242號稲德樓 章3-815325(6線)

王樹芳寿仪

卡星」農夫車

·商品介紹廣告,高24×2 每天特價 \$ 90元 分類廣告,大字 4個, 小字 36個,每天 \$ 15元 專線電話: 5-8343063 FAX: 5-8381829

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※ 地址・九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上)

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。

地址:海口市能華路36號海聯龍華大厦4-5樓 電話:24167圖文傳真:24135聯繫人:李青、林存純





藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調



豪華級轎車2800原厰冷氣收錄機



深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561

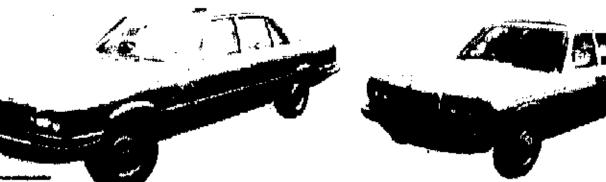
聯繫人:陳興連 李東威



人可通过是自己是公司人

陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下 電話:3-7135191

西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內





全新:500 SEL, 300 SEL

翻新:500 SEL, 380 SE, 280 SE, 250

全新左軟日產藍鳥公爵 日本翻新轎車

全新左軚豐田2.8皇冠

12座麵包車 F型豪華八座

富豪740 GLE轎車 豐田26座中巴柴油、電油 豐田 YY61、YN85雙排座農夫車 三菱 L.O47豪華七座吉普車

公爵 V6 型3.0特級豪華工把,設備齊全 卡蓮娜●姬仙達●大皇冠 中運汽車貿易有限公司 ②0-4885511 石崗橫台山羅屋村 貿易有限公司 103-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真: 3-7800647

同不原

法认

它标担。

家

三菱 T 850八噸平板貨車

動物園

港雨

大橋中

段和港

首期建成

倒跌外意機司

欄撞控失士巴

底通り

有關工作人員一年加至每日一千九二流量為一萬二千二

港

頭角兩

通道

已

皇崗 落馬洲 ,倘若新的落馬洲通道能如期於年底是分別較原定設計超出兩成及兩成七大陸和香港兩地的兩條主要通道——

去處理如斯數量的汽車,無可否認地給了方面,則由原定設計的一千五百架次,,亦今年九月份,文錦渡的汽車每日平

建造大橋西截的一程,預計會於下一程,預計會於下一

導

馬

通道温

一條路線供

截已連四開百一 的完接月始八段

港

內與香港

路面稍作修改即可三分脚卡已預留地方作未來

路面种人人境及警務設施的资人境及警務設施的资本人,然后,约位为一种人工,

心增後人組於基受 , 加的在專下本記 引了表一題月法者

閡

須

念干類外地現實皆無好處

負責落馬 洲通道保安逻境管制組 器材計劃置 傳英軍

獨立防

大法止他一方

香港主人香港

於特選治干區出關

港 案 政 泉 根 據 的 的 的 的 的 的 的 品 現 渦 最 渦 最 渦 最 渦 最 渦 晶 現 渦

來的,並非在 利益的原則 進、照顧各盟 上,完全是然 男子

自稱掃黃警 逃去

收容越南船民 松潜港府撤銷 松海城策,立即

人懷疑該名男子 五十一歲孫姓 果拒付,將會品 縣地掃黃組幣品 男子身份姓女負責 **惨然逃**



光思林

時理的量干 間一工。架

三可個,

傳呼創新意 時勢造英雄 國而制集時機

一個人擁有兩本PASSPORTS 一個電視機收勝兩間電視台 機有兩個CALL台

HHHHHHHHHHHHHHHHH 特育15個記憶系統 正台CALL**前・副台CALL**算 全世界體積載細,記憶最多 一樹筆芯電用800小時

人物,不在這小小街巷出没,還算什一的意義。 要做徹底的俗世邊緣或柱坊,其實已經濟楚表明「空間化的尖東海濱公園,才算是其立足之地。

来满求的是安逸而又使人有如釋重負的感覺·家居外還有什麼?因此,\$West, Sweet, 又有提供休憩的空間,輕鬆、溫暖又暢快, 又有提供休憩的空間,輕鬆、溫暖又暢快, 又有提供休憩的空間,輕鬆、溫暖又暢快



通 運

一部機有兩個CALL台用法 本港外地通用 证台:公司24小時用 正台: 私人用 正台: 副台: 政府用 御祭刊創光麗 🚭

總公司:九龍彌敕道608號 星光傳呼中心1,2,3樓 🧗 3-771111

韓 貿 易 === 册》 每册均達1000頁,包括各地先進優秀廠

观接受源即 定價港幣 500,00 預訂八折優待 每册港幣 400.00 香港龍輝國際效展公司 深圳經濟特區信息中心 聯合編輯 (中韓貿易手册) 圓整

傳真: FAX5-8660475

《海峽兩岸貿易手册》

,幫助找尋貿易伙伴。 (海峽兩岸貿易手册) 定價港幣 500 (中韓貿易手册) 定價港幣 500.00 茲欲訂購《海峽兩岸貿易手册》

地址:

鴻謝 敦煌酒樓集團 田 敦煌畫舫

各界友好 同業先進 隆博厚意 本畫舫於昨日開業 光臨指導 易勝榮藉 惠賜多珍 承蒙 謹此 敬啓

象馬

龍俯

品号

圍觀

灣攤頭昨

市政局公告 一九九〇年農曆年宵市場撒位競投

設於下列地點:

(1)香港銅鑼灣維多利亞公園

(2) 九龍深水埗花墟公園

(3)九龍深水埗長沙灣遊樂場 (4)九龍黃大仙東啓德遊樂場

(5)九龍觀塘遊樂場 競投日期及時間

座二樓音樂廳和	印劇院舉行,詳情如下	1	
日期 一九八九年	時間 上午九時三十分至 下午十二時十五分	推點 大會堂劇院	競投單位 维多利亞公園快 中心和濕貨攤位
小二月五日 (星期二)	下午二時十五分至	大會堂劇院	維多利亞公園 濕貨攤位
一九八九年 十二月六日	五時 上午九時三十分至 下午十二時十五分	大會堂劇院	維多利亞公園 乾貨攤位
(星期三)	下午二時至六時	大會堂劇院	錐多利亞公園 乾貨攤位
一九八九年 十二月七日	上午九時三十分至 下午十二時三十分	大會堂劇院	東啓德遊樂場 漏貨攤位
(星期四)	下午二時三十分至 四時三十分	大會堂劇院	東啓德遊樂場快 中心和乾貨攤位
一九八九年 十二月十二日	上午九時三十分至 下午十二時三十分	大會堂音樂廳	花址公園濕貨攤
(星期二)	下午二時三十分至 四時三十分	大會堂 音樂餐	花城公園快餐中 和乾貨攤位
一九八九年	上午九時三十分至	大會堂	長沙灣遊樂場

會當音樂廳/劇院,如參加下午的競投,則應在下午二時前抵達。

音樂廳

大會堂

音樂廳

濕貨攤位

中心和乾貨攤位

據位安排及位置圖表 4 • 有關供競投的攤位的安排及位置圖表,現於下列地點張貼: ---(1) 智港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大厦9樓

下午十二時三十分

下午二時三十分至

上午九時三十分至

下午十二時三十分

四時三十分

市政總署港島區環境衛生總辦事處小販牌照組 (1)九龍旺角洗衣街148號3樓 市政總署九龍區環境衛生總辦事處小阪牌照組

(1)市政總署及區域市政總署名分區環境衛生辦事處 (Ⅳ)政務總署港九及新界各區政務處

(星期四)

5 凡 多加競投的人士,須年滿廿一歲,並須攜備身份證及正面照片兩張 照片尺寸以護照適用為合。 排位數目及面積

8 · 五個場地提供的難位數目及面積如下 ·

, re-	e njagarit i			•	俊		Ţ	人概	
	ì	(3米	×3米)	(3米×	(1.57	ς)	(7.6米	×4.1	• T
維多利亞公園		3	63		3 6 3	•		2 🐔	Sec.
花雄公園		1	9 2		48			2	e(E)
長沙灘遊樂場		1	8.0		64			2	3 ,87
東啓徳遊樂場		2	0 1		59			2	
親塘遊樂場			7.0	: 	20	7. E.		1	
總數									

付款辦法 8。每一攤位(快餐中心除外)的臨時小販牌費為280元,另加中標者所

出的價格。中標者須在投得攤位後繳付牌費及標價。在所有競投中,落植 時出價最高的人士即為中標者。 年宵市場的期限

年實市場的期限 9 · 年肖市場的期限為10日,至年初一清晨館東。但首 3 日只准準位中標 者搭建檔位,不會對市民開放。 不准售賣的物品 10 · 不准售買下列物品。 熟食 熟食 動包西餅 小食

小食

動物及鳥類 快餐中心

11。快餐中心可傷實快餐、汽水、醬糕及小食。經營快餐中心的規定如下

(I)只准售賣預先煮熟的食物,而此等食物須由持牌食品製造廠或 市政局解可的其他來源供應

(1)快餐中心内不得配製食物或飲品,但可將之加熱,快餐中心內 只准使用電力。 (Ⅱ)預先煮熟的食品,須以白乎衛生標準的容體盛載,然後運送往

快餐中心。 (11)不得設置座位供顧客使用。 (Y)中標者毋須領取臨時小販牌照,但必須先向市政局申領臨時食

品製造廠牌照,始可在快餐中心營業,如未能領取該項牌照, 已織付的傑價將不予發還。 (附註:如欲查詢臨時食品製造廠的發牌及特牌條件,請電5-83227 28(港島)或3-7899474(北龍)與市政總署助理秘書(牌 照事宜) 聯絡。)

准許舊賣的物品 12。有關年宵市場攤位可售賣物品的詳細項目表,可向市政總署小販牌服 組家取,地址見上文第4段。

市政局秘書史業價



講座。 本報訊 1 市政 「本報訊 1 市政

自設廠房生產價錢特平數迎取版比較本公司直接發售免除經紀賺價有意請電 5- 657887 紙藝軒羅小姐洽 \frown 1

(C)提供力引生、 (C)提供力引生、 (C)提供力引生、 (D)普通荣館的專學權 (D)等。 B)提供過胞/ 、規程標系投 、規程標系投 、規程標系投 、規程標系投 、 C)提供大型帳幕 規招請業績良好的公司承載 第一UCQ8333/89(C2))、 限良好的公司承投供應唱片,是 四片,卡式錄音帶及鑑射區

30/89/S (C1))。 附公司承投提供圖會過腦/釘裝服務。

促進文娱活動

改善城市 设市

提供康體設施 政人情人来源生

人的是崇光、三越、金堡商場。簡單而言, 等個地方有特殊的氣氛與形象、有個別的形 以名牌修飾獨特分文Ic的低下層少男女的空 以名牌修飾獨特分文Ic的低下層少男女的空 以名牌修飾獨特分文Ic的低下層少男女的空 文化中心演藝場地在 交化中心演藝場地在 於本月十九日晚上 八時直播女高鍾修德 東東受快樂時光。在這些各異的 文化中心音樂場地在 於本月十九日晚上 八時直播女高鍾修德 文化中心音樂場地在 一連串之精 於本月十九日晚上 一連串之精 於本月十九日晚上 八時直播女高鍾修德 文化中心音樂場地在 一連串之精 於本月十九日晚上 八時直播女高鍾修德 本月十九日晚上 八時直播女高鍾修德 本月十九日晚上 香港

場全及單冠組際國賽比沙堆得黨《題寫「者職沉的上原草」以日昨隊港香 (協報本)》 彩窗前品作在後獎領,單冠總

影窗前品作在後獎領,單冠總

一个人的人可以想像的。年輕人好須 一个人的人可以想像的。年輕人好須 一个人的人可以想像的。年輕人好須找補價 一个人的人可以想像的。年輕人好須找補價 一个人的人可以想像的。年輕人好須找補價 一个人的人可以想像的。年輕人好須找補價 一个人的人可以想像的。年輕人好須找補價 一個的流行,決非什麼「童年間發展,什麼事受 的時候才找回報。

麼。 Style」的 說起關柱坊, 說起關柱坊,

,不在道小小街港的東義。 要做徹底的東義。 要做徹底的,其實已經清楚表明

6出没,遗算什成的俗世邊緣或我明一空間化的

年輕人追尋的風格品味

一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈 一個屬於私人化駐問的地方,可以不太剧烈

,可以適合出現的地方不外平地所以,年輕小伙子,在荷李活

新通道

特有16個記憶系 分正台CALLI 全世界體積級和

換百之,追個獎項,乃這三個人利則射入兩球,仍有機會在對星島連射入三球,緊隨史實沙之後。而添入球,但仍有機會角逐此獎項。球領先,雖然麗新已出局,史資沙球領先,雖然麗新已出局,史資沙

價

十二隅

射遠柱破網,偷園追遠輔位禁區邊在賴羅連相與極大路傳出,邦

皮球彈賴羅球的脚出劉棟平字椎 打空,黎永昌左角球傳中,成一平。三十分鐘,

如牌足球

金華替李健和界。三十1分

三,

葵靑體育節女足三角賽

,李健和右邊斯出, 東賓沙左輔近傳中路 ,李健和右邊斯出, 東賓沙左輔近傳中路 ,梁能仁即時別射, 一時間勁射, 一時間勁射, 一時間勁射, 一時間勁射, 一時間勁射,

實沙

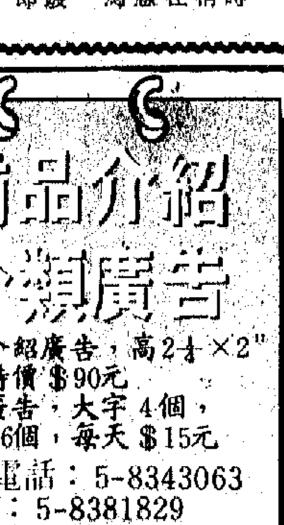
高

分鐘

一仍時加至戰

腿新





格現貨供應 三菱古普七座彩帶 文傳真: 3-7395892

7.印尼選爭已 西德克和印

· 排一三個過來的比賽,尚有 其他戰果如下。高雲地利勝條咸 其他戰果如下。高雲地利勝條咸 與一比○、水晶宮和盧頓一比一 與一比○、水晶宮和盧頓一比一 與一比○、水晶宮和盧頓一比一 與一比○、水晶宮和盧頓一比一

:豐田及三菱全線 五十鈴、三菱 3 - 15噸 豐田 FIB20、三菱 BC432。 26座 ★歡迎來電查詢





恩一個十二碼球破蛋。 開兩度,包辦四個入球,而裝青只有時名代表脚太額威風,羅彩鳳及盧玉娟を名代表脚太額威風,羅彩鳳及盧玉娟を名代表脚太額城風,羅彩鳳及盧玉娟を

侍双所有郑麗

파基受 歡迎

盲

熊國寶黃華 尼羽賽男女

里

揚托

刺一比別

會上,一批高級官員 有中共十三屆五中全 京亞運會上取得佳績 京亞運會上取得佳績

功,蔡滿祥右路傳入禁區,河三十九分鐘,梁帥榮右邊傳內。三十六分鐘,梁帥榮右邊傳內,梁能仁傳出,加里在左禁區,梁能仁傳出,加里在左禁區即榮及姜榮耀在左輔位勁抽入

不過過過過過 经元

愉園 對金

下新社北京市 中 運會的後 中 一 日 全 面 展 中 一 日 全 面 展 中 一 日 全 面 展 中 一 日 全 面 展 中 一 日 全 面 展 中 一 日 全 面 展 訓 全 面展開

唐阿科斯塔表 令天舉行的記 國亞運選手

没加拿大遇南**韓**

韋蘭特無緣爭標斯德哥爾摩網賽

在强十 的隊 賽 表 五穴穴七八九九〇分 九九一年舉行。 顧世杯賽將提前於一 所一年舉行,因此下 一個世杯賽將提前於一 一個世本賽行,因此下

小息一天,十四日次周一和十五比五。一四隊無法構成威克里 四森四日曜日 資中職 日本隊 年與運會公 旅出巴隊已 衛比賽。 在 五十分鐘便直落三局,比分鬆自如,而南朝鮮隊的防守

中國隊以三





神育界與運會後至今 他育界與運會後至今 他育界與運會後至今 中國、光明的局面走向 中國、光明的局面走向 李、流浪和鴨巴间同凝十五分平 (四班牙中組聯賽積分表上,拋離 一個里,星期六大發神成,以四比 一個里,星期六大發神成,以四比 一個里,星期六大發神成,以四比 一個里,星期六大發神成,以四比 第二位隊伍有三分之多。 一篇球隊今晚在道裏每 得了伊斯蘭友好和平 。這是繼排隊和手 。這是繼排隊和手 第三項冠軍。 第三項冠軍。 於賽是在科威特 等的 於實是繼排隊和手隊 於實是在科威特 於實是在科威特 於實是在科威特 的 於實是在科威特 的 。

=

總三層

不過影響學

操練,並且每一星期一正常操練及上陣。難康復,故目前不能一待滿意之後,才批引起脚腫毛病時,更一都要接受獸醫檢查

穩

四角

程今旺甚試步 適次盛動得圖 合此。 最間 中 出 助 出 供

森林鹿喜成功大数呈勇

MEKAT 拼合催鋒 檢受接多心

雖然速度慢,但走勢頗佳,神態亦非常度高」鐵占祺策騎,先踱步一圈而後慢

喜多質燥練惹

好感

出戰沙網草地短途正合脚法,遇冷可頭輕而有勁,馬身漸收得結實,成熟傑作一助手策騎,先踱步一圈而後慢

内步,

73煮鐵景

3 住50酒 ⑤元店樓新

上勤勁糧策 陳探力繩騎 演,俱稍,

商品介绍廣告·高24×2′ 每天特價 \$90元 分類廣告,大字 4個, 小字 36個,每天 \$15元 FAX: 5-8381829

、甘、土 貨運公司 / 空/ 2 電話: 3-7418366

收親訂鴻80

雙人房180元—200元

冷氣浴厠電話電視齊備

彌敦道607號2207室電梯

☎ K 850027 K 7801275

快達任宿

新朗紫酒店式設備多窗豪薯套房價廉另(2人在1房床位

附組拾衣櫃〉至氣調節歡迎旅客日租每位70元地點好交

道便服務高保證來客賓至如

中國代理:中國對外貿易運輸總公司廣州市分公司

,胯下熟門馬長期忍手·會既然不關不問,我們做水準十分不穩定,不止一可能是認為一切正常,就

反,谷沛德演出仍然令然是最受歡迎騎師,相為有得有矣,魯賓遜仍 上周末賽果,熱門

五匹代表馬,將在本三匹代表馬及香港的出,並已公佈,星馬的學賽馬匹已於日前選

P二十五元一P

P十三元二 P廿六元 Q四十元六

图財福之星 ③主力艦 W十八元三

二百四十六元

百五十六元二 十二百二十元六

旅洗靜港遊衣寬澳會機大碼

親煮彩頭 図倉視對 4.3 軟冷面

P十三元四 P八十四元 Q七十⑤和平使者 ③閃電 W一七

十十八 元元 元元四

商務公幹®895101520長住特價只限旅客酒店設備日租套房1

01元廁新 室起彩酒 @吐电店

7.角電式

8與套備

澳門賽馬結果及派彩表

自備貨櫃車 福州

有電話 兩房 裝修 25萬8 東南 有電話 高级裝修 1700呎四房宮殿豪華裝修98萬 南有電話 ⑤東昇 千呎廿餘萬 ①金陵 へ権②文第 B ③興隆 ン花④高弱 ⑤廣銀 ⑩舖位連住房18萬(尚有百餘單位,歡迎查詢。 國內移民、留學

全美國進出口商名錄1989

接送簽證伙食服務床位58元 電**⑤786512 ⑤707289**

電傳FAX®8879740

產

婚姻介紹 式,60天辦妥。費用特廉,僅7,000 美金起, 付款,專人陪同入境,辦理居留或入籍手續。 庇利街一號喜龍大厦1601室⑤449463,國內諮詢號 廣州市東山廟前直街66號三樓野丰諮詢部郵碼:510080電話:765189

承接中、港、台及轉口世界 各地之海陸貨運,特設本地 散貨/貨櫃運輸,拆櫃裝櫃 及廣州倉儲服務,並可代辦 永多汽車貿易

旺角彌敦道582號僧和中心13樓1306B室

首期數萬

Ĉ₽ C

3328朝九晚十(歡迎委託)

即日可遷戸口

月供九百

房

180-200元九龍旺角彌敦道 737 號金輪5 I 10槽D座電話 ③928169四線電梯按10字

公司

F型8座冰箱

全美製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國工業設備月刊 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄 台灣電子電器商名錄 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣正務實頁年鑑 美國電子產品名錄 中東進口商名錄 南韓工商名錄 九龍尖沙咀星光行1421室

台灣電子電腦商名錄 萬雅 1 3 () 珠寶設計 湖湖蘇蘭飾圖譜 台灣正務黃頁年鑑 萬雅 1 4 () 珠寶設計 日本金飾圖譜89版 南韓工商名錄 萬雅珠寶設計選集 世界名表圖譜89版 電傳: 38426 GWLI HX

公司地址、電報電傳、經費、銀行等、分類詳細 全美國製造商名錄 1989 傳真:3-7355993

詳列全美148,000家順商地址等資料,55,000種機械 電子等產品分類排列,全套23册。 車服務公司

代辦報關·歡迎垂詢 香港加路連山道9號 公 5-767755 5-768687 鳳文傳真:5-768600

0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 九龍尖沙咀海防道38號四字樓 ●輔 車:豐田皇冠豪華、標準

●豪華八座:豐田豪華八座 MODEL "F"

日產藍鳥、公路 VIP 農夫車:豐田、三菱、日產全線 ●麵包車:豐田 KM37·YH51LB·三菱L300

●吉普車:豐田及三菱全線 ●貨車:五十鈴、三菱3-15噸 ●巴士:豐田 RB20、三菱 BC432 26座

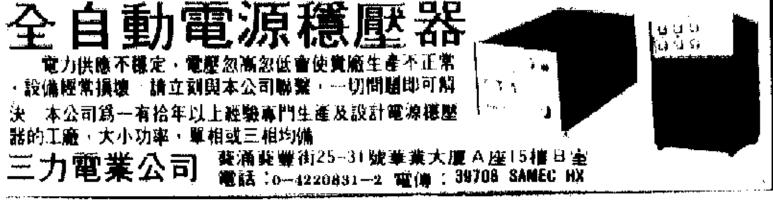
★歡迎來電查詢

藍鳥2.0 SGL

三菱吉普七座彩帶

圖文傳真:3-7395892

全自動電源穩壓器 電力供應不穩定・電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常 設備經常損壞 請立刻與本公司聯繫 - 切問題即可解 決 本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備



淸打

以記者會,將會有 一次記者會,將會有 一次記者會,將會有 一次記者會,將會有 一次記者會

日本各類汽車・特種用途車・貨源多 專營

價格平・歡迎轉口國內或越南 聯華運輸公司

西德平治 左数 M.BENZ 280 SE 380SE 全自動230 250 **导動輔車内外保養如新價格** 廉宣歡迎看車誠意辦公時間

七三六 悪 刊 售 話

T Tel: 5-8809083

水晶地板 超料 **(5)8661111** [11] 3384

782653 對棒織 絲 及請維 黄地價東 大 小田格及 姐上數香購現 治区量煙二金砂交減階收

於連香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務,常備各種順位貨車,歡迎查詢。 地址、沙田大園大園村第一街6號目前座地下電話。0-6959982間文傳頁0-6924431 深圳電話 • 254196

人絲斜紋綢

增60752390吳君洽



划 訂 -6-

大圆56575 77. 及包 12.0 第50元包

国字中**繁中** 2 D環簡**文** 図座文字 文

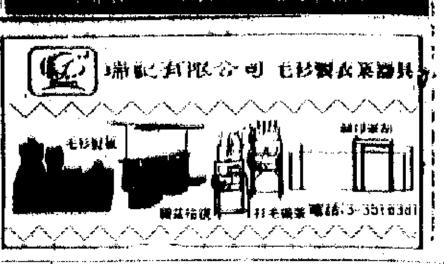
現 貨 期 貨 供 應
100% VISCOSE RAYON FILAMENT
WHITE CLOTH 代號56670, 第47", 產地江
蘇。卡通箱裝,每箱8固全,每個全疋長41米。數迎來
電⑤164895⑤401700賢成集團何小姐或李小姐冷談

❷陶製天 7及每字 高 8題斤15 0年50枚 **建** 和配大哥大無線電部,最新大東館傳機轉線,前CALL111

100円 100円







。换言之,追倜躞頂,乃這三個人之爭也!利則射入兩球,仍有機會在對星島增添入球連射入三球,緊隨史賓沙之後。而南華巴貝添入球,但仍有機會角逐此獎項。恰關的邦球領先,雖然麗新巳出局,史賓沙已無法增

雙打和混合雙打印尼選爭已。西德克/拉。西德克利印

· 建和多巴哥之前一星期重投美 · 建及在世界杯外圍實作客特立 · 建及在世界杯外圍實作客特立 · 其上勝查爾頓三比〇。 榜末的錫 · 打比勝曼城穴比〇、榜末的錫 期重散美術名主將

第二位隊伍有三分之多。四班牙甲組聯賽積分表上西班牙甲組聯賽積分表上西班牙甲組聯賽積分表上海里, 星期六大發神成,種里, 星期六大發神成,

宣布成立」,提出建立「東方瑞士」 動台灣制定「新憲法」・選舉「新 二年,坐牢五年獲假釋去了美國 國會」,建立「新國家」。 台灣今年三項人員選舉,民進一本月五日,他突然返回台灣,隨即 黨共有一百六十三人參選,其中有一發表「台灣共和國基本法草案」, 十五名立委候選人,十七名省市議 明顯的是為「聯線」成立助勢。

「台灣共和國」。

名具有「新國家、新憲法」政見主。本的「台獨聯盟」主席許世楷的「



灣 25 ~ 有「海上名山第一」及「种山富宅」之解的

(發山戲景觀,蓝清寶夢。

大公轉、新蜂轉業等

非教育關係语,根準

大公報 5-757(前

新輪號 6-724033

建油料是有限告刊

5-212013

建建度进有限公司 ***

HK\$4.590

馬四出活動

心」、「北美洲台灣人教授協會」 灣」研討會,這次研討會被「台獨 獨」人士十分密切的美國議員素拉 林巍雄的「基本法」,連同日

中央委員蔡正隆公然主張「台灣前 途在於台灣獨立建國」。道一系列 活励可說是主張「台獨」的人在太 平洋兩岸宣傳造勢的一個新高潮 口稱反對「台獨」的國民黨 既在國際間意圖搞「雙重承認」 又聲稱「台灣前途未定」。「台獨

」人士蔡同榮指出,從前蔣介石及 | 決定一中一台」的聲明。在台灣, | 一個中國的立場上後退,無疑是對



求停止 [台獨] 主張, 要求不可摒

| 生張「台獨」者的數舞。

面對升高的「台鴉」聲浪,選



更方便快樓 由深圳直達韶關,沿途不停站

港澳同胞;3-7895800

外國人: 3-7211331

快捷舒適

學報加展、古禮寶、展寫一個均屬家任國 制料

香港歡樂遊

旺角分社:九龍旺角洗衣街62-72號三樓 3-7895880

● 港九澳中線社各分社均可報名·豐湯集體包围

12月25日

上宿:保證豬瑪住宿五星級斯悅大酒店。

歡樂美食图半日遊

步行山頂一圈參閱山頂警察博物館 晚餐成吉思汗烤焗 收費 * \$88

金觀平山警察博物館 泛步源水净淡水净是海堤岸路 太古城皇宫大酒模野味蛇寓 收費 \$128 出發日期26/11 17/12 24/12 以上旅行團造黑期日奉繼。曹

滥前件情。前笔: 大公報新獎報旅遊鄉 灣仔軒尼特道342號地下 電話 + 5-784083 大古城皇古大海拔 電韻 + 5---676333

经债益组度参加。



\$4300 洛杉磯 \$3250 \$1700 紐約 \$4120 馬尼拉 \$1530 \$3250 \$ 2250 \$2550 \$2850 \$2450 \$1060 \$1520

代訂世界各地酒店及 代辦往各圖簽證

票價 :91及92次 \$ 127元

	HONG THAI THAVEL 開展以為 \$50070 東西河水陽七) 高來場日及公常时間(朝中隆月)	中村:上城 計 開 開 東 東 東 東 東	中華的華德斯博17字(德國福中1992 東京松原州 5-440222 沙田斯城市廣保 東京松原州 5-440222 沙田斯城市廣保 東京松原州 5-440222 沙田斯城市廣保 東京松原州 5-440222 沙田斯城市廣保	5+240061 1-322301 1-7306111 0-6059933 F6 1133
非律变	根據嚴斯歐遊園童質料顯示。 東京 中國	ATT I	發展大、七寶香蘭 泰馬星(相端)九天像華麗 泰星島(馬大平)九天像華麗 泰星島(馬大平)九天像華麗 斯里泰(相城、馬大甲)九天衛華 新里泰(相城、馬大甲)九天衛華 泰馬里(布西島)十一天衛華蘭 金瀬馬羅(鴻道、福城) 十二天後華閣	\$ 5180 AD \$ 6180 \$ 6180 \$ 6180 \$ 6180 \$ 6180 \$ 7240
全泰	市西島、仁廊温泉八美 \$ 4790 迎立、五、日 仁廊温泉、七岩曼谷芭裳雅八天 \$ 4790 直航市吉島九天嶽華羅 \$ 5080 曼谷市吉島五天 \$ 3880 七天 \$ 4490 東天田曼 布吉島清通曼谷芭埃雅九天 \$ 5080 迎三、六、日		馬羅(福城、馬大甲)大英國 馬羅(福城)七天港聯聯 馬羅(福城)七天持續開 國馬(澤爾登福島)八天羅華開 豐高(澤爾登福島)八天羅華開 豐谷、四城縣、布森馬、新加坡八) 2006:①福城東西派在蜀川被政立公司	🕱 \$ 58 8 0

\$ 3980

天天出跡

111

能響了它所出版的書籍的全部信譽,於是準 常過訴。識者認為,「研究社」如果敗訴, 它所出版的書籍可能受到讀者抵制,這宗案 它所出版的書籍可能受到讀者抵制,這宗案 它所出版的書籍可能受到讀者抵制,這宗案 一个大使用的,有百分之五是解明明 是英语文、日 一个大使用的,有百分之五是根本錯誤的。小册子的著者是一名日本英語講 一本是斯明市上,這宗案 一个大使用的,有百分之五是根本錯誤的。小册子的著者是一名日本英語講 一个大使用的,有百分之五是根本錯誤的。小册子的著者是一名日本英語講 一个大使用的,有百分之五是根本錯誤的。小册子的著者是一名日本英語講 一个大使用的,有百分之五是根本錯誤的。小册子的

活現象非常嚴重。第二則是出版社彼此之間明爭暗出版界雖然發達,但確實有泥沙出版界雖然發達,但確實有泥沙山、此案的出現説明了兩件事。

也多曾記盈立時

文經樂

? 得習, 溢身,稍

。 之超 箋 之氣力不以、淡道湧,

知詩楊墨 * 。作

喻以急。下天 幼下步 抑樓,

多樣後,殺指來《我知了把的

未為、鼻切下少地慢,八人過復。語已幼··所見一陳生達略,整一不至遇復。語已幼··所他時實香。述則沉步見三陰,全切深達一得趣班來,字為喘悶。白月雨有礼,。至次

一方面将再出魯對辭典深入揭誤,另方 教授竹林滋特別提出對方學問不足招致 。解稱只有四處因為校對錯誤而確有不 ,解傳並無錯誤。但批判的一方並不服 ,解傳並無錯誤。但批判的一方並不服 ,解傳並無錯誤。與關對方外舉的九十個 ,對對演公庭。 「研究社」社長和兩本辭典的編輯 借對簿公庭。

中游判、江南州之地),路不定和了自南陵迄於自帝(長江上州,他長期擔任荆州刺史,加收。他長期擔任荆州刺史,加收。他長期擔任荆州刺史,加收。他長期擔任荆州刺史,加明毅善斷,識察纖密,人不能明毅善斷,確不軍四十一年,

他 曹老其道自周政。 他 曹老其道自周政。 也 大當 · 何公王寫了

缺陷字典

的官司

可能受到讀者抵制,這宗案為,「研究社」如果敗訴, 所營籍的全部信譽,於是準 竟然被部為錯誤百出。這就 與和辭書》〈即英日辭典〉 「的出版公司出版的兩部《 」的出版公司出版的兩部《

一萬五千本 一萬五千本 一萬五千本 一萬五千本 一萬五千本 一萬五千本 一萬五千本

陶

鑒。半定 似有 好 人 一 と 解 人

成功侃

其餘

東

虎

話

宣布成立」,提出台灣國」,聲稱以動台灣制定「新憲

國會」,建立「新

台灣今年三項 黨共有一百六十三 十五名立委候選人

員候選人加入「聯

「台獨」意識。

會「愛心滿溢」。會「愛心滿溢」。

門和我們相近的面貌,相談台灣的社會大衆認識士對台灣「治廟」大衆認識士科台灣「治廟」大有裨於林の客忍大陸記者訪合,批評台灣不好,而能在台班的

豫現然 速放遲 中

就知道邀請大陸記者來看選舉,乃台灣正面對一場緊要的選舉,如果會開放大陸記者訪台,選開不如早長遠來看,大陸記者到台採前是選

「聯線」成立

「硬嘢」之類的市井語言代替」「李gir」的天下。談話間」「李gir」的天下。談話間一個地方,都是自家人。一個地方,都是自家人。

7一比各概來。

受白粉・一般個不同的機関不同的

街,案委·具木木 上者却一繁是材材

|子個經如 |內時極何

: 東就然聲團風偉北 斯,我國野生 電視台新聞聯!

真地凝神諦聽, 大白於 仍然是非常嚴重的 作正在急起直追。

志巴

道是咽,现癌在

八醫多惠區的代

陸究治百

测, 務張三逸資才症

仙籌有い

、越少了。」。 是從猴子變 母親: 1 - 來 : 一是的一 哦的媽媽

。兩問算問 你題你算

第麼十她 小二貴英說 _個陽鎊

と悪但本念(呼至) 上可初不後衰 以其罪へ忘・紹

·《此》同类果物。 ·《瞥號二瞥然二克克連而,勸《義 有愛尋報十方派十思思報加:《半思 有愛尋報十方派十思思報加:《半思 一本員四主主了强;半月》 夏寧和丁刀為四主主了強:千刀四國》紙四交員四主主了強:千刀四國》紙四交員四主主了強:千刀四周主《没號涉多期義義蘇了各月》, 想的義平收出,人,的學。如無和民立版八,全重說 年《月 之年道年《月襄剡注除七路》半》,设意 新果,表刊彌號收,

, 透霧他的第一 透個字服 樹脂袋中充塞



國會國門四門國際

國英

特色。在英國,香港幫用包娼包ィ。新加坡系持

曹操

與

官位來說,都要出楊一,孔融也是知識分一,孔融也是知識分一,孔融也是知識分子,而且就其名聲和寫《曹操與孔融寫《曹操與孔融 総当 第《曹、在判断後一 第《曹、在判断後一

業文 数史

曹,的 操都京

果果殺性操 《,了。與

曹操與楊修 等等。 但接着又聽 但接着又聽

是殺知識

12/2/S 和前出是和了誰,後後楊新

(符自英國

時他殺二是作北子 表

而是一 自空倜

華與不子 佗世好交 ※ 跳。 朋

炸政中

结珠 想的義平收 重視就想 曹職是對。 操分如陳因為子何琳之 什。一的我

曾方等卷裏寫起,坐日初則如長讀書札以他 什他時也的曹我對 ,全,是,敝

聞以得識 倦抱相獲夕 雷後病,家寒示古交

一國唱,今往

特殊歌 **效亦越大。**

一長白山腹地的人參之鄉,參 機在一處海拔七百公尺的背陽山 機在一處海拔七百公尺的背陽山 機在一處海拔七百公尺的背陽山 機工,發現一達從未見過的人參 機大海過與,立即動爭,挖了五 東五夜,挖出了一好貨。。參 機大海過的特大奇職。 第二,最老的家長高齡組過 年期的後裔也已超過一百職, 年期的後裔也已超過一百職, 年代越久进,滋精功的婚品。尤以是自山的婚品。尤以是自山 业之多,重量之大,形態之完整 业之多,重量之大,形態之完整 史上,像追次那樣同時出土的梗 史上,像追次那樣同時出土的梗

W

RUSHUR

野原ない。

要有晚風流十七次

關症癌克攻手携 · 以中 該西西

*

the second secon 山 山 山 山 中 学 安

岩趣與外

加珍趣展

常然

可過好同程處

7,而非單向的接四時激發學生進行性的沉悶情况,並然是可改善教學問題。

問

答式

中

的體現

宿舍成了

下畫「

鷾

變

是學教是有 否生師一種 情心不種 見

,而是大學生活整體 內體現於知識的求取 是一生中難得的經 一生中難得的經 中大 祖兒

。 導師必須的學生本人的完成的補習方式

性教

,有的 這惟妨學教

生活随筆

道之

課程也有選録《世説新語》追則故事呢, 中點也學不到管事「專心一致」的精神。 一點也學不到管事「專心一致」的精神。 一點也學不到管事「專心一致」的精神。 中點也學不到管事「專心一致」的精神。 一點也學不到管事「專心一致」的精神。 無終也上不成了。

不覺地住了了一間小房

不過中

學學中文

整體

■寫作

邊唸英文邊考

作和作文水平【和工,文法水平 age Centre 」的英文精讀課 與文程度,包括,詞彙水平】 程,為時四周,在某方面改善 程,為時四周,在某方面改善 程,為時四周,在某方面改善

申請入讀大學會耽擱很長的時處可在這方面提供免費服務。專上學院或工業學校的話,該校在該校唸畢英文課程後,如有

根考試準備 托福或密歇

機力學。 一根考試準備、商業用英文、拼音。 一根考試準備、商業用英文、拼音。

· 首先是選

e Street,

教學

妥協

未



康一步置

版四十第

地天除課 班山、外省二番 是完會等,主辦者 完。每逢舉辦日本 是完會等,主辦者 經常在場表演一番 為其名一塞舉館

特品省品布止館

蘇聯近年不大發行中國人物 的郵票,前兩年有過孫中山郵票 ,最近則發行了李大釗誕生百周

四十歲。他老家是河北省樂亭縣大黑坨村,所 以那個地區的主要城市唐

山市今年特地設置了李大 他是中國共產黨主要 創始人之一,北京在十月 二十九日曾有紀念大會。 他的著名條幅「鐵扇塘道 義,妙子著文章」,至今 流傳在世。 1889 AN DAYXAO 1927

合理 有更多的選擇

,反而

附加費是極不合理的說法,而政府也實在過分地保都强烈表示不滿,他們認為用「安全理由」來維持收繁忙時間附加費、代表各區的九十三名區議員,地下鐵路公司以乘客安全為理由,宣布維持徵

了另外一個更高的高潮。 中級是在第一流戲院刊舞台 中級是在第一流戲院刊舞台 中數是在第一流戲院刊舞台 是購不到票的人選多,結果又再 是購不到票的人選多,結果又再 台兒莊大捷,這是我國在抗 台兒莊大捷,這是我國在抗 台兒莊大捷,這是我國在抗 前例的偉大勝利。

做教師的人最難堪是學生在你 目光之内公然作壞事,你不能視而 不見,也不能不表示你對該件不應 做的事有反感。有数師沉不住氣向 學生施體制便因此而來。 打在兒身庸在娘心」的感觉。

新人行,血氣方剛。

努力要闖一條路,却又鎖進了死胡

降,歌也不好聽了,但日子還是要

過的十大家以什麼消逝?没有新的

可取代,於是語無倫次的,雖跳紮

雖說是流行,事實上,娛樂事

演是直樣的。我從前教書的日

又連累了教師,怎麽說那件傷人

事都是個社會悲劇。

他是最大的憨酮·他剛好十五歲內 **反見大概見我臉上有谵憂神色** • 又说 • 「你放心 • 我下周一定去 找那男生和解· J 想想也悲哀,教師要找學生和 意太多了。

「有呀・有個頑重我们 他兩周不得來上我的電腦課,道對

其實,處而學生是一件很傷感

情的事。盡貴的教師都會有一種「

子也常會在那些頑強面前掉淚。我 是真的感到痛心。 女兒說,我才不掉淚,那些頑 今日的教師比往昔更難做。社

會風氣不好,禍及少年。學童無知

生析傷教師,我連忙

詢問教書的女兒有没

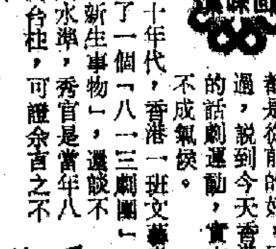
有處分男生。

起,怕給人家突1豈料,有天一羣 這樣,就覺得很白癡,電視没好節

謝雨凝 為什麼要罰他呢? 原來那男生在電腦中打出粗害 今日的社會風氣,男生女生大 講粗話的事無日無之,女兒到底是

不知所謂,旋律怪怪的 歌,又令那些十四五歲的女孩子們

· 這些朋友中,有電台的唱片騎 前,可以繼續賺個盤滿砵滿,娛樂 師,有電影界的,也有其他傳播機 位機司



版四十第

學生是否可接受其教。相反地,教學評估,導部將無人與為學評估,導部將無人與為學評估的價值。如為學評估的價值

道項名為「中國茗趣」的常飲茶的歷史,探索名朝名代飲茶飲茶的歷史,探索名朝名代飲茶文物館,其常展就是介紹中國人

生物學家和物理學家參加的中國首屆頻譜學為中國生物工程學家周林所揭示,為創造一件出了貢獻。

中華醫學會九日在北京召開了有一百多件出了貢獻。

在人體中到底存不存在頻譜?這種頻譜
在人體中到底存不存在頻譜?這種頻譜

學科學院基礎研究所謝益寫教授發現,的最新進展。

對頻譜醫學的探討研究及臨床試來 自中國醫學科學院和中國科學

科學家周林揭

科委督為「國家級有突出貢獻的青年專家」。 分紅 教養智為「國家級有突出貢獻的青年專家」。 分紅 家庭推廣使用。大批胃腸病、癲癇病、心血管病、肝 家庭推廣使用。大批胃腸病、癲癇病、心血管病、肝 全世界四十七個國家和地區的一萬餘家醫院、十餘萬 全世界四十七個國家和地區的一萬餘家醫院、十餘萬 生物醫學的發展。 奥

在臨床上的發展以推 一步揭示頻譜 醫學對 一步揭示頻譜 醫學對 一步揭示頻譜 醫學對 一步揭示頻譜 醫學對

名叫吕祥益的人將違反政府法令超生的孩子 不便,生活貧困。一九八一年的一天,一位 一十六户人家,地處偏僻,交通 一十六户人家,地處偏僻,交通 一十六户人家,地處偏僻,交通 有一個私養嬰兒的「專業村」。



高 費 消 氩 風

每天納廢物三千噸運建成垃圾處置場

替 私養超生兒

浙養嬰「專業村

太爺

不多。他們對蒙古族作家用漢文部 等,分上下兩冊。 等。他發現,這些專家學者中精通 放文學研究的專家,也閱讀了不少國內外 對北京工作後,接觸了不少國內外 一九七六年賽音巴雅爾從呼倫貝 一九七六年賽音巴雅爾從呼倫貝 一九七六年

這只張兼寫這國形

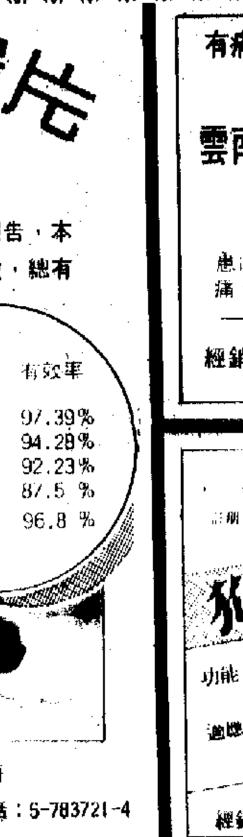
大系列的煙標? 的名洞等等門、英國的煙標中, 飛禽走靴

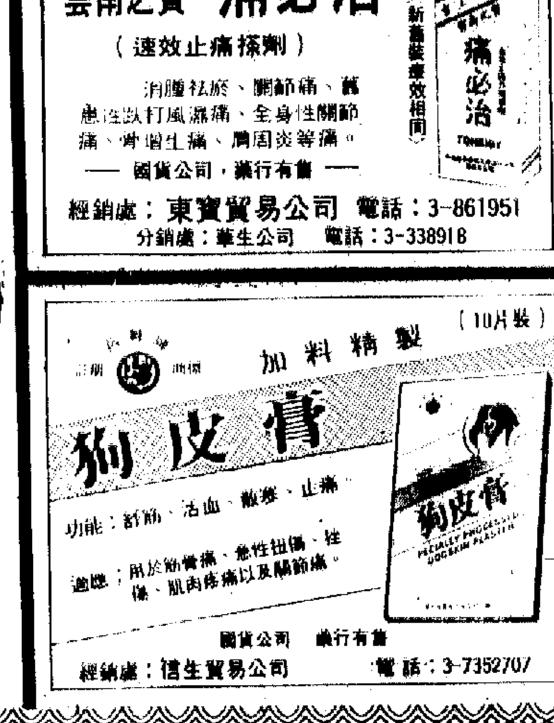
震撼全球的減肥新產品 🔾 學大學的 臨床驗證有效率達91%(人容夠中藥精製。 無副作用、安全有效。 不會附書健康的減靶佳品。不影響

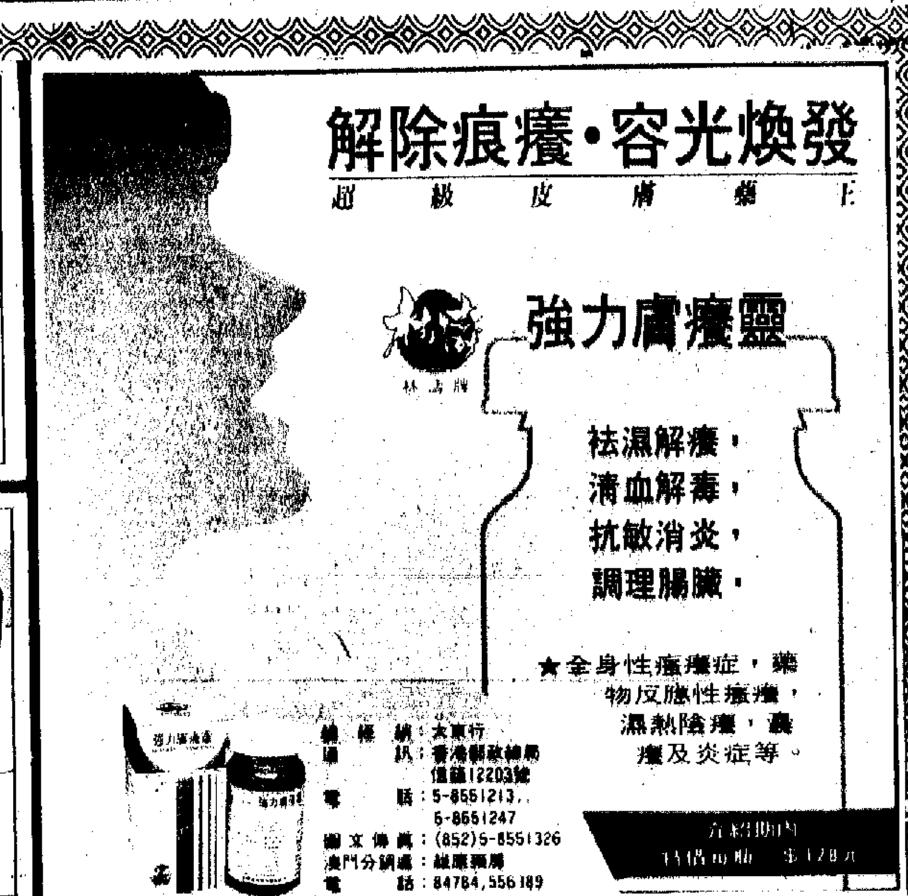


3.成,這成者水中心,中國關資公司及各次與行物基。











職珍品。 (中新社) 與,右■為全國政協港澳委員參觀壽上 與們參觀私立福州率南女子學院,觀是 是們參觀私立福州率南女子學院,觀是 人,十月下旬在福建參觀視察。左■女 全國政協港澳委員訪問團一行二十 政協港澳委員

態動物人

全面介紹和論述

古族

日六十月十年巳己曆農

沙樓來製造非經常性利潤的公司,就要小心盈利無以為繼了。主的公司,應是今後地産股上升的主力項目,至於只靠買賣和産股,應特別注重有較多收租物業的地產公司,亦即以收租為良好,但「炒」的成份頗多,故基礎已不如前,在選擇投資地界。由於地產已持續與旺多年,雖然近期推出的複盤仍然銷售不過,對其是用了前人具

大釗百年誕辰

因此可以 是照當的 是正當和

華夏後裔是附屬,而以色列人是一,由此只能得出

倒不如多注重培養「奉動提出「抽籤

以重視,也十分困難吧,即東西都是不着邊際,如以議員說話内容是否有了政議員說話内容是否有了

一个,對本港

,本地兩個最 是資源的集中 時,首分:

見我之休退

。建

名類

爲

何

台

併

下公司創造更好的業績 所開報道時,個人的思 大抵選是心理作当 大抵選是的對為 大抵選是心理作当 大抵選是的人的思 大抵選是心理作当

,否則國家不會與旺,而企業則難望生意與是退位讓賢,使年輕的領導層執掌實權實治。,年長者退休乃是必然的規律。退休應該

保持之

、持冷靜,否則血本於不理解簡中的樂趣的於不參與投資或投資或投資或投資或投資或投資。

所的角色,可以跟本來的是 作那是另一階段的開始,然 情段的完結, 而樣也可以可 解段的完結, 而樣也可以可 如果將退休看作是一品

心於足,主,演輕上辦

條起院影局辦

的兩合

文版的ペ

央

争

的香治王 義港者及

, 英籍 國 政府 並不 人者 府

证的分析 3-7895800 觀塘分配3-451338 紅磡分元3-349333 元朗分前 0-4755367 沙田分社0-6917261 爾敦道)3-810311 **也客運碼頭3-7361179** 柱江船務5-480293 香港分社) 5-8104282 · 益豐船務5-8591122

I航定期班輪 釜山,仁川 7.912W/IC 1.29/11-1/12.2-4/12

育及散貨箱 13-16/11 23-24/11

海運公司 環永安中心912至

(中國)公司 **貞服務往/來**

/黄埔/蛇口 星期三/六開航

、太平、珠海、湛江、海 、天津之貨櫃及散貨 務往/來

星期三/六開航

30號承基大厦1106室 傳真:5-595092

「長海船務公司合作經營

7號(每月四航)

港、福州、汕頭、厦門 口、江門、容奇、太平 石等地。 卸貨區。散貨、貨箱、轉 接運大宗貨物。

1812 5 440307

業有限公司 中151-165號兆英商業 電話・5-8151505

腐及拼箱航線服務 河江 T 佳 8967 13/11 佳 8969

華北各地散裝貨及 2貨物運輸,拖箱 箱等服務。

輸有限公司 ANSPORTATION CO LTD 動海景商第大厦14版1404-5年 Commercial Building, oad,West,HK. Fax:5-596201

J SHAN V8923

通抵達季港 /IGDUR V8934/35 X港及南京區達香港 >司辦理提付貨手續▶

雪小五廿 是世上有不同語言?聖經記載「那時 於別人 一樣的語言,如今既作起此事 等都是一樣的語言,如今既作起此事 學亂他們的口音,使他們的百語,彼 要作的事,就没有不成就的了。我們 要作的事,就没有不成就的了。我們 要作的事,就没有不成就的了。我們 要作的事,就沒有不成就的了。我們 要作的事,就沒有不成就的了。我們 要他們的口音,便他們的內醫建一

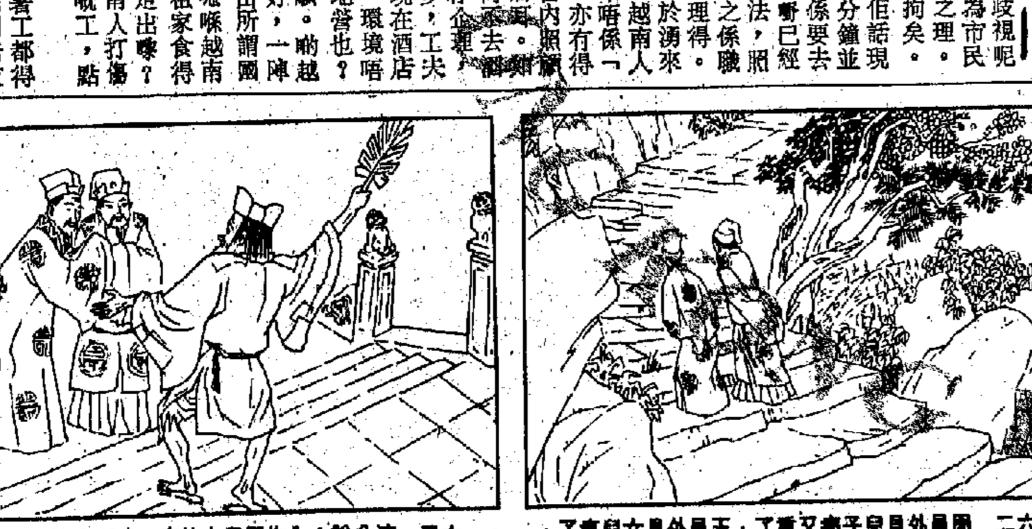
「成為一樣的人民 一座通天的城。 が時,天下人的口 が時,天下人的口 が時,天下人的口

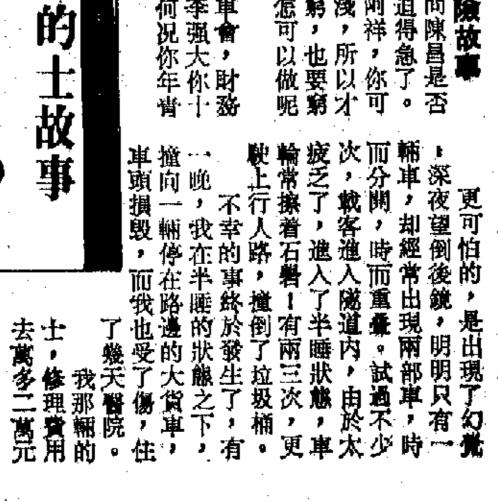
其類, 性离 説要有空氣 物主的結論 蟹的活人。 地上的歷上 黃志明

· 昆蟲、野獸、於是世上依照神故,就有空氣,神說地要生出活物。如蟹經説,神說要有光,就有光母一是精神·岩相信後者,必然是一個没有提及識創造,我站且揣測一個大有提及識創造,我站且揣測一個大方是及就創造,大類的故事一之反 的吩咐

但最近寬有

一進一支是不。元累當相種吧個付工用道,加年當





下,自己 想斯的士 人的一个人 人的一个人

(田田)

助,脱不妨再留兩天,以便相敘。 一夜無事,次日即須拔帶上路,馮 營地,格殺不論。 ,可能有宵小之學,優襲官商,如有人 將家丁和衆奴隸持械嚴防,說其州一帶不靖酒,便即辭出,但到自己的營帳中,即命家 拓跋子推在凋熙盛畅中和大家喝了幾杯了頭,是有意安排的嗎?倒要提防。現在却出了奇事。四個大員都在其州碰 馮熙來

出密梳篮着,算是知己好朋友嗎!!可是,她自己却把一個「求到樓下門房接班。她已當他是難叫傍晚,都請他在家裏吃晚飯,

一番氣象來,自然演從地方自然演從地方。 都認實在是一个人,不可以

港人既無權作此爭取,也不應去爭港人既無權作此爭取,也不應去爭之。《信息》的專文正是要打掉這一一點。為此它宣布了一個命題,說不能性居英,因為英國不准許。 《信息》的專文正是要打掉這一點。為此它宣布了一個命題,說所不過過,只須簡單指出。香港人概格是英國決定的,其實便不必追溯不應,為此它宣布了一個命題,說不必追溯。《信息》的專文正是要打掉這一點。為此它宣布了一個命題,說不應去爭之。《信息》的專文正是要打掉這一點。為此它宣布了一個命題,說不應去爭 一點。為此它宣布了一點。為此它宣布了一點。為此它宣布了有說明其與英國本生有說明其與英國本生 之關係」。至 就可以在英國 就可以在英國 別一次 就可以在英國 別

Right

7、英籍人士與英女不意味「與英國本土日留麼?錯了,因為 点在上, 《解何還英而》

一以香 大百萬 合 果導妙他微兒的燥 不服下性。 了新多香面

,現私「私 區道 然是 香港

简娘是能躺唔到了, 是一條數又點計?」 却寧願浪費十元八文**簡實,** 百自語:「唉,為了人家佔

一起,「海風樂的營帳中去坐。 「在平坡没有鐵路,却在征途中碰到了一起,「海黑説,「這是巧合,也是緣份。 一起,「海黑説,「這是巧合,也是緣份。 「海上,可聞民間疾苦,上達天鄉,再則是 一部,都要整飭。尤其是朝廷有過送到 都去洛陽之意,南朝的規 新廷有奇望之股,頗有重賣, 對廷有一試行,皇上 為位一杯。」 一本,以樂的營帳中去坐。 一起,打理中的大員遭送到 朝廷有奇望之股,頗有重賣, 一試行,皇上 一試行,皇上 一試行,皇上 一試行,皇上 不便。所以拓跋子推也不好招待人家,只不便。所以拓跋子推也不好招待人家,只不便。所以拓跋子推也不好招待人家,只不便。所以拓跋子推也不好招待人家,只不便。所以拓跋子推也不好招待人家,以称是此一个,但带家眷的只有拓跋

香港

PE 輪 州車

(火車時間

107 📤

1.3. 35

15. 27

8.30

10, 20

16, 27

17, 45

16, 30

天湖豐 (星湖單 31停

-16.00

4,30 里31停

15.30 17.45

間

14.00

17.30

13,00

21.00

13.00

17.30

 14.00°

16.00

17.00

畤

25, 27, 2911

16月4,8,14,20,24日

(經海口) 閉8,24日

21, 30

13, 30

18.30

約15小時

約101時

11 5 6, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22,

24, 26, 28, 30 []

11月1,3,5,7,9,19日

14月6, 12, 16, 22, 29日

(11,2811)

17.00

電話查詢:

16.00

中環分計5-220450 符箕門分割5-8854728 觀塘分配3-451338 **「紅磡分社3-349333**」 北角分量5-651319。 元朗分社0-4755367 属任分配5-8343388 **荃灣分社0-4991433**。沙田分社0-6917261 廣旅: (上環) 5-411917 (開教道) 3-810311 上環) 5-8591591 中港客運碼頭3-7361179 港中飛翼: 訂票 5-232136 柱江船務5-480293 國旅(總公司)3-7215317 (香港分社)5-8104282 油麻地小輪:5-423038 **盆豐船務5-8591122**

先進貨運(遠東)有限公司

接運全貨櫃及散裝貨物

每星期共六班定期航線服務往來 定載電話:5-757297(6線)

地點:灣仔駱克道324-330A號 ·福怡太廈3樓B一D座 圖文傳眞: 5-8345420 電訊: 60180 € ISLD 散貨收貨站:集運香港倉庫有限公司 地點:九龍灣宏開道1400地段

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD. 先進貨運(遠東)有限公司 香港◆→澳門 亩 天 定 期 班 全 貨 櫃 服 務 電話:5 757297 6線

商局倉碼運輸有限公 香港堅尼地城西寧街18號

營業 Tel: 8168391-8 文件Tel:5-8168153-8

廣東及海南省口岸短途運輸業務:

日六十月十年巳己曆農

到香港

10.48

12, 38

18.45

11, 30

9. 31

9. 54 10, 43

15, 14

11. 4B

13. 09

12. 37

13.44

14. 28

15, 27

16. 37

16.52

17. 19

18.53 20,02

20.47

21.09

船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港↔蛇口 香港→珠海 船名:穗順76(逢星期一、五開航) 香港↔湛江↔海口 船名:湛瓊1號/3號(毎10天一班) ,船名:穗順71(逢星期一開航) 香港↔黃浦↔廣州 香港++大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭(不定期)

大連─▶香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務

香港↔大陸聯運業務:

香港++北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港++中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)

上海、天津、大連、靑島、張家港、厦門、寧波、連雲港、豪皇 島、福州、温州。

香港→世界各地直航貨棚航線: 日本:NGO, YOK, OSA, KOB 地中海: Masseillies, Genoa, Barcelona 中東:Karachi, Damman, Kuwait, Saj 歐洲各港口、北美洲各港口。 香港港內駁運中轉業務



本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黃埔、廣州、市橋、中山、小機。密奇 港江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲字、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、 烽火角、陽江、珠海、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·背客托運·方便快捷·收费廉宜·服務週到·歡迎垂詢

電報掛號 | CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址:香港德輔道中244-248號東協商業大厦十字樓 電話:5-436600 傳真:5-458679

香港越秀聯合運輸有限公司 Hong Kong Yue Xiu United Transportation Co., Ltd. 香港永樂西街239-241號兆豐行大厦1101室 Tel: 5-438867, 5-438944 Telex: 82819 HYXUT Fax: 5-8152956

本公司代理廣州港船務公司、廣州市港澳航運公 司、廣州市水運一、二、五公司一粤港、穂航、穂一、 穗二、穗五等五十多艘船舶川航粤港澳。

★定期航線★

香港⇄黃埔、廣州(洲頭咀 (毎日一班、天天收貨)

★ 不定期航線 ★ 香港⇄廣東省各口岸

★其他貨運服務★

承接大宗貨物及各類貨物轉口、訂儎、簽發全程提 承接貨櫃拖、拆、轉及國內公路拖運和全國鐵路聯運;承 **緩實物自國內運往香港出口或經香港運往內地鐵路運輸。**

本黨 引服務週到、價格合理、歡迎垂詢※

貨運代理。招商水運有限公司 香港干諾道西15-16號華島商業大厦二樓 Tel: 5-451089 Telex: 66201 ZHACA Fex: 5:435660 招商水運有限公司倉庫

Tel: 3-7276430 Fax: 3-7726043

KLINE 川崎汽船株式會社

		7 7.4	10,7
智 Sa	ove skon	20 / 11 $21 / 11$	
加	"A VESSEL"	24/11 25/11	•
24.			, , ,
酉	"ALGAI"	$\begin{array}{c c} 26 \diagup 11 \\ \hline 27 \diagup 11 \end{array}$	

利各埠, Iquique, Vulparaiso. an Antonio, Antofagasta, 勒比海:以Cristobal, Bridgetown,

Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable

丰 : Apapa, Abidjan.

人口)5-8615528 【收貨站·利高集運倉庫有限公司 散貨:油塘灣東源街 8號

表涌貨櫃465地段MTL對面

澳門接機處:澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 **中心A座1101室** 電網 : 553311 **傳真機: 569233**

廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED 全貨櫃國際聯運

全國各地→廣東省→香港→世界各地、簽發全程提單、提供貨 物集散貨權運輸。 定班輪:

廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費其天堪停? 江門:江聯18。江聯28。 毎星期兩班,天天收貨。 汕頭、湛江、黃埔、中山:每星期兩班。

珠海、太平、蛇口、九江、; 三天一班 容奇、肇慶、佛山、潤石。

海口:每星期一班。

其他服務:承接董船、陸上運輸、拖車、轅、拆貨櫃箱業務 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱。 散雜貨運力、備有隆路貨櫃拖車服務。

收貨站:珠江倉礦運輸有限公司 地址:香港干諾道西一至三號 像利商業大厦二十五樓 中門40區320地段 電話:5-414663 傳真:5-412385 電 話:0-4612808

25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 6-414663

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	截貨 抵港 開航
"LONG HAI HE"	14/11 17/11 18/11
"ZHUANG HE"	26/11 28/11 29/11
"BIN CHENG"	4/12 6/12 7/12
	THE REPORT OF THE PROPERTY OF

香港 澳洲 (*兼收新港貨) "BIN CHENG"

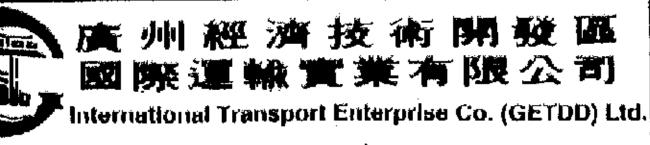
"SONG CHENG"

10/11 12/11 13/11 20/11 23/11 24/11



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059(8線)

有限公 恒運 輸 GUOJI TRANSPORT CO., LTD. 5 8464874 中環美國銀行中心2903室



香港• 黄埔 • 廣州(貨櫃及散貨航線) 船名:穗五一號/穗五二號

專門承遲經查補進出口各類危險品 兼收贿埔至武漠/成都火率貨(整箱貨)



INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO

香港一天津(新港) 货箱/雜貨班輪

宏海箱運有限公司 全貨櫃定期直航班輪

8.00(建工, 在) 15:00

海樱號 每月 2, 5, 9, 12, 23, 26, 30日 每月 1, 4, 8, 11, 22, 25, 29日

航次 裁貨 雕港 DEJA BHUM CHAIYA BHUM 0 3 H B DEJA BHUM 0 2 H B

椰加達 RATANA BHUM 18/11 **IENWEL** RATANA BHUM 20 S 25/11 吉大港

VIRA BHUM 6 4 15/11 17/11 30/11 ARNSTADT 28/11 VIRA BHUM 65 馬尼拉•宿霧

ACIA ACE MUITHCENDY A ASIA ACE

NORDSUND - 17/11 GLORY ACE. 24/11

O. SINCERITY

Euro-Asia Line Hong Kong LTD. 香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓 23/FI., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong & Org Tel:5-8151368(8 Lines) Fax:5-414306

新港,大連社签山,仁川

MILD SPLENDOUR V.911W/E MILD SPLENDOUR V.912W/IS 23-24/11 26-27/11 29/11-1/12 2-4/12 兼收凍櫃貨箱及散貨箱

上海之釜山,仁川 釜山 13-16/11 23-24/11 VENTURE V.911W/E

-- 26-28/11 5-6/12 VENTURE V.912W/E 總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室 電話:5-444126 傳真:5-8151344

華興海運(中國)公司

電傳:83408 NKLEE HX

定期貨櫃及散貨服務往/來 香港←→廣州/黄埔/蛇口

星期三/六開航 船名:廣濱機 ()1 廣濱縣 63 意收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海 口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。 定期散貨服務往/來

香港←→汕頭 星期三/六開航 船名:泉州4號 泉州5號

惠港01,02,04,05,08 陸路運輸》

自備貨櫃車隊,往返本港與國內,提供門對門服務 地址:香港德輔道西26-30號水基大厦1106室 傳真:5-595092 電話:5-461231(4線)

Eternal Way

石(佛山) 濃石 8 號 10/11 11/11

9/11 8 /11 漏石5號 9/11 10/11 淵石2號 汕頭 粤榕 801 10/11 11/11

购格 302 14/11 -15/11港二江 江門 圍結 281 14/11 15/11 團結 288 8/11 9/11

瀾石6號 10/11 11/11 瀾石6號 13/11 14/11 17/11 瀾石6號 18/11

收貨站 A: 海港貨櫃服務有限公司 B: 潤發倉碼有限公司 長沙灣發祥街 1號 長沙灣境海區1439地段 兩天兇費倉期

本公司承選來往關內外,海、陸、空、聯導服務,辦理香港中轉 廣東省各地,陸運拖單胤務,季續關係,教養合理,歡迎至詢。

豪山船務公司 Loson Shipping Company **東港網鑼灣潼甸街5-19號東華中心906室** 歡迎詢問5 8951812 Fax: 5-8904795

汕頭、梧州、南寧、江門

中國一龍韓國 定期班輪,大小貨量均可安排

定期班輪 每星期一班:上海、青島、新港、大連、 海口、湛江 每星期2-3班:廣州、黃埔、市橋、珠海、 佛山、蛇口、廈門、福州、

*香港至中國全貨權/散貨水

定期班輪 美洲:美國、東西岸及加拿大各主要港口: 歐洲:英國及歐洲大陸, 東南亞:日本・韓國、台灣、星加坡、印尼、 馬尼拉、馬來西亞、泰國。

本公司並提供內陸運輸・振車・ 入欄拆/轉櫃。安排儲倉及代客 辦理火車包卡到中國各省市·

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港⇄珠海(九洲港)⇄世界各地

船名:長海3號 逢星期三、六開行 航線:香港丰廣州、黃埔、蛇口 船名:穗南2號(二、四、六開) 航線:香港二汕頭

船名:穗救捞7號(每月四航) 來往上海、新港、福州、汕頭、廈門 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 肇慶、中山及瀾石等地 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 口貨可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 品話:5 8151812 5 440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5 422349

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151-155號兆英商業 電話・5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

截貨 航次 22 13/11 16/11 } 277 13/11 16/11 佳 8967 13/11 16/11 佳 8969 19/11 22/11

騰收:華南、華北各地散裝貨及 海陸空貨物運輸,拖箱、 拆/装箱等服務。



存款 经存款 存款

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO LTD 畜建于諸道西21 24號海景商業大厦14樓1404-5军 Rm. 1404-5, Seaview Commercial Building, 21-24 Connaught Road, West, HK. Tel:5-8583112 Fax:5-596201

天湖山 TIAN WU SHAN V8923

預計十一月十四日由南通抵達許港 学力 TRADE VIGOUR V8934/35

預計十一月十六日山服家港及南京城遠背港 ▲請各收發貨人速到本公司辦理提付貨手續▶

一建子議

服年損因第

是總能十錢幣 B應等年,後 普與力紙值象 的俱?,直到 一進一支是不種吧個付工人 做,相

双個老友看工都得 w.工,點 附人打傷

秦劉那,治會不到 。道老請去我

,付生工 如生意。 何活、概但。

觀

而上海發生的大事對全國也有廣泛的影而上海發生的大事是密切相關的,這也不然現全國性的大事。中國近代史上和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和團運動、辛亥革命等,本書均以一定和上海的大事是密切相關的,這也更說可會超袭、太平軍進軍上海、蘇報案等了近代上海在全國的重要地位。 於事件的發生過程敘述得一清二楚。如上海 於事件的發生過程敘述得一清二楚。如 於事件的發生過程敘述得一清二楚。如 於事件的發生過程敘述得一清二楚。如 於事件的發生過程敘述得一清二楚。如 上海發生的大事。中國近代史上 企園性的大事。中國近代史上 是本書的

情色彩,十、在感情形容性詞組,一選」相當於一尚」的意思,「選」相當於一尚」的意思,「選」,一次以為明重複一次,一次,意思是「再一次」,意思是「再」的意思,「選」,一選」相當於「尚」的意思,「選」

虚词解析

感覺。這就是何以要將感覺。這就是何以要將感覺。這就是何以要將感覺。這就是何以要將不完 一點的原因所在。 對現代漢語虛詞的 對現代漢語虛詞的

把同一事件的各條記載連級起來,就是一八七七年六月十五日項下載。「上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產上海近代的沿革變化、市政產設等,產人也七年六月十五日項下載。「上海與職職職職人以各種各樣,如識,而且有些內容數學,也可作歷史著作閱讀。

大事

日三十月一十年九八九一

虚語漢代現》評

中 在收詢方面,著者標舉,「本書着重選收用法比較複雜、容易用對的處詞。」這一知難而違的取向,表明著者在現代虛詞的研究以區別的有「到底」、「死寬」、「畢竟」、「終於」,又有義頂以區別的有「到底」、「死寬」、「畢竟」、「終於」,又有義頂以區別的有「到底」、「死寬」、「畢竟」、「終於」,又有義頂以區別的有「到底」、「不完」、「原在」(副詞、形容詞」、「選」,還有詞性兼容,不易把握的「整多、較為複雜的「無論」、「選」,還有詞性兼容,不易把握的「整方」等。實活地依據不同詞的各別情形,對虛詞的詮釋作出相應的成理,這無疑會有助掌握和運用現代漢語虛詞。於與時人時間,有意義相近、難以說明具體意義的,則將其作用和用法結合起來解說,如「絕對」、「居然」等,至於意思很抽象,作用和用法也難以把握的,則選不可,。「居然」等,至於意思很抽象,作用和用法也難以把握的,則於其作用和用法結合起來解說,如「絕對」、「居然」等。實活地依據不同詞的各別情形,對虛詞的詮釋作出相應的的處理,這無疑會有助掌握和運用現代漢語虛詞。

讀書与

普通話一日一題

Půtonghuà 365

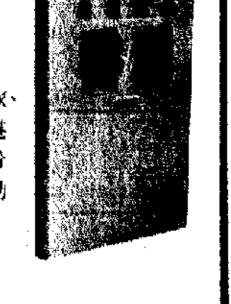
, ^

中國小說:一九八八 黄子平 孝 陀稿 香港三聯 HK\$48.00 1988年的中國小說,沉潛着對傳統文化的批判 和思考。本集收六部中篇,11題短篇。作者半 數左右是新秀,反映了女壇的蓬勃生機;作品 富有實驗性或先鋒意識,傳達了作家們的個體 經驗;特別是中黨作品,發揮其級事優勢,取

十六位專家學者,發表各自的意見。論: 過渡期的香港

得近年被短篇小説佔先的位置。

郵字母稱 香港三聯 HK\$54.00 本書收文45篇・主要由本禮各大臺院校的事家、 學者執筆,就他們各自的研究專業,論述香港 的發展經驗,對香港未來面臨的挑戰,作出分 **哲利預測。資料翔實,見解獨到,是一本有助** 讀者了解過渡期香港的參考書。



有盡項

和薄研一料

「森」賞・安・梅津采夫者――掲開世界奇迹之謎――掲開世界奇迹之謎を問題。

水果序

毕水與何水,各有畛域,最好是彼思,只是;政界與藝術界,□者是股,以有對政界人工表示不敬的意 揭幕

场五天今

瓦天今 歌角金 洲、三 紀貴世怪千 録異界度奇 片實珍幣百 生恐 虎龍 有小場今 料生,早

宫 **蘭** 0-4822948 隆開下戲麗石里始期院都隆

須付出港幣128元,即可獲得 (香港大自然)彩色囊册。

[4] 商務印書館出版 5-651371

《香港大自然》影色亚册 *彩色圖片165幅 *女字6萬 *大16期(21cm×29cm)

香港大自然

滌蕩都市生活的塵垢

請即選聯

值得全家欣賞的(香港大自城)。

將香港山岩的自然美態。

〈香港大自然〉李資文片

介制即內

WHIHK \$ 128.00

動植物的生態韻律及

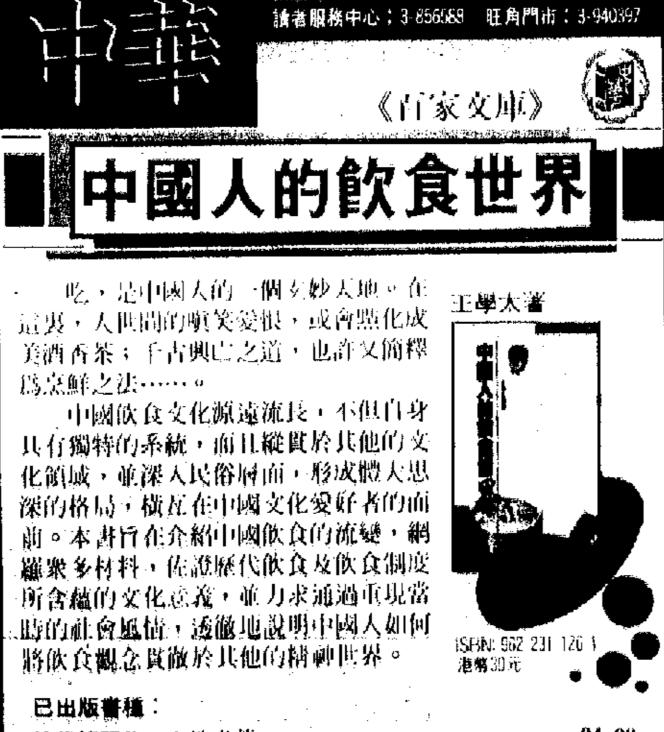
海濱的生物世界

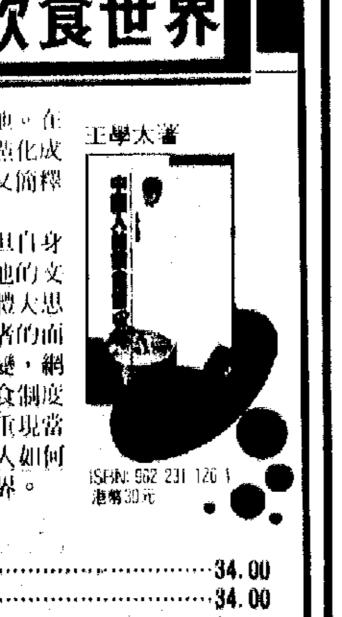
-----帶到府上。

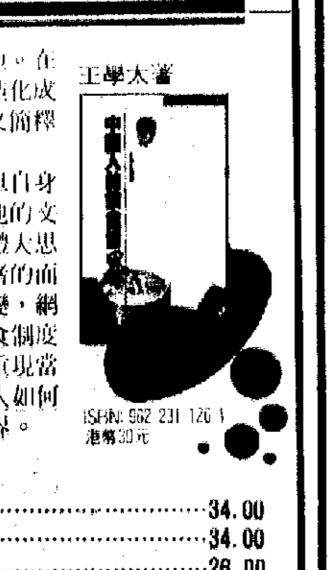
☀定價港幣148元

各大谱店現已發售

具有獨特的系統。而且縱貫於其他的文 化領域, 並深入民俗層面, 形成體大思 深的格局,横瓦在中國文化愛好者的面 前。本書旨在介紹中國飲食的流變,網 羅聚多材料,佐證歷代飲食及飲食制度 所含蘊的文化意義・並力求通過重現當 時的社會風情、透徹地說明中國人如何 將飲食概念貫徹於其他的精神世界。 巴出版書稿:







店慶平著………32.00

大

《第5)演繹追

要的演出,演出完學後,這學人士 與國的演出,演出完學後,這學人士 表示尊重的一種致意,如果我没有 表示尊重的一種致意,如果我没有 要所或觀察錯誤,參加觀禮者,政 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士不多,其他各界的人士也不 學人士

下香港文化中心上揭 斯王子伉儷主持。事 前欣賞英國巴赫合唱 前欣賞英國巴赫合唱 斯王子伉儷主持。事 前欣賞英國巴赫合唱

但好改造

觀

娜

也曾

改 4 線電報落成。是日,由李鴻章行轅通電到一一八七七年六月十五日項下載,「上海有知識,而且有些內容護來饒有趣味。例如與鮮作記載。這些記載給人以各種各樣的更鮮作記載。這些記載給人以各種各樣的一一人也不可以與一個

所以它的史料價。正因為本灣取

、方的恐怖行為,無法營數母親感到悲 働,自己則在此間認識到種族主義者 的猙獰面目,黑人的無辜被害,更燃 起了她心中的火焰,決定與

種族主義者鬥爭下去。 影片劇力在出色的氣氛 **曾造下,張力無窮,揭露統** 底。桑恩•史洛對於母親後 來死於炸彈郵包一事,並不 感到驚奇,她也預料自己會

對殘酷的統治者,桑思以至 更多有正義之士,為受壓迫黑人而鬥 爭,他們甚至不會為恐懼而退縮。正 如基斯·孟格斯透過影像的力量,提 出抗議與展現悲慟的情緒。(1988. 112 分,安樂影視有限公司發行)

術品的場

拍賣 預展 品 资器的贸易 资器的股票 资品的股票 资品的股票

的意義。何思東了董意,原

歌,一片喧鬧,是全上下勝利的 主題到最後総於變成了勝利的 主題到最後総於變成了勝利的 主題到最後総於變成了勝利的 主題到最後総於變成了勝利 一時始的序奏就是命運的是 一時時期,而到了第四終章,。 一時期的 一時期間 一時

显首而都常豐

捐

世界 實的角度看,江湖片 大型的角度。 大型的。 指出他們的行為對香們的所作所為?還是一個盟造道些黑人物?這個世界的生活?如

迎名改星影

·黄斯甸,他們在處 ·黄斯甸,他們在處 ·黄斯甸,他們在處 ·黄斯甸,他們在處 ·黃雅道部電影,你儘管會繼續不能容忍同性戀,對 他們或會採取較同情的態度。道點感受,倒像我們看 · 世紀,同性戀也許是遺傳因素,也許是其他因 必互相歧視,同性戀也許是遺傳因素,也許是其他因 必互相歧視,同性戀也許是遺傳因素,也許是其他因 必互相歧視,同性戀也許是遺傳因素,也許是其他因 一談《同性》,對 必互相歧視,同性戀也許是遺傳因素,也許是其他因 一數《同性》,對 一數《同性》,對

個者以人戀交的輕,者

交代中,都見感人劇力,你吃生活之後,再以收嚴肅的學點與教人發笑的手法,人們們同樣應該獲得尊重的。他們同樣應該獲得尊重的過級簡單,而是對一些的道級簡單,而是對一些的有道級簡單,而是對一些的

布特烈)被殺之後,與母親强辯。安·賓歌羅馥所飾一一影片中的夏維·費斯甸在他的戀人阿倫〈馬菲·索,不是正常人的異化結果,難有定論。

惹笑細膩刻

感

同樣引來職員人名同性

他的



人。如此種種,真是「信不信是一個普通的歌唱教師,不可人」。論者説,麥當娜如不改,變成乾飽利落的「麥當娜」,就碼是「六」,去掉後面的的原名很長,名叫「麥當娜爾的原名很長,名叫「麥當娜爾 完全看數 信再改 華聲 百樂 城龍九 **際國** K820749 **中国** 旋凱 站山台炮 星銀 仔港香 活李荷國帝 大海宫麗碧 K7967371 5-8951500 3-7718933 (區朗元) 角頭牛 3.7305444 場五天今 五即 場日 影電級三·場五天今 映獻塲五天今 早請場五天今 九七五兩今 點點點點四 八半四半場 **映獻場五天今** 作雄繁案奇狼三 1 五 像項奪前32 獎金七勇年 主 劉 | 羅 | 瀬 | 瀬 | 紫 三尼-星丁-觸頻第與 1.而鼎人外E-接三一 首獨運飛 映家到機 残更更變他層大失實 1 兇多得們城禍誤驗 小冲 子天 點四開加 宜咸少岩 • 場五日即 狀 名 續典後32 延經年 集賣雛團淫妓 集續橋河桂 子 件 成老 宜少 淵 種 陳 | 鄭 | 莫 | 林河山 | 秋少 | 聊少 | 賢俊 王 西 選 欲 早 老 見 場 迎 担 生 五 見 場 迎 担 一情莎碧運好 奇三 珠明 集人的魔 米狼 米狼 城夜狂場場片雲學午龍四汗早 之場兇隔四特·校夜的點金場 旅燈午壁點別西風場心場錢血 家龍 四十 族之 點點 天九 田別不春場今 人流水・早 才司頭個 完 活 風 再・強 性 鸭鶏場四 講同 - 點 日本新 非第 H738291 #8788223 3-7306148 富都3-429997 魔衣者 場商發長 朝發長 后帝 ^{仔港香} 及 在 主 田 ・華龍 2都龍① 映塲五天今 映場五天今 五 公有啤 天个 陳 | 張 | 英 | 林 河山 | 强國 | 聰少 | 賢俊 悲訴流一 歡盡落顆 離人背 門 樓心 | 張 | 英 | 林 | 弘國 | 聰少、賢俊 場五天今

床性嗜場今 滋盡•早 自情場今 禁不, 早 鬼 場明

公有哗 2(1) 門框

頭拳吻香

城殿 場四金 女晨場今新 城殿,點門 娟佳,早聲 城新岛 爾花摩琴田沙

月明

遗奇修寺 作才司山

限公司 案

轟 權 海 標 **肥虎會** 虎龍森 場四 會能天 - 點 奴淫 i 場點四個廉

案奇狼三 城人食鼠猛 活生怖恐

族貴的後景 會虎龍天臺

天 共 何 綠 聚

集績橋河桂

天 胤淫潮唐

遺性移角領华

黑 彩 3-7993093

鳳 翠 0-6495929

五多場先 入期院都 彩多性淫場今 姿愛娃 · 与

西南省 米

3-639759

海代時 門屯 0-4591170 生活 天轟 四樓年撥四 火見:點 情花場四康 狂女·點價

数 新 0-6373771

明元 禁 開 ()~4755733

結構 近即 晶術 場日 置三 五今 影級 場天

貴養統圖

族的最

期先自藩庫

主潘 場謝 演虹 演賢

獲城龍九灣瓜土

心中域新

將西樂光位

關名院一舒

器片線流適

放床少18床 事上女歲滿 情雲偷 版國兩試

心意 | 初梨 猿馬 | 折花

墙五天今 場五天今 會虎龍 1 カ 主雲尚演格 與 四元沙早 頭魚場弟後,

女咖啡!

橋

早請塲五天个 真真級部第 麥 事人片三一雄當 新规之 先離場年 雙省場四 走 早紅 蜂腫・夜 龍港・點 炮火場퀳

夫大甲場中 島打早 東醋·夜 帝王場

最天 الاستنبخ آباسین انزخیبصنط 奇 韻 會 虎 王孔早葵 子雀 場方

第20 街洋角

K 325732

屬五天今

場五天今 | 夜型泉 場五天今 | 朱奇人一第阜阳港本 **新班** : 檔頭變影級三四 操姦態,電三點 // 八一春淫影級三四都皇 九九谢蕩·第三點

鷹雄氣做、場早今禾嘉

AII A 映默天身 场五天今 奇刑残 観法酷 奇三 案狼 日海四戰中早 記女場上華 奇八場年 兵資1夜

| 場面天今 | | | | | | 的小族四 命幾女個 連年孩貴 四加六今 點開場天 實益界度 紀智珍驚 婦寅貴世 後最 族貴的 生恐 活怖 主藩

場五映歐天今 **海 搜 閏 大 照** 幽 **秘 险 色** 恐怖生活 性具 機忍

都銀

江珠

@7123941

▲ 五**今** 場交 **場**五天今 紀貴世怪千 録実界度奇 片實珍驚百 拍實歌角金 攝地洲、三 生恐 活怖 會虎龍 有小場今 料生 • 早

的禁四伙一價級點早① 獸不點②屋裡片場場院 性住場院三亂正三四今 出點 年,表本 H 670421 城

本廣怡康 站古太 ② 城 廣 ① 5-8854889 映 場面大亨 斯華愛 | 達仲 演電徳 | 矢代 稚鄭梁 麥 台錦則家監當 演江仕科製雄 會是天轟 河桂

استسب استسبن استسبن 衙 、 関有有四五來 - 天型動海湖自

期 数2 * 橋河桂

頓盛華台舞利 H8954294 0 50 6 05 12,00 7 30 2 30 宿新 傑 倫馬金士占 海上東末

映獻大盛天今

麵王曹陳郭邱吳陳 主 玉查山秀淑君百 演就環理河雲貞如禅

樂民 建樂 映獻崇天子

鍾王曹陳郭邱吳陳 主 玉查山秀椒君旨 演發環理河雯貞如祥

映獻臺天子 庫鬼有限公司 鎮王曹陳郭邱吳陳 主 王查山秀淑君百 演就戰理河餐貞如禅

加隆間下戲麗石人重始別院都傳 打魔 権機

主義事件。影片所及,一個 白人家庭為了替黑人伸張正 義,被陷害至家散人亡,故 事內容與即將公映的《血染 的季節》相若,同樣是白人 在正義感下為黑人與公 身而出,最終却難逃悲劇下

洛,正是片中的十三歲女孩摩莉,她 把童年直段難忘的痛苦回憶,以劇本 表達了出來,在父親逃亡海外,母親 **五積極參與黑人的政治活動,被警方**

戯

業配台好上許多電台的聲音接收機點來都知道。 台新紀元 會「擇其好聲而聯之 育的聯眾,十之八九都 音的聽眾,如果所擁 聽歌以及追求完美聲

(大大) 富,而且黃工精巧寧麗·在器物表為瓷器發展到清代早期已臻至高峰。新和含的出現,使到瓷器色彩變化更為豐麗。 在器物表為瓷器發展到清代早期已臻至高峰。新和含则是康熙、雍正及乾隆三朝的彩瓷,更成為

只要有

日六十月十年日己曆農

へ唱

琴

恐怖

華南

(881755

海 美

04922946

本文的頁碼及位置

一・案頭常備・亦「及簽署法律性文件・所以更適合日常生」

前得全家形 將舊 《香港》

山即川超宝! 須付出

面 商務印

版十二第

部光

ル榮羅

台資

来 有 等 作 作 时 一

樂





及了。

理 7

迷切蛋糕慶祝生趙雅芝昨日提早

日,屆時她會身在台日,正日是本月十五

★★★★ 《鳥》(國際台灣)
 「高度的攝影技巧,是經典之作。其中結局的一點,鳥兒的桐蘭性性。其中結局的一點,鳥兒的腳號氣氛,帶性的作品都要怪異,它甚至比《晚儿時》希治閣的《鳥》(國際台際儿時) 希治閣的《鳥》(國際台灣)

古台

液塊與之作

一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自一個失懷的男人,面對連串追殺及器回自









现心满意足了。 每天晚上都睡不 一個晚上变枕無 一個晚上 整神外姐 一個晚上 整神外姐

陳法蓉演

出街盼有批評

戲拍仍脚傷德慧翁



上會唱演在方吕

色安排一早便被殺害。否則,變線發色安排一早便被殺害。否則,變線發色安排一早便被殺害。否則,變線發色安排一早便被殺害。否則,變線發色安排一早便被殺害。否則,變線發色安排一早便被殺害。否則,變線發

19、不是沉默不語,何,大概是對人物描寫、本來都有數份與消錄,一味抽煙而已。

溫兆倫與藍潔瑛

氣激傳宣爲妮安柏 值所超歌唱樂思賈

一

可與形態的問題,以及一個人的問題,因此不可能可能不可能。

電影

便常常等阿肥由電視 便常常等阿肥由電視 便常常等阿肥由電視 剪綵的,但最有意識時走過一條街道寬致

市民乘坐第一部車通道通車,她代表全港的則是七二年海麻陵

①三独奇案 ②麻天龍虎會 ③偷試蟹肉情 ④ 聯鬼有限公司 ⑥新宿小男人 ⑥打工狂想曲 ⑦深淵 ⑧追女重案組

止票房總收入

①峰鬼有限公司 809,889 (21院)? ②麻天龍虎會 817,085 (23院)? ⑥回郎的故事 7注河湾領集 至十一月十二日

唱

耳

油

682.758(10院) 539,142 (20競) 461.738 (22院) 109,962(1院) 106.886(10院)

103,576(4院) 96,706(7院) 96.430 (7院) 9,640,027(11天) 8,901,753(9天) 7,009,909(32天) 4,435.660 (4 天) 3,965,848(31天)

3,612,775(17天) 2,107,506(4天) 2,038,038(9天) 1,469,074(3天)

1,454,180(11天)

林建岳任

柏斯日子

爲鄧光

不信剪綵無數 不信剪解 不信息 日

東盛證券有限公司 (東亞銀行至資附屬機構

北角分行:5-8026010 大埔分行:0-6506222

BAN	K OF CO HONG I	OMMUN Kong bra		INS	
貨幣	港幣 ^半	美元,	紐元	澳元	
盖存款	5. 25	7.25	10.00	15.00	

電話:5-8419611 外幣熟練電話:5-8680233 *大額定期存款港幣五十萬元起 (利率如有更改・恕不另行通知)

					, 44, 17	(DNG BRA)	MOMO N	
英鎊	加元	意大利里拉	丹麥克朗	溴元	紐元	美元 。	港幣半	貨幣
(3. 0 0	10.75	9.00	6.00	15.00	10.00	7.25	5. 25	儲蓄存款
4. 937	12 . 00	11. 875	12. 1875	17. 6875	13. 375	8. 50 .	8, 375	一個月
4. 937	12.0625	12. 375	11.875	17, 75	13. 625	B. 6875	8.375	二個月
14. 937	12. 0625	12. 375	12. 125	17. 75,	13. 625	8. 5625	8.375 🙀	三個月
4	12. 00 12. 0625	11. 875 12. 375	12. 1875 11. 875	17. 6875 17. 75	13. 375 13. 625	8. 50 . 8. 6875	8, 375 8, 375	一個月二個月

校グ宗教増加を受験地が

買賣額升

恒生指數成份股每周變動情况 (10-11-89)							
股份	校市價(元)	與上周 比較升政 士%	與去年成 比較升級 士%	本用 核市 周 急率 %	本周收市 市債/ 康 利率(倍)		
東亞銀行	16.500	+3.13	+ 4.43	3.64	13.22		
恒生銀行	23.300	+4.02	- 2.92	4.29	12.54		
滙豐銀行	7.050	+4,44	+21.55	5.16	9.46		
怡和策略	14.000	+2.19	+44.33	1.29	10.37		
金融指數	1951.79	+3.97	+15.16	4.35	10.40		
中華電力	14.100	+5.22	+ 3.68	5, 11	9.66		
中華煤氣	20.800	+ 5. 05	+23.08	2, 16	22.37		
電燈公司	7.500	+2.04	+ 6.38	7.20	9.15		
香港電訊	4.625	+1.65	-3.14	4.86	14.14		
九龍巴士	7.050	+1.44	-18.02	6. 3 8	10.85		
公用事業指數	3136.42	+2.72	+ 1.03	5. 03	12.36		
長江實業	9. 200	0.00	+14.29	3.15	9.68		
鷹君	3.775	-0.66	+23.77	3.05	10.97		
福 隆	5.100	0.00	- 4.67	7.25	6.21		
恆基地產	5.600	0.00	+ 2,75	5.36	6.83		
置地	8.600	-0.58	+10.97	3,72	21.13		
合和實業	2.775	0.00	-15.27	7, 93	, 8,16		
希慎與業	1.330	0.00	+ 7.26	5.26	16, 22		
新世界發展	11.500	0.00	-16.06	5. 22	10.65		
新灣基地產	12, 300	0,00	-3.15		9.18		
地產指數。	4530.38	-0.15	+ 2.09	4, 69	10.41		
國泰航空	8, 300	+1.84	. 1 " "	4.34	8.42		
嘉宏國際	3, 150	•	- 0.79		9, 55		
牛奶國際	7. 550	+4.14	+25.83	3.31			
港機工程	22, 600	0.00		2.79			
大酒店	5.100	0.00		2.94	15.69		
和記黃埔	8,800		t 2, 33	4.89	11.43		
伯和控股	24.300	+2.97	+66.44	2, 67			
麗斯國際	2.125		4	4.71	4.89		
文華東方	5.300	-2.75	+18.44	6.42	9. 94		

+0.68

穗救撈8

【本報訊】香港上海匯豐銀行之澳洲總行大慶將於本年十二月十二日由仲量行透過 一方大慶將於本年十二月十二日由仲量行透過 成,為一座樓高十二層的高級商業大慶,總 世間用面積為七萬九千平方與。由於此大慶於 大五年建成,買家可享有優惠的折舊豁免稅 人五年建成,買家可享有優惠的折舊豁免稅 心加上整幢物業都為匯豐銀行和用,不但方 也。加上整幢物業都為匯豐銀行大慶於一九八五年落 也。加上整幢物業都為匯豐銀行大慶於一九八五年落 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均在這區設 之商業中心,不少大型商業機構均

中期息一仙)。 中期息一仙)。 中期息一仙)。 中期息一仙)。 中期息一仙)。 中期息一仙)。 中期息一仙)。

實湖花園首兩座鲁舉 昨推出〇座亦銷九成

地産界人士表示,資湖花園市場銷售反應良好,相信很大程度出逾九成單位,餘下六、七個低層單位,而C座的售價則較日及E出逾九成單位,餘下六、七個低層單位,而C座的售價則較日及E出,便瞬即售罄。發展商昨日推出C座住宅樓宇,截至五時止亦售工本報訊】大埔資湖花園B、E兩座共三百二十個單位首日推

及亦目 E 售推

Y.S.N. LINE

2776.86

.商業指數

恆生指數

(BREAK BULK CARGO) 定期班輪 直放:星加坡、巴生港、啦啡+ 安芸輪 C. S. AKI V15 11月15日抵港 11月16日開行 江户丸 EDO MARU V77 11月21日抵港 11月22日開行 水墨輪 MERCURY V11 11月26日抵港 11月27日開行

12月3日抵港 12月4日興行 收貨站。迅發資金有限公司 電話: 3-7986828-9 接載處:安邦貨運公司 電話 * 5-493454

SHENANDOAH V 5

(山下新日本汽船(響港)有限公開 電話・5-295501(5集) 5-295588 (3篇)

7利港中心行工 计划 +33.33司 POWER SHIPPING COMPANY 香港千購達中177號永安中心908電 電話:5-8540083(6職) 5-413309 5-413019 囊州堤市東路368號 花鹽大厦1030室 編文傳義:5-8151381。 **電話:338999時 103D** 電像:44788 GDHTL CH **常博: 67120 PRSHC HX** 香港··汕頭定期散貨航線

9.37

10.58

10.86

開航 裁貨 船名 恒發 V 8908 14/11 16/11 恒致 V.8909 26/11 24/11 恒發 Y.8910 4/12 6/12 香港 - - - 海口定期散貨航線 裁貨 船名 16/11 18/11 糧救撈8

不定期航線 香港++演列·黃埔、珠海 中山·太平·湛江、容奇·汪門·蛇口等廣東省省日鄉 其它貨運服務 ·承陽中國至世界各地之海陸貨運服務 ·代辦鐵路中轉接貨、報牒、保險、存意、提貨、裝卸船、拖船、裝卸箱等服務

26/11

28/11

世通航運有限公司 WORLDTREND SHIPPING LTD.

香港 大連 散裝貨定期班輪 S. S. JIXING 星輪

收貨22/11 電話・3-7288321

大宗貨特價優惠 ATTRACTIVE FREIGHT RATE TO SHIPPER & FORWARDER

址,灣仔皇后大道東109-115號,智慕商業 中心 8 字樓 話15-8657338李先生/王先生洽 SUI KONG SHIPPING CO., LTD. 香港干諾道西 186-191號香港商業中心 1809室 圖文傳真: 5-590276 貨運部:5-495665(6線)

定期全貨櫃及散貨服務

香港、黃埔 香港、廣州

|港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班|| *1. 承接港內大小船過水貨。直達廣州、黃埔、蛇草 、瀾石、肇慶、九江、江門、容奇、石破、小攤 ·珠海、海山、湛江。汕頭等省內口岸。 2.承接大宗或包船危機品貨物返廣州港務局元村專 用倉庫碼頭起卸。

廣州進出口貨物業務代理 電話:861354 **廣州港船務公司** 電話:449862 河南洲頭咀貨運站

機

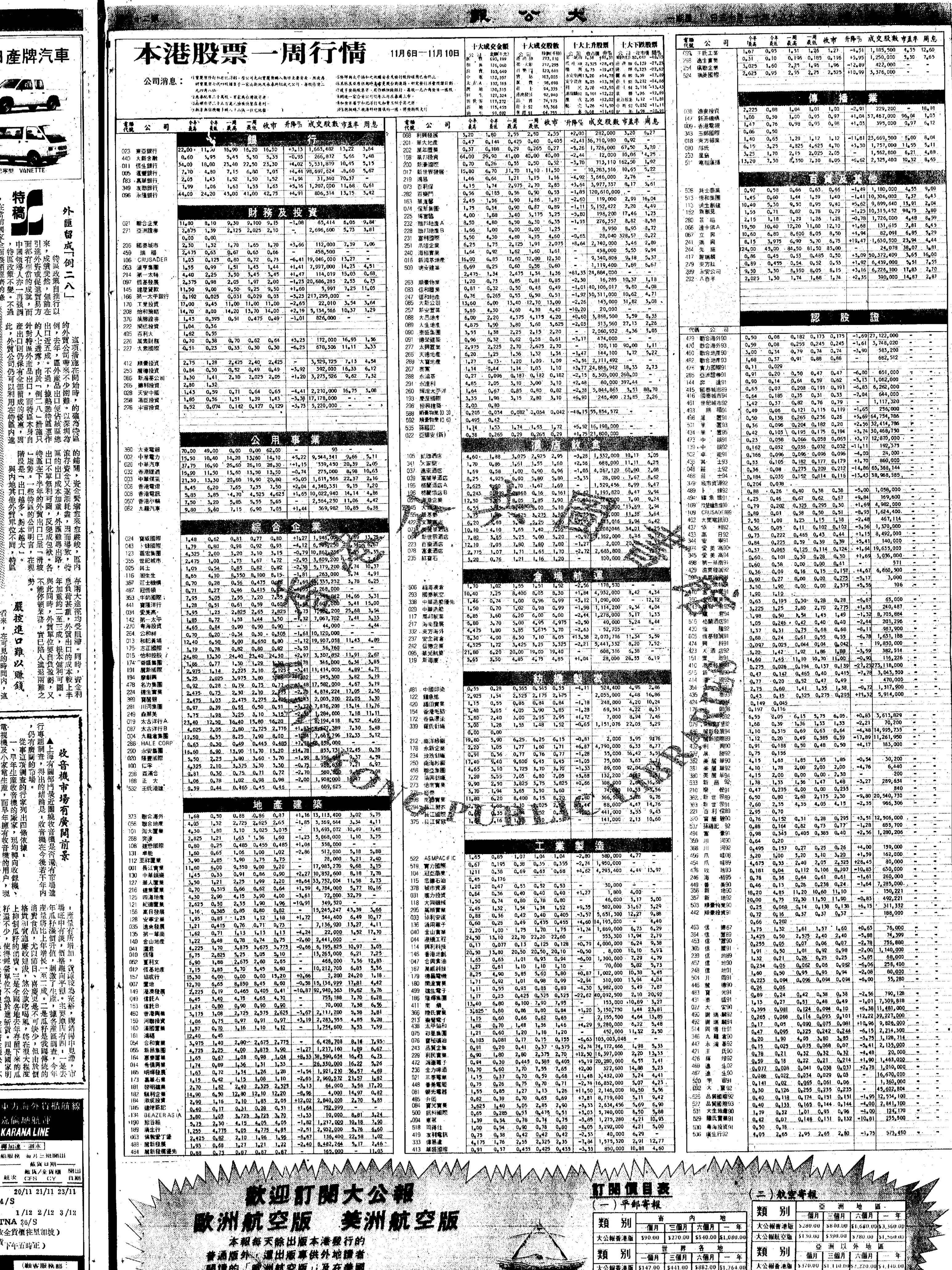
大榮貨櫃運輸有限公司 DAWIN CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

> 專業承遲往來本港至中國各地 貨櫃運輸服務、凡屬本集團代 理之船務公前擊戶,承擔擊付 入剛費(GATE CHANGE), 並代高麗約取權·優先廣環·保 理快機役者·貝可代當中轉·機 创·簽發機單·數學教育學的

電話: 5 408501 5 8596172 林先生治

及 語 港 合 ★ 別 程 早 ★

根門題。 《展早直播室之英語課程》(本 ・四五)與英國文化協會合辦的英 ・四五)與英國文化協會合辦的英



女全貨櫃往星加坡) 《下午五時正》

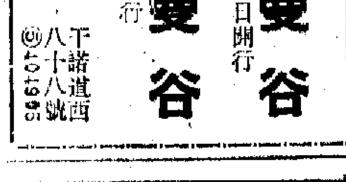
1710001

(I [D.]

電話5 862/1/0-2)

Figure Administration of the control of the control

大公報香港版



商業大厦3字樓 電話:5—8336866(8線) 圖文傳真:5-721770 澳門代理:世强行 電話:591591 江門:外海外貿碼頭

陸寶有限公司運輸部 九龍渡船角文景樓47號3'字樓 電話:3-7709563-4 3-841193 FAX:3-7821245 TELEX:50127 LPCL HX

缺國來大由傳,一帶 ,家的程於統今是, 不明瓜度價的年去市



GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

₩代理: ▶ 南方船務企業有限公司 Southern Shipping and Enterprises Co., l.td.

定期貨班輪 香港→檳城→巴生→曼谷 到巴生 到檳城 船名/航次

13/12 17/12 ※壁 V.6 M/V TAY BAO 27/12 31/12 16/12 石堡 Y.2 M/V SHI BAO

| 接載處: 吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環德輔道中 287-291號長達大厦1201室 電話:5-413332



廣州四雪梨、墨爾砵 定期每周 全程併箱 及整箱 服務

簽發全程提單

全面運輸服務

怡和太平洋屬下機構

羅摩德外麗中四32樓 傳真(5-777675) 73945 OSERV HA 顧蓄服務部電話 15 3572534



ETA 18/11 ETD 21/11 于山 YU SHAN/V.8921 于山 YU SHAN/V.8923

ETA 29/11 ETD 2/12 電話: 3-7288321 收貨站:潤發倉碼有限公司



安徽遠洋運輸公司 安徽 週 沣 連 縣 A H CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務 ETD 15/11 in port 皖鲜 WAN XIANG/V.7 ETA 23/11 ETD 18/11 皖祥 WAN XIANG/V.9 收貨站:招商局台碼運輸有限公司 電話:5-8168111

總代理: 騰隆有限公司 香港夏超道压號 建東金融中心19樓 電話:5-202112

船務代理: 太平船務。香港、有限公司 中環大昌人及五樓 電話 25-27617

OOCL 中方每外貨櫃艏線 OOCL 東方海外貨櫃航線 量谷

嘉倫納航運 KARANA LINE 全貨棚定期班輪 達星期日期出 散貨/全貨櫃 閉出 航次 CHS CY 日期

17/11 18/11 20/11 | 1 東方先端 OOCL ADVANCE 16/S 24/11 25/11 27/11 東方大忠 OOCL AMBITION 18/S

郷加速・週水 全貨櫃船服務 每月無班開出 粒質/全貨棚 閉出 航次 CFS CY 日期 20/11 21/11 23/11 RATIH 4/S 1/12 2/12 3/12 中華灣禅 RR, RATNA 26/S (兼收全貨櫃往星加坡)

全極貨下午五時正) (微貨時間· CFS 下午九時

- 情况分别的自然的联系会员《超点》等。

5 ## しゃ : 父 道 なり ii (記述) (おは (16) (17 (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17)

《顧客服務部》 電話5 8627170 2) (6) 40 (2) (a) (p. 14) (1.5) (2.37) (b) (2.37) 2. 图 约 6 美写一个 全直设计 5 及 **新老** 二 医自**糖**材 9 6 **A 5 1** 一家 二 9 6 一班

005 滙豐銀行 【83→嘉輔銀行 349 友聯銀行 096 永隆銀行

106 CRUSADER 214 第一太特 097 恒基發展 145 建屋貸款 166 第一太平銀行 工業投資

222 園信投資 226 萬衆財務

013 和記黃埔 175 志正國際 015. 怡和控股 174 / 奇盛集團 〕九**陥倉集團**

112 至祥置業 001 長江實業 130 中華娛樂 127 華人世樂 216 建業置業

164 源泉喧樂 014 希慎興業 165 明輝發展 173 嘉華石業 18% 啓明建業 182 購利企業 184 激成投資。 185 建煌新肥

434 UEAZERASI 1190 熊谷組 189 廣生行 063 倫敦榮丁堡 488 · 麗新發展 484 赠新發展優先

B---8151368 **6**-463911

E-437393 5-412831 **5-255191** ნ —{8517668 B-457231 5-200350 5-844919**2** B --- 422323 B-8615511

6-40867 5-450311 5-B653581 **6** -201611 5-810115**5** ME LTD. 5-22617 **5**-484075

6 - 4551268--594046 6-22792T **B** -- **8489239 5**—853969**6 6-485144** B-8815511 **6-8528500**

5-443145 5-43477T

電話.

(入) 5-440555 2/7/12 (出)5-447402 5-815099 22 / 12 (客) 5-815100(27 / 11 .5-453778

(入) 5-8152069 (出)5-444104 1 29, /11 11-22 / 13 (入) 5-440555 约二航次 (出)5-447402

(入)5-440555 (±)5-444104

5-447402

5-8150993

*** *** 5-444104

(入) 5-440555 (出)5-447402 * *5-444104

(本)5-8151006 (入)5-440555

(出)5-447402 5-8150995 和整箱货 * * 5-444104 首公首

(入) 5-440555 (出)5~447402 5-8150995

公司 (入) 5-440555

(出)5-447402 5-8150995 同公员

(入) 5-440555 (出)5-447402

5-8150995 省公司

(入)5-440555 一航次 (出)5-447402 5-8150995

/ 8/12 (入)5-440555 /24/11 (出)5-447402 5-8150995 (客)5-8151006

(入)5-440555 (山)5~447402

一以機要一,室成配場在但數主

將會繼本港 達到三十五 是令人關注

對亞洲

1場位置事 十年代先 反而

展

15-20/11

逢星期一

逢星期三

逢星期五

14-18/11

不定期

不定期

OTHER SERVICES

貨箱

XIA SHUI YUN 25

LUO JIANG V.XL8963

ZHAN QIONG BO 01/02

ZHAN GANG BO 4/5

HAI GANG BO 1102

■承接至世界各地之海陸空貨運服務・

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

拖箱、装扳箱等服務

ZHAN QIONG BO 2001/2002

黑承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭

。張家港、上海、天津、大連、靑島之海運服務

■旅代辦中鎮接貨、報關、保險、存倉、提貨、装卸船

*TRANSHIPMENT FROM CHINA O WORLDWIDE WITH FULL

TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF THINA BY LAND, SEA & AIR.

YU ZHI 4

收貨站:柴灣建豐碼頭

收貨站:柴灣建豐碼頭

其他貨運服務

廣州

離港

NQV29

DEC 6

到港

NOY21

NOV28

MIN HAI 225



司阪報

萬的及輪訊

一務北。 政 建九。 及近

斯蘭於月 元 188 特克本接 元 的福月收

歐洲全集裝箱航線 直往安特蘭普/鹿特丹/漢堡)

万價船頭 城 與 的 及 懂 聚 体 算 應 洲 則 少 建 碼 經 一 涌 。 合 比 以 是 許 成 頭 營 用 區 因

傅真:5-415104/5-457615

印度尼西亞共和國 全國經濟建設協會

89019N

89020N

89021N

LOS ANGELES, SAN FRANCISCO,

FELIXSTOWE, LONDON and

ALL PORTS IN EUROPE

答發自中國各地至海外各地之全程提單等資料香

承接大宗轉口貨運至中國華南及華北各至要口岸。

總代理:安通國際航運有限公司 電話:5-8543389

定期班輪來往香港、蛇口、黃埔及廣州之間承接

货櫃及散裝貨、價錢合理·服務週到·歡迎垂詢

港中轉報關文件。自備大小駁船來往廣州逐遊期

GENERAL

船名

廣濱駁」

廣濟駁】

廣濱駁1

AGENT

CHICAGO, NEW YORK and ALL IPPOINT

TAIWAN (KEELUNG & KAOHSIUNG)

大通實業股份有限公司廣州分公司

DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTO

NOV27

DEC 4

SINGAPORE, BUSAN and BANGKOK

香港南海船務有限公司

印尼國營PELNI輪船公司 聯營貨運航線

②印尼出口往東北亞日本南韓中國台灣香港各地之

装貨油紙 (Loading Permit) 詳情請洽· 南海船務有限公司 【香港灣仔謝菲道379號特選樓10樓C座 電話:5-8381710 5-8385228 FAX:5-8347618 TELEX:69587 COSPG HX

CABLE ADD "COSMOSHIP" H.K.

ROYAL STEAMSHIP CORPORATION LTD TAIPE 台灣大煦航運有限公司 COSMOPOLITAN SHIPPING CO., LTD.H.K.

香港南海船務有限公司 聯營航線(DWT4,000/6,000噸級乾貨輪川航) ①中國南北各口岸(廣州黄埔上海大連新港)

②台灣南韓日本往中國南北各口岸 ③各類貨物大宗或少量均可接受承運 ④香港簽發轉換提單(SWITCH B/LADIN

®M.V. "MANDARIN SUN" 10/11 ⑥M.V. "MANILA SHINE" 25/11 富 ⑦M.V. "FAIR VOYAGE" 29/11 高雄 裝貨 8/12台中裝貨往上海及中國其他港口 付貨請治,南海船務有限公司

灣仔謝菲道379號特臘樓10樓C座 馆話: 5-8381710 5-8385228 FAX: 5-8347618 TELEX: 69587 COSPG HX CABLE ADD: 'COSMOSHIP' H.K.

HAI NAN INTERNATIONAL SHIPPING CO.

船名/航大

提供貨櫃及散貨運輸服務 定期班▶

海口市 二香港 二世界各地 11月15 四到港 T. B. N. 11月17日開行

海南省地址;海口市義龍路五號三樓 海南電話:73766 73776 傳:490009 HN·IIC CN 圖文傳真:72944

香港總代理: 德成貨運有限公司 香港地址:文咸西街64-66號 永順大厦三樓

話:5-8588131 傳:71116 TSTRA HX 圖文傳真:5-8588266

Freight-Trans International Co., Ltd. 区间

香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198 图象

KEELUNG PRC HONG KAOHSIUNG PORTS

代理:Allpoints Maritime INC 中國內地〈二〉香港〈二〉台灣 航線

*母熙換櫃 *運費特廉 *航次頻密

CFS / CY CLOSING **ETA KEE ETAKAO VSL/VOY** 12-13/11

MILD SUN V.8945 (通順) 14/11 16/11 16/11 MILD UNION Y.8942(通聯) 19-20/11 21/11 22/11 23/11 CY: HOI KONG CONTAINER SERVICE LTD TEL: 0-4634562

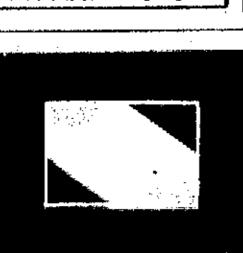
預訂船位及查詢、請電 5-8449160:10線。

美通船務有限公司 MITRANS SHIPPING CO.,LTD.,

MITRANS FREIGHT CO.,LTD., 福州、厦門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地,無須轉櫃及簽

發全程提單。 安排從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、厦門、無須轉櫃 並代辦香港中轉報關文件。

福州・ 厦門 船名 21-24/11. 25/11-2/12 19-20/11 HANZHONGHE 9.-17/12 5-8/12 HANZHONGHE 漢中河 3 - 4/12130/131 13-19/12 20-23/12 24/12-1/1 132/133 HANZHONGHE 香港軒尼詩道253-261號依時商業大厦1302-5室。 電話: 五一八三四三七七二 傳真: 五一八三四二二九一



實發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO LTD. 寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LID, 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨權及散貨服務往一來 香港一廣州 粤港1, 2, 3, 4號 毎日開出 香港一汕頭 厦水運22

開航十一月十七日

兼收下列中國港口 【厦門、上海、蛇口、太平、天】 津/新港、珠海、江門、湛江 、北海。另大宗促可作特别安 排並附有陸路運輸往/來中國

全貨櫃及全數裝服務住/來 wm·美國東西岸、澳洲及東 南亞輔口至中國各地。另可安 排散貨及重型機械運輸由歐洲 至中國各地。

定期散貨服務往 香港丰湛江 船名 開航

香港二厦門 17/11 厦水運24

香港干諾道西148號成基商業中心701 李 電話:5 400822 (4線) 5 591033 (4線) BRANCH OFFICE EUROPE PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP TEL: 03/234 67 TH TELLX 73058 PSCHIN B

市品: 661445回433室 | 周文诗真: 883519

WING LIEE SHIPPING CO.

德興號每天定期貨櫃班輪,逢星期一至星期六

收货站:青衣岛 CCL倉内(承利收货站) 兼收:順德、佛山、番禺、廣州、新會、江門、台山各地貨物。

承接:中國往世界各地中轉貨物,簽發全程提單。 :大宗貨物船邊交收,香港及國內運輸,拖箱服務。

中山瓣事處:中山市石块等陀新部外運大樓 香港分行:荃灣地鐵魏站南豐中心1906軍 電話:0-4133018(5線), 傳真:0-4120850 電話:821310 聯絡人:出口 麥小姐 入口 羅小姐 聯絡人:盧先生、劉先生

澳門總行:澳門内港23號碼頭3字樓 章辑: 77312 - 578703 傅真: 578629 聯絡人(陳小姐、鄭小姐

珠海鲜事處:九洲、洲仔、華榆中轉倉(自設) 電話: 332746、334321 傳真: 333556 聯絡人:楊先生、陳先生

總代理: 网招商局货櫃航運有限公司 電話:5-435511 30線 香港干諾道中152~155更指加局大厦1-3樓 - 電掛: CON. INE HONG KONG 博拉:5-417534 - 電傳:62098 CMCL 归X - 81212 CMCL 归X 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 Diet Call FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK. WEST COAST & CANADA Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) CY cargo. LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER (LCC cargo for major UK inland destination acceptable) Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON RTM HAM ANT DKK MLB Service (via LONG BEACH) . CY CLOSING ON SATURDAY - 14/11 | 15/11 | 16/11 | 13/12 | 15/12 | 17/12 | 19/12 | 21/)? EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON | 28/|| 29/|| 30/|| 28/|2 28/|2 30/|2 || 1/| | 3/| OAK/ ML8** CLOSING ETD ETA 6/12, 7/12 8/12 5/1 7/1 9/1 11/1 13/1 VOY CY HKG LB/LA SFO [14/12 | 15/12 | 16/12 | 12/ | 14/ | 16/ | 18/ | 20/ | aCF5 Charge will be HK\$66/CBM with affective from 1/8/89 13E 15/11 17/11 4/12 5/12 6/12 8/12 10/12 99/12 22/12 leceiving: CFS - Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0/4970419 : CY - HiT Berth No.4, Tel: 0-4897929 31E 22/11 24/11 11/12 12/12 13/12 15/12 17/12 4/1 7/1 56 29/11 1/12 (8/12 19/12 20/12 22/12 24/12 4/ 1 7/ (BE 8/12 8/12 25/12 26/12 27/12 29/12 31/12 21/ 1 24/ 1 地中海貨櫃航線 Closing RECEIVING, STATION: CY-HIT BERTH NO. 4 # MAIDEN VOYAGE RARCELONA MARSEILLE GENOA Reserving Station: CY - HIT Berin No.4 ... "Clapsing at, 23 00 his" ... ON SYERY: WEDNESDAY 30/11 24/12 26/12 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸) 16/12 10/1 12/1 HUA SHUN HE HW | 13/12 - 14/12 -Receiving Station - CY: FLOATA depot 'K', Tuen Mon Q-4637869, CFS: FLOATA depot (C'Tuen Mur ETA/ETD RIO DE MONTE 香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線 JANEIRO SANTOS VIBED VOY CF5 AIRES YUN CHENG | 64W | 29 / 11 | 3 / / 11 1-3/12. ACCEPTING' FOL TO JEDDAH, LIMASSOL ALEXANDRIA, BEIRUT, TRIPOLI LATTAKIA. JIN CHENG 53W 20/12 31/12 1-3/1 9/12 17/2 28/2 35/3 PIRAEUS, MERSIN, (Via L(MASSOL) Receiving Station -CY & CFS TYTE 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHE YARD, JEDDAH LIMASSOL VOY CLOSING Tel: 0 4979590 & 0 4979670 25/11 13/12 18/12 FENG SHUN SHAN 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 FU WEN SHAN 4/12 22/12 27/12 Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIYADH, BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA 陷 MUSCAT/MINA OA HOOS, and the other points. FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9, 19, 29 船名 抵港 YANG FANG KOU 115 14/11 15/11 RING XLANG CHENG 358 23/11 24/11 Shariah Dammam Kuwait Karachi 18/11 18/11 20/01 gy12 11/12 13/12 17/12 GAO CHENG SHU HE QING HE 27/11 27/11 29/11 19/12 21/12 23/12 27/12 新港 VICTORY RIVER VICTORY RIVER 7/12 7/12 9/12 26/12 28/12 30/12 4/1 LUO HE CY & CES TYTE 60 Tsingyi island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979670/0-4979590 上海 LIN JIANG 香港特快直航曼谷 福州/厦門 HAN ZHONG HE HKG BKK SPORE PENANG PKL AN WU JIANG 黃埔 14/11 (4/1) (6/11 27/1) 20/11 22/11 --WEALTHY RIVER AGAO CHENG 18/11 18/11 20/11 25/11 28/11 30/11 30/11 LING QUÂN HẾ 18/11 | 18/11 | 20/11 | = | 25/11 | 27/11 | = |MEL DAL HE 27/11 27/11 29/11 4/12 H/12 10/18 10/12 張家港 RECEIVING Station THIT BERTH NO 4+ DIRECT CALL TO PENANG FLOATA ALURO ASIA HUA YING 港特快直航馬尼拉航線 大連 SHUN JIANG MANILA 廣門 ETD HKG SOUTH NORTH VESSEL HUA JIA HUAL YUAN HE 汕頭 WAN QUAN HE 184 - 17/11 197(1 21/11 HUA JIA 1 WEEKLY SAILING BOARDING ON SOUTH HARBOUR Receiving Station CY HIT Berth No.4 Boarding on North Harbour CHECEIVING STATION: TYTE 50 YEINGYI ISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIP YARDI 進口船隻 YEL 0 4979590, 0-4979670 BOARDING ON SOUTH HARBOUR, MANILA 航次 抵港 港口 船名 日本貨櫃航線 谷 HUA CHÔNG ロー本 GU CHÉNG 60 11711

1/12

6712 7/12

友 航 輪 船 有 限 公 司

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

2905-6, 29 FL., SINGGA COMM. CENTRE.

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

5-486117 5-475072

SHANGHAI

及華北各港

高雄ETA/D 基隆ETA/D

29-30/11 1-2/12

原櫃直蓮運輸特快航線

HK

M.V.UNITEDWAY 聯戚 V-5N 12-13/12 V-5S 15-16/12 17-18/12

參收香港往基隱、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE:

GO CHENG

AN WU JIANG

LING QUAN HE

Bridge line

KEELUNG

KAOHSIUNG

惠顧請電):

M V FAIRBRIUGE 科紙 V-39N 26-27/11 V-39S

8 24 / 1 25 / 1 | 59E 29/II 30/II 300 23/11 24/11 128 19/11 20/11 22 16/11 17/11 6E | 18/11 | 19/11 66 23/11 24/11 8939 27/11 28/11 277 |5/|| |6/|| 8967 11/11 16/11 8969 21/11 22/11 航次 抵港 8936 (3/11 115 14/11 谷 YANG FANG KOU 谷 QING HE 64 16/11 敞 洲 FU YU SHAN TE 13/11 MI JIAN HE 26 12/11 集 副 TA HE 12 15/11 () 招商局船務企業有限公司 CHENA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES COLLETE. 香港干諾道中152-155號招商局大厦11樓 電話:入口部:5-440555 圖文傳真:5-412084 (查詢船期): 代理部:5-440557 各收貨人注意 ★ ▼定期客貨班輪▶ 十一月十三日上午由海口抵港 十一月十四日下午直放海口 **星** M. S. "MU SING" 十一月十四日下午由大連抵港 十一月十四日下午由寧波抵港 船泊上環裝卸區 ILI M. S. "GAO SHAN" V.16 十一月十四日由上海抵港 ★精囊速到上述地址辦理提貨手續★

-61971 CMSNC HX -511 69139 CMSFAPEX att 電話 28-29/11 27/11-2/12 (入)5-440555 2/7/123-4/12SHANGHAI V 40 (出)5-447402 13-14 / 12 12 / 17 / 12 V 39 5-8150995 SHANGHAI V. 38 17 / 22 / 12 18-19/12 (客)5-8151006 22 / 27 / 11 HAIDA 23-24 / 11 5-453778 V. 40 HAIDA 7-8/12 6 / 12 / 12, 中國遠洋運輸公司浙江省公司 (入) 5-8152069 # ZHELI V 44/45 10/ 11 14 (11) 15/11-16/11 (出)5-444104 海路 ZHELI V. 46/47 24/ 11 27 /11 23/ 11-29 /11 香港工程沙 新服 ZHE YAN 5/6 17/11-20/11 21/11-22/11 (入)5-440555 QUJIANG V. 36/37 15/11板 (出)5-447402 每月的二航次 LINGJIANG 春月约二就次。 ZHE PENG 5-8150995 数量/算量定期班金 * * 5-444104 (入)5-440555 明州 10 MING ZHOU 10 香港二甲波 于13/11抵 (1:) 5-444104 5-447402 有限 (入) 5-440555. YAN DANG SHAN (出)5-447402 雁荡山 YAN DANG SHAN 下旬一航次 * *5-444104 **兼收:整箱货柜 李肯贝特 (客)5-8151006 有 遠洋 GALLANTRY (入)5-440555 每月一航次 香港二大連 (出)5-447402 每月一航次 MUSING 5-8150995 **兼收:沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和盤箱貨 说得/表別班報 * * 5-444104 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 (入)5-440555 蘇龍 SULONG 江安 JIANG AN 香港二張級雅 (出)5-447402 盤山 PAN SHAN 雨花 YU HUA 南京 5-8150995 高山 GAO SHAN 每月二航次 (入)5-440555 香港二上海 岐山 JUN SHAN 每月二航次 (出)5-447402 5-8150995 香港二天津 ,每月二航次 文山 LI SHAN **揚子江輪船股份有限公司** (入)5-440555 | 楊子江| 號 YANG ZI JIANG | 1 一香港二武漢 (出)5~447402 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2 5-8150995 中國遠洋運輸公司河北省公司 安岡 AN GUO 安析 AN XIN (入) 5-440555 每月一航次 罗· FENG NING (散貨/貨糧定期班輪) (出)5-447402 5-8150995 東北 DONG GUANG 每月一批次 性平 LONG PING 暴月一航次 型加坡:螺纹 兼收至秦皇島、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張 家口、承德、滄州、北京、保定、石家庄、邢台、邯郸、大同、、太 水·胡州、西安雜貨及拼/ 数箱貨。 運管 海 7/12 7/8/12 (入)5-440555 山茶SHAN CHA 23/11 23/24/11 (出)5-447402 山林SHAN CHA 5-8150995 香港二海川 山茶SHAN CHA 13/11 13 - 14/11 (客)5-8151006 (入) 5-440555 **厦水運、汕頭水運** 香港二汕與 暴週數就次

如大乘鱼物,可特别生排黑色铁道。

展互及香個。配空港機 CONTAINER 香港灣仔謝非 電話:5—8381 TELEX:69 CABLE A (出)5-447402

MITRANS I 福州、厦門 發全程提買 安排從台灣 並代辦香港

至成人

場間且而义 投,拓澳說

本關十分前門

以的億,澳

陸澳一金項

,門向額投

遠難場成路過

OUTBOUND & II

U.S.A.

EUROPE

FAR EAST

TRANS SIBE

Accept FCL to

簽發自中國名

港中轉報關了

承接大宗轉t

總代理:安通

定期班輪來

货桶及散装

船名

廣濱駁1

廣濱駁1

廣濱駁1

香港

印尼

①DW T3,000

②印尼出口住)

隻到印尼有1

教貨准紙(]

詳情請洽 : 百

黄道

GENERAL

AGENT

FOR:

船名 HANZHON HANZHONG HANZHONG 香

重話!

平洋紐約11月16 海 11月15 利 遵 11月15 1 1 1 1 1 1 1 1 平洋組約11月17 大 平洋紐約11月17 . 總一 加拿大 11月17 招商周 11月17 馬士基 平洋紐約11月17 港 郵 11月18 海 平洋紐約11月18、馬士基 太平洋紐約11月18馬士基 平洋紐約11月18 川 平洋紐約11月19 總 11月19 日 11月19 偉 特 11月19 11月19 大 北太平洋11月19 11月20 11月20 平洋紐約11月20 加拿大 11月21 平洋紐約11月21 平洋組約11月22 11月22 川 11月23 馬士基 11月23 11月23 11月23 利 平洋紐約11月24 大 阪 加拿大 11月24 把商局 平洋紐約11月24 總 統 11月24 國 光 11月25 恰和 11月25、恰、和 太平洋紐約 11月26 川崎 平洋紐約11月25 馬士基 平洋紐約11月26 總 統 平洋紐約11月26 海 平洋 11月26 11月27 11月27 韓 進 11月28 11月15 天 禅 11月15 海 運 11月15 利 達 11月16 日 野 11月19 鹽利行 11月20 渣 熔 11月20 百保利 11月21 日 郵 11月28 利 達 11月25 渣 準 加勒比海11月26 渣 翠 11月15 太 11月16 華 林 11月16 遠 運 11月17 華,海 11月17 遊 初 11月21 太 11月23 川。 11月24 華 林 11月24 新 異 11月24 TASMAN 11月24 拳 林 11月27 倍 和 NER SYSTEM)貨櫃航線 for MLB:-POINTS ₹ 76E 16/11 17/11 ₹ 10**E** 30/11 R 06E 貨櫃特快航線 l'acoma, E. Canada : ILB via Vancouver) E 92E 18/11 RER 54E 2/12 L 58E 9/12 作框航線 船到 J 19/014 19/11 19/11\$ PENDENCE 19/015 29/11 29/11 TY 19/016 10/12 10/12 RTY 19/017 20/12 20/12 物比海航線 , Puerto Quetzal, erto Caldera, Corinto. 16/111 Domingo, San Juan, in (Colonfree Zone & § obal.) 船門 正/祖安寶達 £0207 uracao, Aruba) 10/12 11/12 鍵貨倉有限公司 運消 3-7986828 船到 船組】 20/11 21/11 ER 078 26/11 27/11 30/111/12 機航線

進文、▲科威特、巴林、 DH(經達文)、SHAR 並刁拜)

15/12

22/11 23/11

22/12 23/12

0/12

15/12

湛江

加坡

1/769

增庫有限公司

箱·MTL

)有限公司

務有限公司

話: 89643,89654

6酸C茲

山街K X516地段

(HONG KONG)LTD.

傅英:5-8661098

321 傳真: 0-4812220

月一十年九八九十

11月16 總 統 泰勒總統 PRES.TYLER 11月15 金 致 TONG HE 11月15 朝 陽 國利三號 KUO LIE 2 11月16 永 裕 CHOYANG PARK 11月16 港 奥 11月15 大 榮 陶南七號 DONAM No.7 MING CHUN 11月15 景 華 ANDROMEDA STAR 11月16 欣 洋 FAIR BRIDGE 11月15 欣 洋 11月16 粮 林 巴貝斯基 KAP.BABIYEVSKIY KUO CHIA 11月15 東 宇 11月17 永 裕 **風加坡歇斯SINGAPORE GLORY** 基隆 KWANG TA 2 11月16 山 下 11月17 招商局 HAI XING CS AKI 11月15 景 準 11月17 大 榮 NATHANEL FAIR BRIDGE 11月17 東方 11月15 日 郵 ORT.PATRIOT AMER DEVI 11月17 新 興 11月15 永 裕 ZIM KOPOR HSING HWA 11月17 新 舆 11月15 國 光 MAWLAMYAING SPECO GLANT 11月17 港 野 東方同盟 OOCL ALLIANCE 法端克福快輪FRANKFURT EXPRESS 軟制 11月16 捷 成 11月17 福 來 茂利伯奠利MURRAYEVERETT 11月15 大 阪 预度 LA SEINE 11月17 招商局 11月15 永 隆 MARINE KINGDOM SHAN CHA 11月17 怡 和 MULPHA KLUANG 11月15 華 夏 OIN TAI MANHATTAN BRIDGE 美國 · JII 11月17 11月15 歴 僧 AL.SANA 11月17 海 陸 SCANDUTCH ORIENT SL.VOYAGER 11月16 實 来献地亞 JUTLANDIA 711月17 實 11月15 利 達 EVER GRAND 11月15 招商局 利來基利文NL.CLEMENT 11月17 實 **DUAIL UD** HAI LONG 11月17 永 隆 11月16 輝 騰 SKY HOVER 11月17 周士基 馬士基探戈MAERSK TONGO 11月15 新 興 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 11月17 邊 行 11月16 海 柏 RIJEKA REX STAR 沙巴那山 MOUNT SABANA 11月17 天 祥 11月15 班 聯 ALS. PROSPERITY 11月17 馬士基 勿地馬士基METTE MAERSK 11月15 東 宗 MILD VICTORY 11月17 日 鄭 11月16 韓 進 HAKUSAN II 選風 HANJIN CHEJU 11月16 實 隆 11月17 招商局 KIANG REEFER SHANGHAI 11月17 昌 宏 THUBAN 11月16 永隆 MARINE FORTUNER 曼谷 YANDANG SHAN 11月17 招商局 HYUNDAI CHALLENGER美國 11月16 太 OCEANUS OSAKA 11月17 日 郵 中華教育家OOCL EDUCATOR 11月16 港 潤運輸倉衛有限公司 TELEX:73333 FAREN HX TEL:5-8317668 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LID. FAX:852-5-8345584 19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAL FAR EAST ENTERDRISING CO., (E.K.) LTD. HONG KONG. 香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓。 電話 抵/離期 收貨期 船名/航次 . HANSA RIGA V. 9 W 21-28/11 15-20/11 5-8317569. ACCEPTING FOL & LCL TO SINGAPORE.TILBURY, ROTTERDAM. ATTWEET HAMBURG. 5-8217570 女術衛門 5-8317571 • HERFAH V.TS054W 9-14/11 ACCEPTING FOL & BIBULK TO ROTTERDAM, ASSEWERP HAMBURG SCANDINAVIA 11-16/11 17-18/11 . . CEYNOWA 20-21/11 • • QU YUAN ACCEPTING FOL & BIBULK TO ROTTERDAMIANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA · "ILOVIE" Y DKo16 (入)5-8317592 16-18/11 19-20/11 • 運豐 "YUN NENG V. 125 (田) 5-8317577 23-25/11 25-26/11 香港半大運 • "ILOVIK" V. DROM 5-8317685 3 - 5/12**5-8/12** 遼海二"LIAO HAI" 15-16/11 兼收瀋陽《長春、哈爾濱及東北地區各城市整領貨》 (出) 5-8317575 •天祥翰"SKY HOVER"V.15B 7-13/11 14-15/11 19-20/11-5-B317685 ◆天派輪"TIAN YAN"V.90 B 12-18/11 ・天曜輪:'TIAN YUE''Y.130B 17-22/11 23-24/11 兼收北京、石家森、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安。 11-18/11 **産業"QING RONG"** 15-16/11 (入) 5-8347227 · 魯豐 'LU FENG' 'V.QF219 23-25/11 20-22/11 香港兰青島 (出) 5-8317575 • 魯裕"LU YU" V QY085 20-22/11 18-19/11 5-8317685 散貨船每月三航次。次天收貨。 ·琴台"QIN TAI" QT 020 15-17/11 15-16/11 ⁽入) 5-8317587 (出)5-8317585 ·琴台"QINTAI"V Q T022 10-12/12 9-12/12 9 - 10/12知音··ZHI YIN·· Y.W Z 020 · 崇稿"SU HE" V. H8948/8944 24-25/11 25-26/11 (入)5-8317588 • 森樹"SU HE"V.H8945/8946 8-1011 10-11/12 (出)5-8317590 香港=南京/ 兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、黃溪地貨物 5-8317585 5-8317584 20-21/11 • 蘇麒"SU QI"V.8933/8934 **21-22/11** 南通/ 5-8317596 5-8317674 12-13/12 • 蘇麒··SU QI··V.8935/8936 11-12/12 兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整額貨 張家港 8-8817586 13-16/11 遊龍"HUA LONG" 13-15/11 15-18/11 15-17/11 上海 芝山 4 "ZHI SHAN 4" 兼收,溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) (入) 5-8317599 7] IT 'TING JIANG''V, TJ085/036 13-15/11 13-16/11 香港辛寧波 (田) 5-8317674 行江"TING JIANG"V. TJ037/038 27-28/11 26-29/11 (田) 5-8317563 香港平福州 輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次 5-8317583 入)5-8317592 ·嘉運"JIA YUN"V.AY042/043 16-17/11 16-18/11 香港美麗問 (田) 5-8317583 · 嘉毅 · JIA FA · · V. AF 101/102 ----(入) 5-8317592 12-16/11 • 華昌 "HUA CHANG" V. KC050 13-14/11 (出) 5-8317582 25-26/11 ◆ 華昌 "HUA CHANG" V. KC052 23-26/11 香港卡海口 5-8317563 •同安"TONG AN"V.KA010 5-8317572 • 同安"TONG AN"V.KA012 (人)5-8317500 汕頭號 "SHAN TOU 龍華 "LONG HUA" 1,2 香港辛汕頭 (出)5-8317595 《每星期兩航次》 龍山 "LONG SHAN" 中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 (入) 5-8317500 香港一樓東 (出) 5-B317698 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 (入) 5-8317500 海翔"HAI XIANG 505. 南方 "NAN FANG 907、908、909" 香港辛北海 (出) 5-8317698 棄收;海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次 本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及 說明: ★全貨箱班輪 海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話: **大大貨箱/散貨班輪** 5-831,7572 5-8317565 5-8317567 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-8528500 各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

11/11 12/11 16/11 18/11

11/11 12/11 16/11 18/11

9/11 10/11 14/11 16/11

10/11 11/11 16/11 17/11

14/11 15/11 19/11 21/11

17/11 18/11 22/11 24/11

14/11 15/11 19/11 21/11

64 10/11 11/11 16/11 17/11

277 9/11 10/11 14/11 16/11

每三日一航次

基星期三、六凡灰



11月17 大 榮

11月18 利 違

11月18 幾 郯

NORDEUND

EVER OCEAN

EMERALD II

樂迅

11月18 傑 桴

11月18 華 海

11月16 華 海

11月16 朝 陽

11月18 新 奥

11月16 大 阪

11月16 大 阪

11月16 利 遠

11月16 港 恒

11月16 中 央

11月16 局士基

11月18 大 聚

11月16

地中海

歐洲

基隆

VILLE DE MARS

OCEANUS TOKYO

MING FORTUNE

CHOYANG SUCCESS

加州 大学 ALLIGATOR FORTUNE 美國

ALLIGATOR TRIUMPH新加坡

MING STAR

ZIM HAI FA

EVER VIGOR

海岛紅實石NEP.RUBY

滋森 WAN CHUN

永高雅士 TWINKLE ACE

安娜馬士基ANNA MAERSK

入口船期預告

MARINE BRAVE

MING ZHOU 10

HAI CHUN

KUO LUNG

NEW HAIHUA

UOY IAH

二九MIN HAI 329

月日公司

11月15 永 隆

·11月15 招商局

11月15 氷 隆

11月15 永 隆

11月15 欣 洋

11月15 金 發

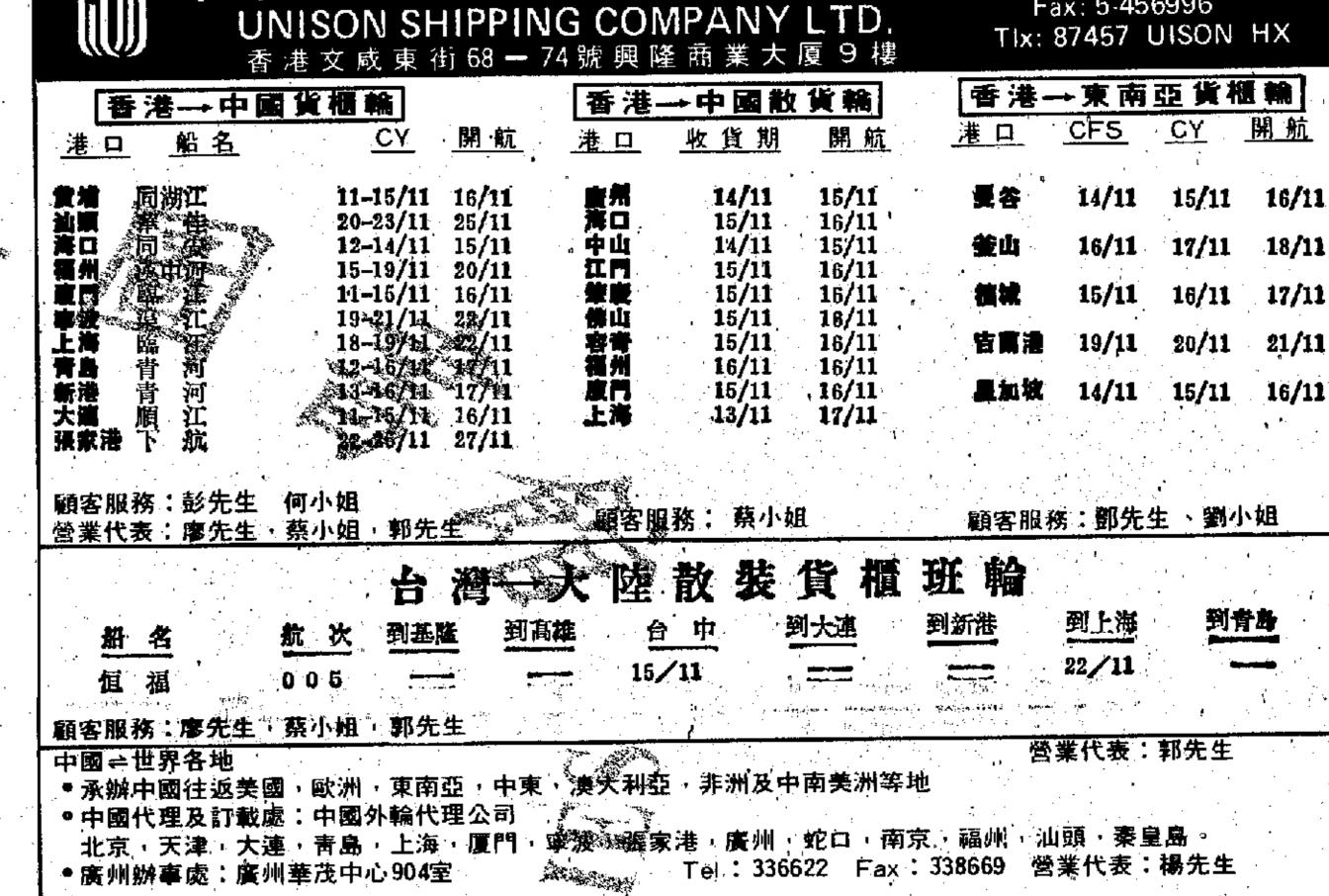
11月15 金 毅

BINCHENG

SPECO KING

ASIA PEARL

NORASIA PRINCESS



12-18/11

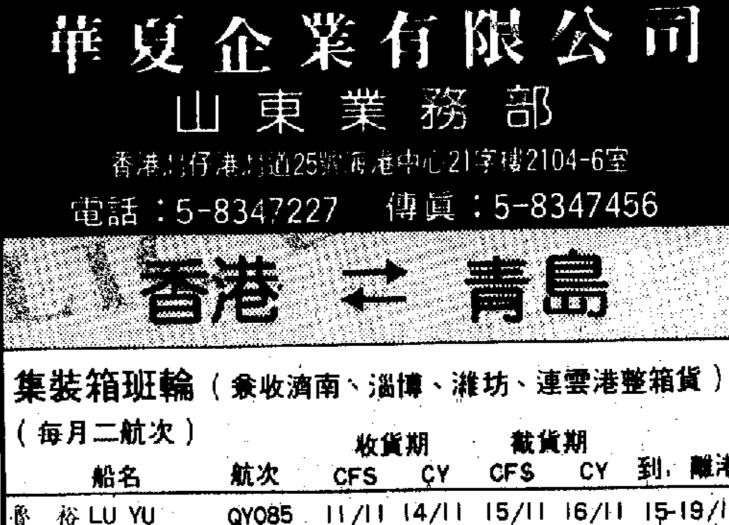
13-16/11

17-19/11

26-30/11

電話:0 4978982

FAX: 5 420100



CFS CY 到,離港 11/11 14/11 15/11 16/11 15-19/11 裕 LU YU 16/11/20/11/21/11/22/11/23-25/11 樂裕泉 LE YU QUAN QE024

> 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:0-4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

> > 18/11

18/11

| 散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨 | 17/11 延安五號 YAN AN WU HAO HUANG HUA QUAN

LI QUAN QIO19

本公司承接

*各大城市之火

*本港直達盧東

、福建之貨櫃

*本港及中韓運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

W

貨運

拖運

車包卡及零散

上海客貨輪 10/11 12/11 14/11

海口/湛江

客貨輪 10/11 12/11 14/11

貨輪 10/11 12/11 14/11

口 砂順 逢星期二、四期航

門 夏水運產星期1、3、5開航

每月一至二航次

每月一至二炕次

每月二至三航次

逢星期三、六開航

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日一航次

達里期二、五開航

连台

集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次) "LJU XU QUAN"

神名此後、什么人思信本公司解題有關手級

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 香港 上海 新港 大連 蓋山 船名/航次 利赦 FAIR BRIDGE V.38N 16/11 ---- 21/11 利達 FAIR COSMOS V.15N 21/11 24/11 27/11 --- 30/11 聯成 UNITED WAY V. 8 N 23/11 --- 27/11 聯啟 UNITED WAYV.4N 3/12 ---利航 FAIR BRIDGE V.40N 5/12 9/12 15/12 17/12 21/12 聯戚 UNITED WAY V. 6 N 21/12 24/12 --- 27/12

收貨站: 友聯貨櫃公司 青衣島72地段 地址:香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心十七樓

電話:5-8528500

國等 閩安航運企業有限公司

11月20 遠

11月20 朦

11月20 國 光

11月20 太 古

香港
一福州 集裝箱班輪(毎月四航次) 收貨

数貨 到一種港 永安 V.FY015/016 "YONG AN" 19/11 21/11 20-22/11 "MIN MAO" Y.FA025/026 14/11 14/11 12-15/11

"MIN MAO" V.FA027/028 24/11 26/11 25-27/11 收貨站:華聯貨運有限公司 電話: 0-4977308

散貨班輪 教質 到一種港 枚貨 简外冷一號 V.F I 033/034 15-19/11 MIN WAI LENG 1 HAO 17/11 17/11 **閩外冷三號 V.FN001/002** MIN WAI LENG 3 HAO 15/11 15/11 11-16/11 "CHONG AN" V FC022 27/11 27/11 25-29/11 "羅航 105"V.FL006 19/11 19/11 18-19/11 8 - 19/11"東海 131"V.FT002 18/11 18/11

香港代理:華夏企業有限公司福建業務部 香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦4204室 電話: 5-8386277 傅真: 852-5-8270079

序M 富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO. (Wholly owned by Enlaymoon Shipping Co. 11d) 九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Fax: 3-7355818 Telex: 30717 FULMO HX Tel: 3-7354881 (6 Lines)

香港至中國各省 ,散貨及集裝箱貨船 東莞 中山 毎星期二航次 /厦門/海口/湛江 每星期一航次 上海/天津

接

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

11月20 大 阪

11月21 山 下

11月22 東 字

11月22 港 恒

11月23 港 郵

雅加達化能構城新加坡11月21東宇

婆羅乃古晉宿務11月22 図 光

新加坡庇能

新加坡

"馬德拉斯卡拉奇釜山灣11月29

Ų

	Marc 1971	date		
粣	*	關約港口	月 日	公 旬
朝陽公園	CHOYANG PARK	欧洲	11月15	朝陽
阴阻	MING STAR	欧洲	11月16	華 海
長弧	EVER VIGOR	地中海	11月16	利達
銀河	YIN HE	歐洲英國	11月16	州商周.
	LA FEINE	歐洲	11月16	大 阪
海皇紅寶。	inep, Ruby	欧洲	11月16	港恒
華情河	HUA QINGHE	地中海	11月16	机商品
合德	HERDAH	歐洲	11月16	難 夏
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	11月17	1日 郵
利来基利	文NL CLEMENT	地中海	11月17	寶 隆
赫佗	AED HEKTOR	地中海	11月17	海、柏
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	11月18	新興
來滋加	RIJEKA	地中海	11月18	邊行
金尼斯基	KAP KANEVSKTY	歐洲	11月18	琳 林
	CEYNOWA	歐洲	11月19	華 夏
利芝娜馬:	LEREGINA MAERSK	欧洲	11月19	馬士基
過毒芬	BRNYAON	歐洲	- 11月19	邊 行
	norasia sun	歐洲	11月20	歷作
長秀	EVER GLAMOUR	欧洲	11月20	利達
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	11月21	大 阪
力器	HANSA RIGA	欧州	11/9 21	難 夏
光源膜头	AMERICAN SENATOR	E/E-VIII	11月22	伶 和

パスペアクチ	**************************************		41/110	M2 -(1)
	norabia sun	歐洲	11月20	歷作
長秀	EVER GLAMOUR	欧洲	11月20	利達
協和飛鳥	CONCORD AEKA	地中海	11月21	大 阪
力器	HANSA RIGA	欧州	11 月 21	華 夏
美國勝利	AMERICAN SENATOR	欧洲	11月22	怡 和
渥倫	HANJIN OAKLAND	欧洲	11月22	韓 進
東方灣	ORIENTAL BAY	欧洲	11月22	太古
则祥	MING PROPITIOUS	歐洲	11月22	辦 海
春河	CHUN HE	歐洲英國	11月28	招商局
成利土 星 :	VILLE DE SATURNE	地中海	11月23	作 榜
伊厄	ILNI	地中海	11月23	海柏
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	11月23	港郵
高力動。	KORRIGAN	歐洲	11月24	寶 隆
利邦力加	NIPPONICA	地中海	11月24	太 古
長衡	EVER LEVEL	地中海	11月24	利達
加利亞	ED.GALLÍA	地中海	11月24	資 隆
長宏	EVER GRADE	政洲	11月24	利・遼
	ZIM MELBOURNE	歐洲	11月26	新興
奥第將軍	GEN K ORDAY	地中海'	11月26	海 洋
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	败洲	11月26	太 古
安娜馬士達	EANNA MAERSK	歐洲	11月26	馬士雅,
磁準	T.WENDA	欧洲	11月27	天 祥
譜珍珠	NORASIA PEARL	欧洲"	'11月27	曆 有
托福斯娣	PROF TOVETYKH	、欧洲	11月28	雑 林
成功	CHOYANG SUCCESS	欧洲	11月29	期陽
明新	MING SUN	歐洲	11月29	辦 海
長師	EVER GENERAL	歐洲	11月30	利 違
atta 3/3/07	TITTA TAT LYD	抽出機	11 🗵 30	期前開

華泰河	HUA TAI HE	地中海	11月30	招商局
當河	WEATHY RIVER	歐洲英國	11月30	招商局
	印・巴・中	東線		,
山娜	AL, EANA	古大港加爾名答	11月17.	歷值
爱风者	ORT, PATRIOT	阿拉伯灣	11月18	港郵
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	11月18	利達
茂利伯美	NMURRAYEVERETT	古大港印度	11月19:	福 來
馬臨陽	MAWLAMYAING	仰光	11月20	現 渡
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	11月20	大 阪
	LANKA SRIMANI	料倫坡	11月21	東亚
約翰遜總統	rpres, Johnson	阿拉伯灣	11月21	總統
切袢	MING PROPITIOUS	遮打	11月22	華 海
新绿洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	11月28	大、阪
尺 臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	11月23	總統
馬至	IBN MAJID	紅排	11月23	,恰 和
長衡	EVER LEVEL	連打	11月24	利達
整順山	FENGSHUNSHAN	紅海	17月24	期前局
麥迪通總統	流PRES. MADISON	阿拉伯灣	11月24号	
加利亞	'ED, GALLIA	紅海	11月24	*
世洋雅士	BEYANG ACE	古大港加爾名答	11月24	推舞

阿拉伯灣

阿拉伯灣

- 格蘭總	ME PKE	e.grant	1	阿拉伯灣	12月1	规数
長剛		R VALO	R :	遮打-	12月 3	利道
- 3						
	•	非	**	線		
		75		454	•	
題拆象	ALS	PRCSPE	RITY	南非	11月15	证·聯·
黑角		POINTE	• .		11月15	
					11月19	
那之则		EGINA M		- MATERIA (M. 1921) TINTO TO TO TO THE	•	
			CONTA	INER南非	11月20	
	CHC			南非	11月23	
早川肉	i HAY	ZAKAWA	MARU	南非	11月24	F
後鄉馬	计基ANI	ya maei	rek	西非	11月26	馬士基
阿爾茅	AL/I	IA1		西非	11 <i>)</i> 27	大 阪
南泰王		YTAI PRI	NCE	南非	11月27	欣 洋
		ILIE MA	EREK	東非	11月27	馬士基
多字面 别	Kili ' MO T	JNT EAB	ANA	拉班	11月30	
ุ เดษาก เมษษณ	HACK HAN	AMA MA	ATRY I	東非	11月30	
				·	11月30	
西洋銀	がまれる。 Protesta Mine	VAN NO	ベンケン・カンドライ マング・ス			
		aersk r			12月3	
1 1111		ng bhai		那非	12月4	
			CONTAIL		12月 5	
南非瓦	TA VAA	\L		南非	12月 6	
金型旗	砂 GOI	D ALISA	L	四非	12月10	新典
	•	·				. •
		東	南	臣り根	•	
	•••••					
金館土	CAN	OPUS 7		新加坡巴生	11月15	盆 寓
数書	HUA	A QING		曼谷	11月15	招商局
新 馬尼	地工號乙	M M'LA	II	馬尼拉	11月15	新興
を発す	M NAI	TIUS TI	OTTS		. 11月15	
345 南祖 - 345 南祖		RINE KII	JCDOM	曼谷	11月15	_
स्य भन्दे । विद्यास	AVC	EN	*****	/=i · · · · · · ·	11月15	
罗 順	21	CONTRACTORS	61 (ÚÚV.)	-, - · - · ·		
建川 观	VEX利OTIN	CAPURE	GLORI	雅加遠巴生庇能劉	1 1 H 1 G	77. 肾
海蜀沙	8 <u>4.</u> Mr.	. HMHK	עויוא	新加坡	11/110	
		NCHUN		曼谷	11月16	一大。
像遗污	j HU	AI YUAN	HE	馬尼拉	11月16	扔胸顶
安芸	CS .	AKI		新加坡巴生	11月16	Щ. Т
商城	SHA	ING CHE	NG	曼谷新加坡庇'	館11月16	和商局
國家	KUC	CHIA	• • •	受 谷	11月16	欣 洋
永高系	e士 TWI	INKLE A	CE	新加坡庇能	11月17	中央
友館士	- - - 二號 YO T	JYI 12		新加坡巴生 曼谷新加坡底 曼谷 斯加坡底能 曼谷 斯加坡底能 曼子 斯加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底 動加坡底	11月17	三寶
- 航行步	e SI	VOYAGE	R	新加坡	11月17	海陸
土必動	r Du	CO GIAN	ľΤ	沙巴山打根斗	湖11月17	図 光
(1.)E/\$		ndo arm	. .	型谷 型谷	101 * * 5 2 * 1	May Die
海男	· . · ·				11月17	
東海	, MU.	DETA, KI	DUMOL			
架迅	MOJ	CUNUMUND		新加坡巴生 新加坡雅加達印	11月11 	大祭
ļ ĦЩ	HAI	KUEAN II	·	新加坡推加蓬印	尼11月18	日郵
- 陶南七	上號 DOI	'.oK MAN	7	受谷	11月18	港 典
長洋		,	N		11月18	
中華浴	·響 OR'	r. Patri	OT	新加坡	11月18	怡 和
展中身	·副桃MA	ersk pii	ALO	馬尼拉	11月18	基上周
白盤山	l BAI	YUN EH	AN .	新加坡	11月18	華夏
世 表別を	· · · · · ·	RRAYEV	ERETT	新加坡	11月19	水水脈
				مال بالمناب والمحاد		Marie Public
. () 등하고()). - () 등하고()()	TOTAL TOTAL) KWANO		新加坡巴庄	11日10	
	י דמ פ אטעי	ራ, 42 ማዲካባህ ኒጥል	Aleksarian	M W Server or	11日10	
	E F.A.A. 211 A.1	NI OPIANI	ur 🌋	新加坡巴 斯加坡 一种 一种 一	11日10	121-111
風泉作	ij ₩.₽ ↓	N DITTO	L N	MANUTE OF THE STATE OF THE STAT	.#1/] 10. 	11 医原
· .	J. DK	Y BHOW			11月19、	神子行
亚洲新	K ASI	ACE		网络印尔特	11月20	
東方道	IN COC	T ADVA	NCE		11月20	花 郵
北東洋	j Pr l	DAI HE		新加坡底能	11月20	招商局
偉澤 3	ANI	d Wijay	Ά,	新加坡巴生	11月20	益高
山倉=	ids we	I KUNG 9		印尼	11月20	保 輝
高城	CAC	CHENG		谷新加坡巴生庇1	能11月20	招商局"
i in-ti 794 Li dei Liule		SOUD AND	ΖΛ Δ ΩΈΩ	新加坡巴华	11 F 00	th th

傑佛遜總統PRES. JEFFERSON

斯里馬泰 LANKA SRIMATHI

MARIBOR

MAKRAN

希斯班尼亚SD.HISPANIA

格蘭總統 PRES.GRANT

EVER GENERAL

瑪利寶

阿拉伯灣	11月28	. 樂 編	與勝	HING SON	曼谷	11月23	珠
料倫坡	11月29	図 光	新華七號	XIN HUA 7	受 谷		=
平面级 拉斯卡拉奇釜山鴉		亚通	國泰	DANAOS	曼谷		欣
业州下拉可亚山西 科倫坡卡拉奇		東海	非洲比河	BEECO AFRICA	`量谷	11月23	E
,	11月30。		##:MPU(**) ・	GLORY ACE	新加坡底舱。	11月24	大
			• • • •	KAI EHUN	· Minimization	11月24	大
紅海	12月1		.凯春 森里本	SL.DEVELOPER		11月24	海
	12月1	·	發甩者	OH, DRABLOPER	新加坡	11/1/24	4
遮打	12月 3	利 違		中國	內 地		41
46				T 1954	מת ניו		
線			蘇鳳	BUFENG	上海	11月15	金
च्येन सी १		TG 1994	楊峯口	YANGFANGKOU	青島	11月16	扣棄
南非		亚勒		QUANZHOU I	泉州	11月15	華
西鲱		沙嘴	育志三號	YU ZHI 3	厦門	11月15	數
四	-	馬士基		MIN HAI120	福洲 '	11月16	雞
NER南非	11月20	保殿	連江	LIAN JIANG	更門	11月18	招商
南非	11月23	型	順江	SHUN JIANG	大連	11月18	招前
南非	11月24	大 阪	樂 盈	HUA YING	現家港	11月16	招首
西非		馬士基		ZHE LI	李枚	11月16	招销
四非	11) 27	大阪	浙 鹏	EKY HOVER			
南非		欣 洋	大 翔	•	天津	11月16	難
東非	11月27	馬士基	琴台	QINTAL	武漢。	11月17	翠
拉班	11月30	天 祥	三江	SAN JIANG	上海	11月17	輝
東非	11月30		汀江	TING JIANG	寧波	11月17	
四非	11月30	渣 率	海典	HAI XING	上海	11月17	
AM西非	12月3	馬士基	通洋	MILD OCEAN	上海	11月17	輝
西非	·	肇 怡		MIN HAI 2 2 5	廈門	11月17	
ER南非		保成		MIN HAI 1 1 2	福州	11月18	
南非	=	治 和		OAHUWMAAAY	青島	· 11月18	華
四非		新興	于山	YU EHAN	上海	11月18	太
Fred * B1 "			順河	SHUNHE	新海	11月20	招商
根線			関海二二四	9MIN HAI 2 2 4	泉州	11月20	卒
ב איניה			漢中河	HAN ZHONG HE	福州厦門	11月20	招雨
新加坡巴生	11 🗎 16	20 官			上海	11月20	中
曼谷				五XIA EHUI YUN 2 5	-	11月20	
	11月15			LUO JIANG		11月20	
印尼。			天神	TIAN YAN	矢津	•	華
		_	易油	TRACE RELISH	天津	11月21	
7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11月15		-	FAIR COSMOS	上海	11月21	遊
·, - · - · ·	11月15			MILD SUN	· ·	11月21	-
植加遠巴生庇能新				MIN HAI 1 0 5	福州	11月21	
新加坡				BIN CHENG	上海新港	11月21	
曼 谷			134 124	ILOVIK	大連	11月21	
馬尼拉			D 7-147	WAH YER	一格 日	11月22	- :
新加坡巴生			平瓜 1.25	CHANCELAT		11月22	ቀ ተ ተው∆
曼谷新加坡庇育	图11月16	和面局	上海	SHANG HAI	上海		
谷曼	11月16	灰 庠	*	XUEFENG SHAN	福州	11月22	
新加坡庇能	11月17	中央	諾赫德	NORDHEIDE	天津	11月24	
受谷	11月17	三寶	松城	SONG CHENG	上海	11月24	速
新加坡		海陸		J. 339	省線		0
沙巴山打根斗器	期11月17	网 光		台灣			
- 曼谷	11 / 17	永隆	通順	MILD SUN	合灣	11月15	飌
- 馬尼拉	11月17	恰 和		FU CHUN	台灣	11月15	-
新加坡巴生	11月17	大 榮		KUO LUNG		11月16	
新加坡雅加達印	已11月18	日郵		OOCL ALLIANCE		11月16	
受 谷	11月18	港興			高雄	11月16	
·	11月18		b,			11月16	:
144 1 F	11月18			KUQ LIE 2	台灣	11月17	_
思尼拉	11月18	黑十基	.' par plir .			11月17	
新加坡	11月18	華夏	自織			· ·	
经过时间	71日19	· 水水素	14 似文型 14 小上一 ¹⁶ 14 1	ANDROMEDA STAR		11月17	
新加坡 新加坡庇龍	11月19	排 海里	が プロス 一切で を対象	Z. i Maria	高雄	11月18	2K.
新加坡巴庄	17日10				南朝鮮紡		
A Carrier or	11 H 10		MATIRA		THE COLUMN		
受公公 2000	11日16	121-121	学上海橋	SEVEN SEAS BRIDGE		11月15	m ·
VACABLE I I LA LA LA LA		ACA RANGEST	N/531 . (111 P)	GOVA	E1 -4-	44 5 4	TH.
	11月19、	神代行	170 개월 2년 ##	GOWA FUCHUN	日本	11月15	
	11日20		(4)) (3) (4)	WILL D ALCALORS	日本		人
^{**} 曼 谷	11月20	心 事		MILD VICTORY	金山 金山	11 16 11 11 16	果
			刀工星	REX STAR	3 44	Age of the second secon	KV -
新加坡巴生	11月20	溢 高	國隆	KUO LUNG	E Para	》。[11月16]	湘

:	FU CHUN	台灣	11月15	大 榮
		台灣	11月18	欣 洋
同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	11月16	海 敏
	HSING HWA	高雄	11月16	永 裕
	MING CHUN	台灣	11月16	大 榮
二號	KUQ LIE 2	高雄	11月17	永裕
"	THUBAN	台灣	11月17	昌 宏
垦	ANDROMEDA STAR	台灣	11月17	欣 洋
二號	KWANG TA 2	高雄	11月18	水裕
		le den Ask Ada	1	
	LA: P	阿朝鮮線		
HG.	ERVEN SKAS-BRIDGE	Tiral Control	44 24-	711 . 4.4:
樽	A THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE PER		11月15	1
	AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY	日本	11月15	東宇
•	FUCHUN	日本	HAR.	大 整
k	MILD VICTORY	金山,	THE	東 字
星	REX STAR	金山	11 116. 11 115.	海·柏
	KUO LUNG		11月16	2 m/2 / 10 V
,	FAIR BRIDGE		11月16	景 選
	GU_CHENG	日本級學	11月16	
	MING CHUN	日本	11月16	
	OOCL ALLIANCE	日本	11月16	Total State
七號	DONAM NO. 7	釜山	11月17~	建 東
鰛	ANDROMEDA STAR	日本	11月17 。	放。举
	NATHANEL	日本釜山	11月18	关
達馬	E EARILD MAERSK	日本	11月18	
頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	11月18	
	EMERALD II	日本	11月18	
· ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

	٠			١ .	٠.		•				
11月23				北	美	洲	線				
11月23 11月28			Am Ma dia	The second second				60 6611 1 B	वर्गहर	₩	陣
11月23			解放者 長宏	SL LIBERA EVER GRA	NT)	. •	四北太平迁 益國	11 F	115 115	洲	建
11月24	**	#	- 上海 州	SEVEN SEA	AS ART	DGE	天四 而北水平洋	11)	115	hi	崎
11月24		藥		HYUNDAI (古
11月24	海	隆		HANJIN CH							進
	. •			ZIM IBERI	_						典
	91			ALLIGATO			· · · · · · · · · · · · · · · · · ·				•
			泰勒總統	PRES.TYL	er -		西北太平洋	紐約11)	17	縬	统
11月15				TAHE ANNA MAI			拿叫果國美	大 11)	17.	招商	周
11月16 11月15。		棚	安娜馬士基	IAM ANNA	drsk		美國	11)	17	馬士	<u>.</u>
11月15				OOCL EDU							-
11月18			光染	NATIONAL			洛杉磯紐於				
11月18				. 悲ARILD M			西北太平洋				
11月18				-越MARGRE							
11月16		角周		MANHATT. PRES. ADA			•				崎佐
11月16	招	前周		CALIFORN	•.						∰
11月16	難	運	F	COLIMA			西南太平洋				持
11月17	華			OOCL EXE			西北太平洋				郷
11月17	- +	片		YAMATAK			組約		19		荣
11月17				SL FREED			紐約西北太		_	•	陸
11月17	•	6周		HANSA CA			西北太平洋				進
11月17	-:		多倫士	TORRENS			洛杉磯紐於				利.
11月17		岡田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田	東方教育家	OOCL EDU	CATOR		西南太平洋	紐約11)	3 20	港	郵
11月18 11月18		夏		NEP, GAR			美國東加拿	大 11)] 21	JH -	崎
11月18		平		PRES. JOH			西北太平洋		-		統
11月20			耐能	SL. ENDU		•	西北太平洋		_		陸.
11月20				TOWER BR						川.	崎
11月20				MAERSK							
11月20	中	查		MING PEACHYUNDAI			美國東岸 エルナマン	_		華	海
11月20	華	M .		EVER GEN			,				古遗
11月20	. 燕.			ALLIGATO							医阪
11月21	華	運		TAOHE			美國東加拿		1.	•	
11月21	華	運		PRES. MA			西北太平洋		-	- · ·	
11月21	華	岡	雅莉斯	IRIS		•	開島				光
11月21	輝	腾	東京勝利	TOKYO SEI	NATOR			11)		怡	
11月21	華浪	開		OCEANIA I			断帝	11,	3 25	恰	和
11月21 11月21		夏		HENRY HU		_			•		
11月23		歪		ANDERS M			西北太平洋		-		
11月22	•	崩局	·	AMERICA I			西北太平洋			•	• •
11月22		闖		PRES JACK	•		西北太平洋				統
11月24	輝	鵬	· · · • -	JAPAN AP	• .		西北太平洋 西北太平洋				陸
11月24	逮	運		ZIM HAIFA			洛杉磯紐約	•		新	航興
	. 6		中心	HANJIN CE	ILINGMI		西北太平洋			韓	進
1.1	•			MING UNIV			洛杉磯紅約			華	
11月15	輝	腾					G_{ij}			-1-	
11月15	大	樂		4	南美	ं गा	線			· .	
11月18	欣	洋	馬拉翁	MARANON	<i>:</i> *		秘魯	11)	∄15	天	禅
11月16			. 1	COSMAN	•		南美	11)	¶ 15	海。	選
11月16	•			EVER GRA		•	加勒比海		₹15		
11月16				AMER DEV			中美		月16		
11月17	氷	竹		FROTASAN			南美		19		
11月17	昌	宏		HNL. EVE			南美 四金派		3 20 ·		
11月17 11月18	_	裕	The second	TORRENS OVE SKOU			巴拿為 知到	_	20 = 01		
41,310	40	ਾਸ		EVER GEN			智利 加勒比海		₹21 ₹23	1	. •
		.	* 7 7 7 7	NL SAN JU		• .	加勒厄姆 南美		1 23 1 25		
	-				- A	•	4 73.75	445	J 44 U	144	

φJAPAN APOLLO	西北太平洋,	11月26	Ħ
·ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	11月27	淦
HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	11月27	韓
MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	11月28	離
中南美	洲線		
MARANON	秘魯	11月15	天
COSMAN	南美	11月15	海
EVER GRAND	加勒比海	11月15	利
AMER DEVI	中美	11月16	E
LFROTASANTOS	南美	11月19	豐州
爾士NL. EVEREST	南美	11月20	渣
TORRENS	巴拿窓	11月20	百保
OVE SKOU	智利	11月21	日
EVER GENTLE	加勒比海	11月23	利
ENL.SAN JUAN	南美	11月25	渣
放NL SINGAPORE	巴拿馬加勒比	海11月26	渣
澳洲・新	西蘭線		
NL MARSEILLES	黎西蘭	11月15	太
KIANG REEFER	非里曼特爾		
	HANJIN CHUNGMU MING UNIVERSE 中南美 MARANON COSMAN EVER GRAND AMER DEVI FROTASANTOS WHALL EVEREST TORRENS OVE SKOU EVER GENTLE ENL. SAN JUAN ENL SINGAPORE NL MARSEILLES	ANJIN CHUNGMU 西北太平洋 ANJIN CHUNGMU 西北太平洋 A杉磯細約 中東 州線 MARANON 中東 州場 加勒比海 中美 所受 TORRENS でと SKOU 日本 BNL. SAN JUAN 南美 EVER GENTLE 知動比海 南美 医 MI. SAN JUAN 南美 医 MI. SINGAPORE 田本	ANJIN CHUNGMU 西北太平洋 11月27 MING UNIVERSE 洛杉磯紅約 11月28 中南美洲級 11月15 ARANON

	ETATI-DUM TOWN	ド 昊	11/4 29	Щ	
大城張璐彦	KNL SINGAPORE	巴拿馬加勒比海11月26			
	で・形象	西蘭綠			
等 為單名	NL MARSEILLES	號西蘭	11月15	太	
[少尉	KIANG REEFER	非里曼特麗		· - ·	
貝斯基	KAP BABIEVSKIY	弗里曼特爾	11月16	華	
[海河	LONGHAIHE	澳洲	11月16	遗	
月富	MING FORTUNE	澳洲	11月17		
為拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	11月17		
洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	11月21	太	
製	LAMON BAY	弗里曼特爾	11月23	111	
44.55	KAP ARTJUKH	新西蘭	11月24	羅	
r in the	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	11月24	新	
聚險者	TA EXPLORER	, ·	11月24 TA	SM	
	斯基IVAN KOTLYAREV		11月24	華	
	HAUST EXPORTER	澳洲	11月27	• •	

Ė 重 BAI YUN SHAN

EVER GLAMOUR

盛利馬士基CECILIE MAERSK

KIA WALEED

EVER OBTAIN

摩登收買

貨賣

辦 3.865778 公 37204052

請

大

飘

		務有	限公司
GOI	LDEN FORTUI	NE SHIPPIN	G CO., LTD.

11月27 馬士基灣

11月28 恰 和

11月28 利 遂

旅士柏林雅士HSPERANZA ACE

NEP.IVORY

SPECO KING

BUSAN GLORY

EIRIUS

RATIH

OCEAN CENTAURUS

KEUMGANG GLORY

電話:5-8653581 圖文傳真:5-8653345

香	港	=	上	海	(全)	貨箱及	散貨班	[輪·)
 		- (+ 4 +		3	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	10.00 to		

MENS	新海航業有限公司 Newseas Navigation Corp	. 1229	
新海華 NEV	名 <u>/航次</u> HAI HUA V.8947(全貨 HAI TENG V.8949(全貨		抵/離期 15-30/11 9-15/11 20-27/11
新海虹 NEV	HAI HUNG Y.13/14 上海市線江航運有限	24-25/11	20-27/11

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Con	p. Ltd.	
<u>船名/航次</u> 通河 TONG HE V.8908/8909(曼谷)	<u>收貨期</u> 21/11	抵/離期 18-22/11
通 州 TONG ZHOU Y.8907/8908 C. 福建省輪船總公司閩東公司 Fulian Shipping Co. MinDong Co.		

Fujian Shipping Co. MinDony Co.		
船名/航次	收貨期_	抵/離期
网海 327 MIN HAL 327 V.8913/8914	13-14/11	12-15/11
圆 海 329 MIN HAI 329 V.8921/8922	15-17/11	15-20/11
深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.		
船名/航次	<u> 收貨期</u>	抵/離期
南 聯 NAN PENG V.8919/8920	29-30/11	28-30/11
中國對外貿易運輸總公司上海分 China National Foreign Trade Transportation		anghal Branch
船名/航次	收貨期	<u>抵/雕期</u>
社 江 LONG JIANG V.8921/8922	6-8/11	6-14/11

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch 抵/雕期 船名/航次 安 HUAI AN V.8929/8930 * SU FENC V.8923/8924 12-14/11 7-15/11香港、上海、張家港、南京 森 赫 SU LIN V.8940/8941(全貨箱斑輪)

FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN

9-14/11

FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,

5-8317568 5-8317569 5-8317570

5-8317571 5-8317612 5-8317697

香港灣仔港灣邁26號華潤大厦19樓

Accepting FCL+ LCL Cargo For:SINGAPORE, TILBURY, ROPTERDAM, ANIMERP, HAMBURG.

all U. K. destinations. SCANDINAVIA-Helsingborg, Stockholm, Helsinki, Arhus Oslo.

with transhipment: Amsterdam, Bremerhaven, Le Havre.

U.K. - Southampton, Felixstowe, London, Liverpool, and

收貨站:潤發倉庫碼頭,九龍長沙灣發鲜街1號 電話:

船名/航次

聯繫電話:

HANSA RIGA V.9W.

香港總代理:華夏企業有限公司



香港下諾道中122號海港商業大厦四樓 電話:5-449611 傳真:5-8540247

中轉貨運

中國各地◆一世界各地 •安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或

永運貨物:散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃 珠海定期航線

與珠海儿洲港貨運碼頭合作

珠海開航 香港開航 逢星期一 逢星期日 夭夭 宏豐三號 逢星期二 逢星期三 宏豐四號 逢星期四 逢星期五

收貨站:青衣標準二倉(印天州味初外面) 船隻設置發電機,可提供全凍櫃航運服務。 國內備有貨櫃車及大小貨車,專門提供經珠海 轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

往返廣州、黄埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港→廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 設置發電機)之拖運服務



抵/離期

15-16/11

CY:3-7258205

CFS:3-7288321

3-7258195

				<u> </u>	
	美國及加拿大		(製業課)	(東非線)	(地中海線)
		漢怪、不來梅、	新加坡,曼谷,巴	運出財魔預測、	地中海、巴塞隆
K	疑,維約,實塊。 s wadani shani	胞特力、安特斯	生, 庇贴, 吉大港		納、熱那亞、其 斯本
l l	. 短期團、潛 . 四數區、正個	肾、巴塞羅那。 医寒、熱脈西	先達寶來 11月14開	先達實來	斯特罗宁 (40)。 (44) [4]
盔	CONTRACTOR OF STATE	MANAGE I SU	(中東、印度線)	11月14開	11月13開
jare.	Company (Company)	推引馬士墨	Air take after of m	(西非線)選卡、	雕芝娜馬士基
BU	定的现在分词 [1] [2] 第11日 10 提出	11月13開 颱芝娜馬士基	サインフェルトペ	拉高斯、自由城	11月 20関
加		11月20四	盛利周士基	11 🗏 13 🖫	安娜馬士基
-, ,	1 6 1.11	-3 . I . M - 4 - 2 . F - 4 h 3 m		麗之娜馬士基	************************************
太	平洋箭	11月27期	12月12期	11月20胜	12月4間
. > .	ユエアリエ 4月間	WALLT SERVE LALLE	rev1 tohd	A . b. inch ander .	九龍分辦學成文
文		12月4開		雅加達、泗水	件中心尖沙里的
₽ E.	11月17開 第組局士基	考示表示图1	計海有限公司	先達資來 11月14開	東道30號新港中
W.A	加点(A) 1. 25 11月19開	希慎道10號沂	學大厦17-19樓		- 47.545 *** 25.5 * 1.1 A A
揺	·台基配特丹 []	運輸 * 6~8372222	傳兵機:5-8953 海門子海姆公園	513	電話 3-739680
	1.4 计多数分配数据	14 工资间除/	MAIL IN LANGE AND	_	圖文傳真:
			銀行大厦1504-15		3-7397200

直話: 588178 电傅: 83283MERSK OM 体克機: 556573



香港至美洲(東西岸)貨櫃航線

Also accepting cargo for MLB:-Gulf/Atlantic/IPI POINTS

₹中華教育家 OOCL EDUCATOR 76E 16/11 17/11 ₹中華出口商 OOCL EXPORTER 10E 23/11 30/11 \$海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 10E }中華貨櫃 CHINA CONTAINER 06 E 7/12 8/12 貨箱·HIT

香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線

【直航:西雅圖、溫哥華 Also accepting cargo for : --Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) | 中華事業家 OOCL EXECUTIVE 92E

太陽神 JAPAN APOLLO 04E 25/11 東方開發ORIENTAL EXPLORER 54E 2/12 ▼海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 58E "貨箱:HIT 香港至美洲東岸貨櫃航線

₹宣献:沙灣倉、紐約及磁克福 山 隆 丸 YAMATAKA MARU 19/014 19/11 ■無調立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 19/015

■ 1 10/12 10/12 19/016 10/12 **★鯛魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 19/017** 20/12 20/12 貨箱:MTL **新港至中南美**。加勒比海航線

直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 安瑪大利 AMER DEVI A1407 NOVEMBER B VESSEL 宣航: Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Coloniree Zone &

Panama City via Cristobal.) 陽 神 JAPAN APOLLO 04℃/祖安資達 JOANA BONITA E0207 (for Puerto Quetzal, Curacao, Aruba) EDECEMBER C VESSEL 貨櫃及散貨收貨站,迅發貨倉有限公司 官塘道340祥順工業大厦地下。電話,3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線 直航:雷梨、墨爾砵、布里斯班

船到 船網】 電洲明珠 ASIAN PEARL 87S 20/11 21/11 【澳洲田丁商 AUST、EXPORTER 075 【電別事業 ASIAN JADE 88 S 26/11 27/11 30/11 1/12 資箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 【直航:▲刀拜、SHARJAH、▲進文、▲科威特、巴林 MINA QABOOS, RIYADH (經達文) 、SHAR JAII、阿布打比及多哈(經刁拜) 兼收貨櫃往星加坡

到港 船開 **≨新 泳 洲 NEW OASIS** 24/766 22/11 23/11 ↓山 磁 輪 Y.S.PROSPERITY 28/767 0/125 爾海 TOR BAY 56/768 15/12 15/12 22/12 23/12 ₹東京橋 TOKYO BRIDGE 31/769 散货收货站· 渠運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話:3--7766245--8 貨箱:MTL

GENERAL AGENT: NL3(HONG KONG)LTD, 日本航運(香港)有限公司 地址:金鐘道95號流一中心16樓C座 電話:5-8657238-45(8線) 傳真:5-8661098 獎油碼頭辦事處電話: 0-4813321 傳真: 0-4812220

> 澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大厦505--6室 電話 # 89543,89664

MARIN MING 2 HAI CH HAI YO KUO LI 二九MIN HA NEW H TONG I CHOYA MING (FAIR B

KUO CI 星加坡歌刺SINGA) CS AKI FAIR I AMER HSING 異雄 SPECO 法蘭克福快輪FRAN LA SE MARIN QIN TA AL.SA 山郷 SCAND EVER

SKY H 新馬尼拉二號ZIM REX S ALS. MILD 祖勝 KIANG MARI 中華教育家OOCL

香港。

香港台 香港等

香港台區

香港台 **s**t: 香港辛

> 香港辛 香港辛 香港等

香港辛 説明: 🌪 🗉 **1

推江 度門/油菓 禁棄業

新港/北京

展州/黄樟

珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.

出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)

電傳: 81765 CKSCL 11X Fax : 5-598257

5-8591557(東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江)

5-8581558 (江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海)

◀業務範圍 ▶

香港至廣東省各口岸航期表

廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江

開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平

新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海

、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、

5-8591555 (廣州、滘口、市橋、汕頭、汕尾)

5-8591556(石岐、九江、陽江)

天天開航。

隔天開航:

不定期班船:

北村、西南、滘口

一期星

F九八九一

Pao

Hong Kong"

5大:印督

:萬三第

香:址 地

五:機總話電

:真傳文圖

859 НКТКР НХ

六紙出日今

卩利有港香

刑新

穌二: 領版:

人 倒家 的 都一的 是切獨鄧

一的立小

個,、平

國 便 尊 認 為 , 國 不 嚴 為 , 國 不 嚴 是 壓

青南文衛公 **團**、化生安這

F.未 E.

粉紙月曆

枱墊月曆

田尼海

9行,款式多價錢中

11、批验及零售

31897 3-751881

8381258 門市部: 地下(被日於常營)

雪小五廿 香港--都拜/雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩 兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔 地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦間棲商場(貨運工 12/11 17/11 20/11 30/11 9/12 10/12 電話總機: 5-479947 電報川號:" PEARIVER" ★兼收往變谷星加坡整箱貨★ 收貨站:青衣招商駁船運輸有限公司(歐亞船廠內) 電話:0-4979590或0-4979670 貨運出口部: 香港直航歐洲貨櫃航線 香港 • 菲利斯敦,鹿特丹,漢堡,安特衞普,敦克爾克。 象收往奥爾胡斯,哥本哈根,哥德堡,斯德哥爾摩, 赫爾辛基,波爾多。 貨運進口部:5-8591544 16/11 17/11 船舶管理部:5-8591456 24/11 30/11 1/12 . 散 貨: 友聯倉 新界青衣 72 地段 電話: 0-4970419 ·全箱貨:HIT 4號碼頭 電話:0-4897929 運輸,以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦 香港直航東地中海貨櫃航線 理。大宗貨物及油料運輸,無任歡迎。 香港◆→吉達/利馬索/拉塔基亞/貝魯特/亞歷山大/麥卓/比雷埃夫斯 航 次 收/截貨期 離 港 吉達 利馬索 18-23/11 25/11 13/12 18/12 9. 28/11-3/12 5/12 22/12 25/12 收貨站:富大K倉 新界屯門路石角38區643地段 電話:0-4637787 香港直航西地中海貨櫃航線 香港⇒巴斯隆拿/馬賽/熱那亞 收/截貨期 離港 巴斯隆那 馬賽 熱那亞 -14/11 16/11 14/12 16/12 18/12 23-28/11 30/11 24/12 26/12 28/12 新界屯門踏石角38區643地段 電話:0-4637787 香港二新港(天津) 收/截貨期 新港 15/12 收貨站: 富大 K 倉 新界屯門踏石角38區643地段 電話: 0-4637787 香港二上海/新港(天津)青島 收/截貨期 離港 上海 新港 -13/11 15/11 ---16-20/11 22/11 - 26/11 30/11-4/12 8/12 9/12 11/12 ★兼收往北京整箱貨★ 新界屯門踏石角38區643地段 電話0~4637787 收貨站: 富大K倉 香港工星加坡/檳城/馬尼拉 收/截貨期 離港 星加坡 檳城 馬尼拉 -12/11 14/11 ----15-19/11 21/11 25/11 27/11 <u>收貨站:富大 K 倉 新界屯門踏石角38區643 地段 電話:0-4637787</u> 金輪船務代理有限公司 定期班輪 香港二黃埔二廣州 承接貨櫃及散裝貨 15/11 14/11 025N/89 22/11 21/11 20/11 026N/89 29/11 28/11 027N/89 香港皇后大道中24--28歲亞細亞行八樓706-707室 圖文傳真:5 8450667-電話15-256177 電傳:72858 LPSHP HX

台山廣海 威高航运 毎月三班 定期班轮 承接全货柜直达航线 中国→南朝鲜 离新港。 航次 离上海 船名 4/11 FAREAST FAITH華意8905EB SAILED FAREAST FAITH華電B906EB 11/11 16/11 FAREAST FAITH華意 8907EB 23/11 28/11 南朝鲜→中国 航次 | 离仁川 | FAREAST FAITH華意8905WB ----19/11 FAREAST FAITH華意 8906WB FAREAST FAITH華意8907WB 代理,或高值沒有限公司

抵仁川 抵釜山 7/11 19/11 抵新港 萬釜山 抵上海 7/11 | 11/11 | 16/11 28/11 23/11 (另可安排货柜块注制品、大连要期间件) 看他中联着编道中71号永安集团大厦1004/5室 电话:5-280031 (12线) 上海市錦江航運有限公司 JJ

SHANGHAL AN JIANG SHIPPING

CORPORATION, LID.

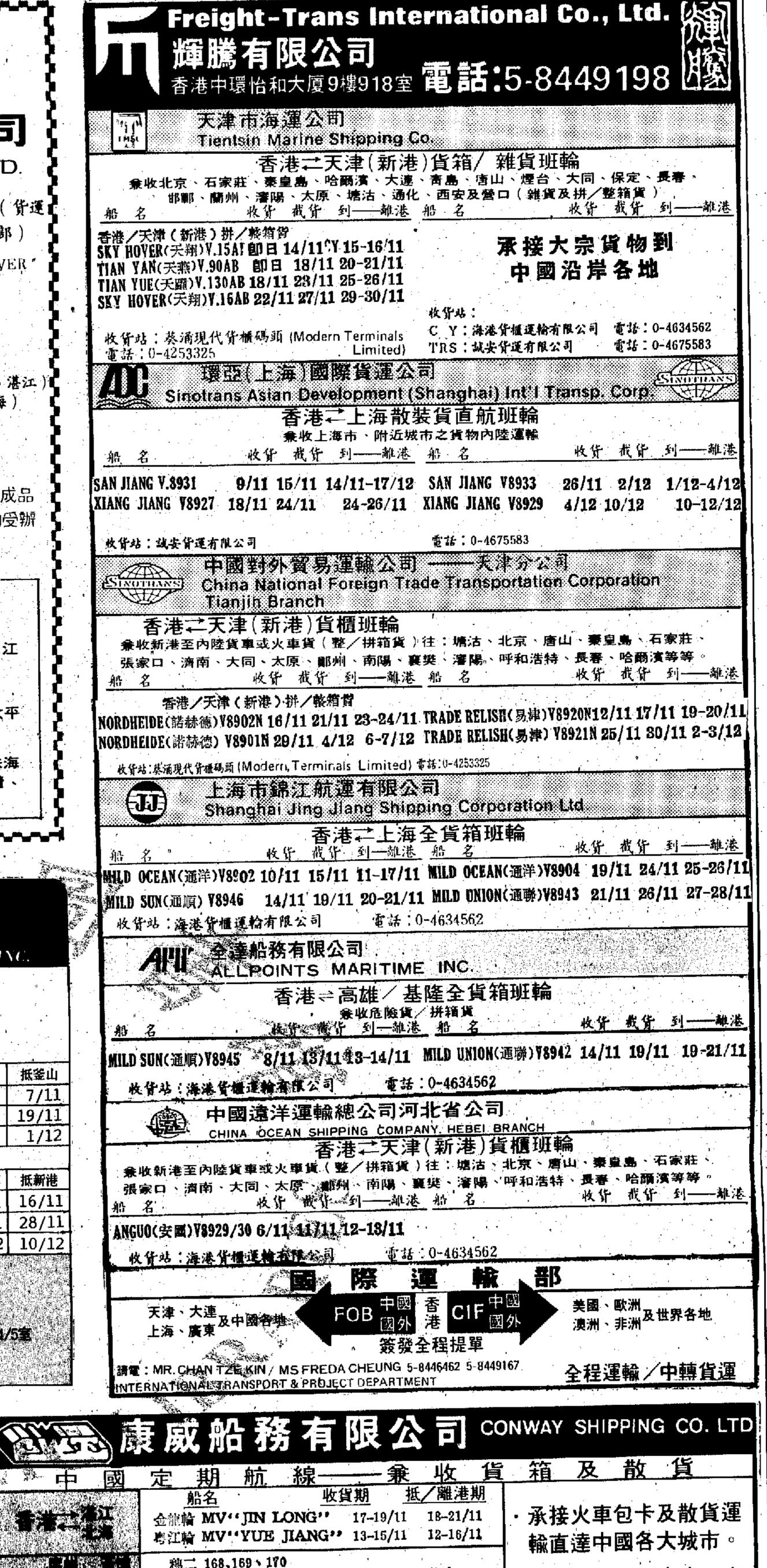
M.V."JIN JIANG" V.41

M.V."TONG JIANG"

地代理:

(由曼谷到香港

1101-1103室





稳二 168,169、170 提供香港直通廣東,廣 三天一航次 MV"SUIER 168,169, 170" 西省內之拖運服務。 二天一航次 宏豐三號、四號 MV"WANG FOONG NO. 3, 4" 香港中轉運箱、拖箱 拆/裝箱服務。 臨·航 3073 14-16/11 16-18/11 MV"LAM HONG 3073" 10-11/11 8-13/11 MV"QING HUA" 湛江聯絡處:是江豐山人民東一路七號湛江外代大廈剛樓201章 香港代理:康威海運有限公司 電話: 5-8152178 海口辦事處:海口市秀英港海港大厦308室 電話:62323 轉3648 香港文成東街68~74號興隆商業大厦15樓 廣州辦事處:中國酒店辦公室大樓609室 電話:663388 轉2609 傳真:5-8150128 電傳:89166 COSEL HX

華間船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址: 古海平諸面中200世信德中心33據3312堂
電話:5460572 (沙牌) 5-8581548 (付息)
出口15 8584679 入口 5 8584657 貨糧15 598376
宣告

期

到港 啓航

12/11 16/11

28/11 30/11

開航日期 逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 逢六、十六、廿六 福州 閩海120 逢八、十八、廿八 閩海112 北峯山(重櫃) V.8930 4-8/11 10/11 逢星期一 厦水運25 逢星期三 育志3號 逢星期五 閩海 225

羅江(貨櫃) V.XL8961 4-8/11 10/11 逢十、二十、三十 閩海 224 逢五、十五、廿五 泉州1號

未 並代辦中的接負 報告 保险 提負 原籍 要拆箱等服務



營運直航船隊 中國定期貨櫃及散貨服務

(每10天1班) 香港与海口、三亞、北海、湛江 珠江三角洲航線"煎進輪"(每星期2班) 香港与江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔 華北航線:全貨櫃及散貨拼箱服務 香港与天津(新港)、上海、青島、大連、

寧波、營口 收貨站散貨CFS:獎涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓 兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運 及儲倉服務

> ★運費特廉 ★航次頻密

預訂船位及查詢 講電:5 458298:10線

OCS香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

:廣東省二香港二世界各地 香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨) 粤江1016 每月三航次 海口 海口代理:海口新港港務管理局(天天收貨) 粤江1019 隔日一航次(天天收货) 中山 粤江415 造二、四、六開航 (天天收货) 其 他 航 糠:廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三雄等口岸等。

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提 供船舶装卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎

垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:0-4612808

屯門40區320地段(近踏石角)

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室 Tel: 5-8591612 **電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真:5-591593**